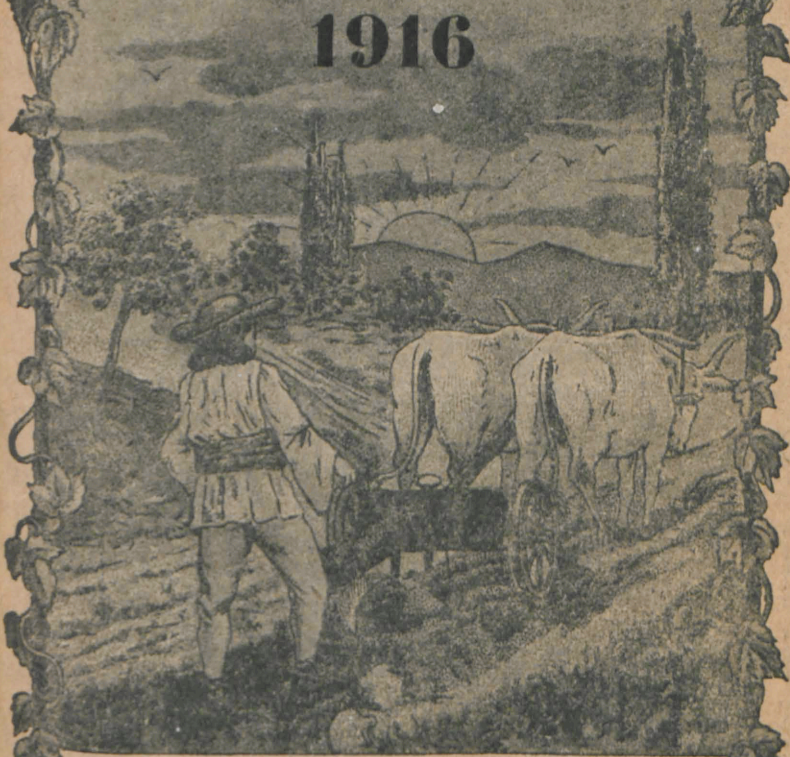


56/9

Calendarul Săteanului

pe anul

1916



Cu ilustrațiuni și mape din rășboiu.

Editura lui W. Krafft in Sibiiu.

Cuprinsul.

Pag.		Pag.
2	Cronologie pe anul 1916	28
2	Semnele cronologice pe anul 1915	Administrațiunea poștelor:
3	Sărbători și alte zile schimbăt.	a) Poșta de scrisori 29
3	Regentul anului 1916	b) Mandate (Asemnate) postale . 31
3	Întunecimi	c) Scrisori cu bani, scrisori cu valori și cutii cu valori • . . . 32
3	Cele patru anotimpuri	d) Pachete de poștă 33
	Calendar Iulian și Gregorian cu zilele lunilor, numele Sfinți- lor, sărbătorile împăr. și biceric., evanghelia, glasul și voscreasna fiecărei Dumineci, fazele luni, zodiile, răsăritul și apunerea soa- relui, sentințe, semne de timp, zile critice și umbl. timpului 4—26	Tarifa pentru telegrame 36
		Timbre și taxe 38
		Târgurile (Bâlciurile):
		a) În ordine alfabetică 40 40
		b) Aranjate după luni 47
		c) Din România 51

Partea literară pentru învățatură și petrecere:

Pag.		Pag.
53	Vasile Alecsandri. Comemorarea a 25 ani dela moartea lui	65
55	Fapte vitejești de ale soldaților ro- mâni.	70
		73
		79

A n u n ță u r i .

Librăria W. Krafft în Sibiiu

are cel mai mare depozit de cărți românești, cu deosebire
pentru biblioteci poporale.

La comande mai mari, cari se expediază în pachete cu rambursă, se cere dela necunoscuți și o plată à conto. Cărți singuratice mai bine se expediază sub bandă, se recomandă deci ca astfel de comande să se facă prin mandat postal, adăugându-se lângă prețul cărților încă 10 fileri pentru expedițiune, iar 20—30 fileri pentru francatură, eventual și alți 25 fileri pentru recomandare. Pentru trimiteri sub bandă, adevă dacă nu s'a trimis taxa de recomandare, librăria nu ia nici o răspundere, expedarea lor însă o face sub controlă. — Cominde, la cari nu se indică cum să se facă plătierea, sau dacă adresa (locuința, eventual numărul casei, poșta din urmă, comitatul), nu este exactă — nu se pot lua în considerare. La întrebări pentru cărți sau prețul lor este a se alătură o carte postală pentru răspuns. — Cerând binevoitoare comande, onorații comitenți sunt rugați a scrie locuința în limba maghiară.

1964

CALENDARUL

SĂTEANULUI

pe anul visect

✻ 1916. ✻

BIBLIOTECA CENTRALĂ
SIBIU
Anul XXV.

Ediția III-a.

Biblioteca Judeteana ASTRA



616P



SIBIIU.

TIPARUL ȘI EDITURA LUI W. KRAFFT.

616.













Cronologie pe anul 1916.

Dela crearea lumii, după Suidas (6000 a. Hr.)	7916
„ „ „ „ era bizantină (5508 a. Hr.)	7424
„ „ „ „ periodul Iulian (1 Ian. 4713 a. Hr.)	6629
Dela fundarea Romei (d. Varro 24 Apr. 743 a. Hr.)	2659
Dela așezarea Calendarului Iulian prin Sosigene (1 Ian. 45 a. Hr.)	1961
Dela nașterea Domnului nostru Isus Hristos	1916
Dela risipirea Ierusalimului prin Romani (1 Sept. 69 d. Hr.) . . .	1847
Dela venirea Romanilor în Dacia sub Traian (a. 105 d. Hr.)	1811
Dela năvălirile barbare în Dacia-Traiană (270—275 d. Hr.): Goții, Gepizii, Avarii, Hunii și a.	1641
Dela venirea Maghiarilor în Europa (830 d. Hr.)	1086
Dela fundarea regatului ungar (1000 d. Hr.)	916
Dela primirea legii creștine de către Maghiari (1000 d. Hr.)	916
Dela descălécătoarea lui Radu Negru-Vodă în Muntenia (1209 d. Hr.)	707
Dela aflarea prafului de pușcă (1331 d. Hr.)	585
Dela descălécătoarea lui Dragoș-Vodă în Moldova (1342 d. Hr.) . . .	574
Dela aflarea hârtiei	543
Dela aflarea tiparului	474
Dela ocuparea Constantinopolei prin Turci	462
Dela descoperirea Americii (11 Oct. 1492)	424
Dela reformația lui Luther (1517 d. Hr.)	399
Dela căderea Ungariei la Mohaciu și venirea ei sub Casa de Habs- burg (1526)	390
Dela întâia carte tipărită românește	345
Dela începerea sădirii tutunului (tabacului) în Europa (1591)	325
Dela îndreptarea Calendarului Iulian prin papa Grigorie XIII. (15 Oct. 1582)	334
Dela nașterea Maiest. S. c. și r. ap. Francisc Iosif I. (18 Aug. 1830)	86
Dela ștergerea iobăgiei (Dum. tuturor Sfinților 6/18 Iunie 1848) . . .	68
Dela urcarea pe tron a Maiest. S. Francisc Iosif I. (2 Dec. 1848)	68
Dela războiul Austriei cu Prusia (1866)	50
Dela introducerea dualismului, împărțirea în două a imperiului Habsburgic (1867)	49

Semnele cronologice pe anul 1916.

	Cal. Iul.	Cal. Greg.		Cal. Iul.
Indictul (Nrul roman)	14	14	Crugul soarelui	4
Numărul de aur	17	17	Mâna anului	5
Epacta	7	25	Crugul lunii	14
Cercul solar	21	21	Slova pascăliei	T
Litera Duminicii	CB	BA		

Zodiile cerului.

Berbecelul		Leul		Săgetătorul	
Taurul		Fecioara		Căpriorul	
Gemenii		Cumpăna		Udătorul	
Racul		Scorpionul		Peștii	

Sărbători și alte zile schimbătoare.

Carnevalul (Cășlegile) 7 săptămâni și 3 zile. — Triodul intră în 31 Ianuarie. — Lăsatul de carne în 14 Februarie. — Lăsatul de brânză în 21 Februarie. — Bunavestire Vineri a cincia săpt. din post. — Sfintele Paști în 10 Aprilie. — Înălțarea Domnului în 19 Mai. — Rusaliile în 29 Maiu. — Postul SS. Apostoli 3 săptămâni și 2 zile, iar ziua lor Mercuri. — Nașterea Domnului Duminecă.

Ordinea evangheliilor, a glasurilor și voscresnelor este corectă, conform tablei Paștilor dela 10 Aprilie.

Regentul anului 1916

este Saturn, (♄) ultima între planete, care se poate vedeă cu ochii liberi. El e unul dintre cele mai luminoase corpuri cerești. Depărtarea lui dela Soare variază între 1338 și 1497 milioane kilometri, depărtarea lui dela Pământ între 1190 și 1646 milioane kilometri. Diametrul lui Saturn e de 119,075 kilometri, masa lui e de 92 ori mai mare decât a Pământului, dar de 3490 mai mică decât a Soarelui. El se învârtă în jurul osiei sale în 10 ore 20 minute; un an pe Saturn face 10,759 zile de ale noastre. Saturn are 8 luni sau sateliți. Saturn e numit și minunea sistemului solar din cauză, că este încunjurat de un triplu inel compus din corpuri mărunte ce rotează în jurul lui, din care cauză Saturn în diferitele poziții față de Soare și Pământ se vede în cele mai diverse forme.

Întunecimi.

În anul 1916 vor fi trei (3) întunecimi de Soare și trei de Lună; pe la noi nu se va vedeă nici una.

1. *Întunecime parțială de Lună* va fi în 7 Ianuarie după-ce la noi apune Luna.

2. *Întunecime totală de Soare* va fi în noaptea de 21 Ian. după miezul nopții.

3. *Întunecime parțială de Lună* va fi în 2 Iulie noaptea între orele 3—6.

4. *Întunecime inelară de Soare* va fi în 16—17 Iulie noaptea între orele 11 și 4

5. *Întunecime parțială de Soare* va fi în 11 Decembre între orele 8—9 seara.

6. *Întunecime totală de Lună* va fi în 26 Decembre între orele 5—9 dimineața. Începutul se vede în Europa centrală și vestică, sfârșitul în America de nord și nordostul Asiei (Siberia).

Cele patru anotimpuri.

Primăvara se începe în 7 Martie la 11 ore seara.

Vara se începe în 8 Iunie la 8 ore p. m.

Toamna se începe în 10 Septemvrie la 10 ore dimineața.

Iarna se începe în 9 Decemvrie la 9 ore dimineața.

Explicarea prescurtărilor.

Ap. = Apostol.	M. = Martir.	Pr. = Proroc
C. = Cuvios.	P. = Părinte.	S., Sf. = Sfânt.

Orele și minutele sunt calculate după timpul mediu civil. Timpul oficial e cu 32 minute mai târziu.

Calendarul Iulian		Calend. Gregor.
-------------------	--	-----------------

Vineri	1 (†) Tăierea Improjez	14 Felix
Sâmb.	2 P. Silvestru	15 Maur

Duminica înaintea Botezului, ev. Marcu c. 1, gl. 1, v. 1.
„Inceperea evangheliei lui Isus Hristos...”

Dum.	3 Pr. Malachia	16 Marcelin
Luni	4 Sin. 70 Ap.	17 Antonie
Mărți	5 Teopemt și Teona	18 Prisca
Merc.	6 (†) Botezul Dlui	19 Sara
Joi	7 † Ioan Botez. ☉	20 Fab. și Seb.
Vineri	8 C. George	21 Agnes
Sâmb.	9 M. Polieuct	22 Vincentie

Dumin. după Botez, ev. Matei c. 4, gl. 2, v. 2.
„In vremea aceea auzind Isus că Ioan s'a prins...”

Dum.	10 P. Grigorie	23 Log. Mariei
Luni	11 C. Teodosie	24 Timoteiu
Mărți	12 M. Tațiana	25 Pavel
Merc.	13 M. Ermil	26 Policarp
Joi	14 Părinții din Sinai	27 Ioan
Vineri	15 C. Pavel Teban ☾	28 Carol
Sâmb.	16 Lanț. Ap. Petru	29 Francisc

Dumin. leproșilor, ev. 12 dela Luca c. 17, gl. 3, v. 3.
„In vremea aceea intrând Isus într'un sat...”

Dum.	17 † C. Antonie	30 Martina
Luni	18 P. Atan. și Chiril	31 Petru Nol
Mărți	19 C. Macarie	1 Febr. Ignat.
Merc.	20 † C. Eutimie	2 (†) Int. Dlui
Joi	21 C. Maxim ☽	3 Blasiu
Vineri	22 Ap. Timoteiu	4 Veronica
Sâmb.	23 M. Clement	5 Agata

Dumin. lui Zacheu, ev. 15 dela Luca, c. 16, gl. 4, v. 4.
„In vremea aceea trecea Isus prin Ierihon...”

Dum.	24 C. Xenia	6 Dorotea
Luni	25 † P. Grigorie Teol.	7 Romuald
Mărți	26 C. Xenofont	8 Ioan
Merc.	27 † Ioan Hrisost.	9 Apolonia
Joi	28 P. Efreim Sirul ☽	10 Scolastica
Vineri	29 M. Ignatie	11 Eufrosina
Sâmb.	30 (†) Vas., Gr. și Ioan	12 Eulalia

Dumin. Vameșului și Fariseului, ev. Luca c. 8, gl. 5, v. 5.
„Zis-a Dnul pilda ac.: Doi oameni au intrat în bis. ...”

Dum.	31 Chir și Ioan	13 Catarina
------	-----------------	-------------

Soarele

răsare	apune
1. 7 o. 13 m. —	3 o. 41 m.
10. 7 „ 05 „ —	3 „ 55 „
20. 6 „ 52 „ —	4 „ 12 „

Luna.

Lună plină în 7 Ian.
la 9 ore 11 min. dim.

Pătrarul ultim în 15 Ian.
la 1 ore 17 min. dim.

Lună nouă în 21 Ian.
la 4 ore 47 min. seara.

Pătrarul prim în 28 Ian.
la 11 ore 2 min. noapt.

Omul cinstit își face
o lege de a ține ce a
promis, chiar și în lu-
crurile cele mai mici.
Blanchard.

Semne de timp.

Ianuarie cu moină, primă-
vară friguroasă, vară căldu-
roasă. Ianuarie cald nu e
semn de an mănos. După
iarnă neagră cu vânturi
calde, primăvara se umplu
cimiteriile. Ianuarie uscat și
geros aduce Faur cu nea.
Negura din Ianuarie aduce
Faur umed. Când se trag
norii spre meazăzi, urmează
frig, — când spre mează-
noapte — căldură. Cum a
fost timpul la Sf. Grigorie
(10) așa va fi tot anul.

Zile critice.

5 Ianuarie	I. ord
20 „	I. „
31 „	II. „

Umblarea vremii.

(După calendarul pe 140 ani.)
1 cald, 2-4 ceață, 5-16 ger,
17, 18 zăpadă, 19-27 ger,
28-31 cald.

În 1 Ianuarie deslegare
de post (hârț.).

În 6 Ian. întunecime par-
țială de Lună, invizibilă la
noi.

În noaptea de 21-22 Ian.
întunecime totală de Soare,
invizibilă la noi.

Calendarul Iulian		Calend. Gregor.	Soarele	
			răsare	apune
Luni	1 M. Trifon	14 Valentin	1.60.33 m.	— 40.33 m.
Martți	2 (+) Întimp. Dlui	15 Faust	10.6 „ 16 „	— 4 „ 48 „
Merc.	3 Drept. Simeon	16 Iuliana	20.5 „ 54 „	— 5 „ 06 „
Joi	4 P. Isidor	17 Constanța	Luna.	
Vineri	5 M. Agatia	18 Flavian	<i>Lună plină</i> în 6 Faur	
Sâmb.	6 P. Vucol ep. ☉	19 Conrad	la 3 ore 10 min. dim.	
Dumin. Fiului răătăcit, ev. Luca c. 15, gl. 6, v. 6.			<i>Pătr. ultim</i> în 13 Faur	
„Zis-a Dnul pilda aceasta: Un om avea doi ficiori...“			la 10 ore 5 min. ziua.	
Dum.	7 P. Partenie	20 Eleuterie	<i>Lună nouă</i> în 19 Faur	
Luni	8 Teodor Stratilat	21 Eleonora	la 4 ore 39 min. dim.	
Martți	9 M. Nichifor	22 Petru C.	<i>Pătr. prim</i> în 26 Faur	
Merc.	10 M. Haralampie	23 Eberhard	la 7 ore 14 min. dim.	
Joi	11 M. Vlasie	24 Zi intercalară	Răsbunarea omului	
Vineri	12 P. Meletie	25 Matias	nobil este iertarea și	
Sâmb.	13 P. Martinian ☾	26 Victor	uitarea. Schiller.	
Dumin. lăsatului de carne, ev. Marcu c. 25, gl. 7, v. 7.			Poporul mai mult	
„Zis-a Dnul: Când va veni fiul omenesc...“			simte de cât judecă.	
Dum.	14 P. Auxentie	27 Gothard	De Tocqueville.	
Luni	15 Ap. Onisim	28 Leandru	Fie care om, până la	
Martți	16 M. Pamfilie	29 Roman	ultima sa zi, trebuie să	
Merc.	17 M. Teodor Tiron	1 Mart. Albin	caute a se educa, pe	
Joi	18 P. Leon papa	2 Simpliciu	sine însuși. D'Azeglio.	
Vineri	19 Ap. Archip ☼	3 Celidoniu	Semne de timp.	
Sâmb.	20 P. Leon ep.	4 Casimir	Faur alb întărește semănă-	
Dumin. lăsatului de brânză, ev. Mat. c. 6, gl. 8, v. 8.			turile. Faur urit, Maiu fru-	
„Zis-a Dnul: De veți iertă oamenilor greșalele lor...“			mos. Când nu îngheață în	
Dum.	21 P. Timoteiu	5 Eusebie	Faur, e semn de amănou-	
Luni	22 M. din Evgenia	6 Frideric	Vânturile de miazănoapte	
Martți	23 M. Policarp	7 Ap. Toma	prevestesc amănou-	
Merc.	24 † Af. c. S. Ioan Bot.	8 Ioan	de apus arată ger. Apa curgă-	
Joi	25 P. Tarasie	9 Francisca	toare de e caldă, urmează ger.	
Vineri	26 P. Porfirie ☽	10 40 Martiri	Zile critice.	
Sâmb.	27 P. Procopie	11 Heraclie	16 Februarie I. ord.	
Dumin. 1-a în post, ev. Ioan c. 1, gl. 1, v. 1.			27 „ II. „	
„În vremea aceea vrea Isus să meargă în Galilea...“			Umblarea vremii.	
Dum.	28 P. Vasilie	12 Grigorie	(După calendarul pe 140 ani.)	
Luni	29 P. Casian	13 Rosina	1—4 vânt. 5, 8 frig. 7—15	
			bine. 14 cald. 15—17 vânt.	
			18 zăpadă. 19—21 vânt și	
			zăpadă. 22—24 frig și zăpadă.	
			25—28 zăpadă cu furtună	
			sfârșitul cu frig.	
			În 3 și 5 Faur deslegare	
			de post (hârț).	

Calendarul Iulian		Calend. Gregor.	Soarele	
			răsare	apune
Marti	1 M. Eudochia	14 Matilda	1.50.25 m. —	50.21 m.
Merc.	2 M. Teodot	15 Longin	10.5 " 15 " —	5 " 85 "
Joi	3 M. Eutropie	16 Heribert	20.4 " 54 " —	5 " 51 "
Vineri	4 C. Gerasim	17 Gertrad	Luna.	
Sâmb.	5 M. Conon	18 Alexandru	Lună plină în 6 Martie la 6 ore 8 m. seara.	
Dumin. a 2-a în post, ev. Marcu c. 2, gl. 2, v. 2. „În vremea aceea întrat-a Isus în Capernaum...“			Pătr. ultim în 13 Martie la 5 ore 4 m. seara.	
Dum.	6 SS. 42 Martiri ☹	19 Iosif Log.	Lună nouă în 20 Martie la 5 ore 3 min. d. a.	
Luni	7 M. d. Cherson	20 Nichita	Pătr. prim în 28 Martie la 3 ore 17 min. d. a.	
Marti	8 P. Teofilact	21 Benedict	Mulți oameni sunt foarte mulțămiiți de fap- tul, că au izbutit să știe toată lumea, că sunt niște proști. Ei nu- mesc aceasta: faimă și glorie. Iorga.	
Merc.	9 † SS. 40 Mart. din Sev.	22 Paulina		
Joi	10 M. Codrat	23 Eberhard	Aști tăcea este adesea culmea înțelepciunii. Pindar.	
Vineri	11 P. Sofronie	24 Gavril		
Sâmb.	12 C. Teofan	25 (†) Bunav.	Adevăratul nobil nu se naște ci se face. Petrarca.	
Dumin. a 3-a în post, ev. Marcu c. 8, gl. 3, v. 3. „Zis-a Domnul: Cine va vrea să vină după mine...“			Semne de timp.	
Dum.	13 P. Nichifor ☾	26 Emanuil	Neaua din Mărtisor împu- ținează vinul. Martie vântu- ros, — Maiu frumos. Dacă Martie-i cu rouă, — după Paști mult plouă.	
Luni	14 C. Benedict	27 Hubert	Zile critice. 13 Martie II. ord. 28 " III. "	
Marti	15 M. Agapie	28 Malchus		
Merc.	16 M. Sabin	29 Eustasiu	Umblarea vremii. (După calendarul pe 140 ani.)	
Joi	17 C. Alexie	30 Guido		
Vineri	18 P. Chiril	31 Amos	1—2 frig, 3 vânt cu furtună, 4 puțin mai cald, 5—6 moale, vânt și frig, 7—8 mestecat, 9—10 vânt mare, 11 vânt și zăpadă, 12 bine, 13 noaptea ger, 14 zăpadă, 15—16 bine, 17—18 nor și mestecat, 19 ceață și frig, 20—27 bine, 28 zăpadă, 29—31 zăpadă și vânt.	
Sâmb.	19 M. Hris. și Dar.	1 Apr. Hugo	În 7 Martie se începe pri- măvara.	
Dumin. a 4-a în post, ev. Marcu c. 9, gl. 4, v. 4. „În vremea aceea venit-a un om la Isus...“				
Dum.	20 C. dela Sf. Sava ☹	2 Francisc		
Luni	21 C. Iacob	3 Richard		
Marti	22 M. Vasile	4 Isidor		
Merc.	23 C. Nicon	5 Maxim		
Joi	24 P. Zaharie	6 Sixt		
Vineri	25 (†) Bunavestire	7 Herman		
Sâmb.	26 Sin. Arch. Gav.	8 Dionisiu		
Dumin. a 5-a în post, ev. Marcu c. 10, gl. 5, v. 5. „În vremea aceea luând Isus pe cei 12 învățăcei...“				
Dum.	27 C. Matrona	9 Maria Cl.		
Luni	28 C. Stefan ☽	10 Ezechil		
Marti	29 C. Marcu	11 Leon papa		
Merc.	30 C. Ioan Scărar	12 Iuliu		
Joi	31 C. Ipatie	13 Iustin		

Aprille,

are 30 zile.

Prior.

Calendarul Iulian		Calend. Gregor.	Soarele	
			răsare	apune
Vineri	1 Maria egipt.	14 Tiburțiu	1. 40. 28 m.	— 6 o. 10 m.
Sâmb.	2 P. Tit	15 Anastasie	10. 4. 10 "	— 6 " 24 "
			20. 3. 51 "	— 6 " 49 "
Dumineca Floriilor, ev. Ioan c. 13. „Mai înainte de Paști cu 6 zile...“			Luna.	
Dum.	3 (+) Floriile	16 (+) Floriile	Lună plină în 5 Aprilie la 5 ore 49 min. dim.	
Luni	4 P. Iosif	17 Rudolf	Pătr. ultim în 11 Aprilie la 11 ore 40 min. seara.	
Mărți	5 M. Claudie ☉	18 Valeriu	Lună nouă în 19 Aprilie la 6 ore 10 min. dim.	
Merc.	6 P. Eutimie	19 Hermogen	Pătr. prim în 27 Aprilie la 9 ore 29 min. dim.	
Joi	7 P. Georgie	20 Joia Paștil.		
Vineri	8 (+) Viner. Patim.	21 Vin. Patim.		
Sâmb.	9 M. Eupsihie	22 Sotir		
Dumineca Paștilor, ev. Ioan c. 1. „Întru început eră cuvântul...“			Genul poate respira numai în atmosfera liber- tătății. St. Mill.	
Dum.	10 (+) Sf. Paști	23 (+) Sf. Paști	Prietenia mai curând se uită decât dușmănia.	
Luni	11 (+) Lunia Paștilor ☾	24 (+) Lun. P.	Unde este armonie în dorințe, acolo e speranța.	
Mărți	12 (+) P. Vasile	25 Marcu	Cel mai mare merit al societății este că ne face să prețuim singurătatea.	
Merc.	13 M. Artimon	26 Cletus	Semne de timp.	
Joi	14 P. Martin	27 Peregrin	Prior frumos, Maiu vi- foros. Prior umed aduce binecuvântare. Gândacii din Aprilie îngheață în Maiu. Negura din Aprilie, la răsărit și miazăzi, e semn bun. De tună în Aprilie, nu te mai teme de ger. Prior frumos, vară furtunoasă.	
Vineri	15 Ap. Aristarh	28 Vitalis	Zile critice.	
Sâmb.	16 M. Agap., Irina	29 Petru	8 Aprilie I. ord. 23 " II. "	
Dumineca Tomii, ev. Ioan c. 20, gl. 1, v. 1. „Fiind seară în ziua aceea, întruna una din Sâmbete...“			Umblarea vremii.	
Dum.	17 M. Sim. Persul	30 Catarina	(După calendarul pe 140 ani.)	
Luni	18 C. P. Ioan	1 Maiu Filip	1 noaptea senin și ger, 2 până 5 bine, 6 nor și frig, 7-8 bine, 9-11 ploaie, 12-15 bine, 16 ploaie și frig, 17-26 bine, 27-29 ploaie și vânt friguros, 30 furtună cu ză- padă.	
Mărți	19 C. Ioan dela peșt. ☉	2 Anastasia	În 13 și 15 Aprilie desle- gare de post.	
Merc.	20 C. Teodor T.	3 + Afl. Crucii		
Joi	21 M. Ianuarie	4 Florian		
Vineri	22 C. Teodor S.	5 Pius		
Sâmb.	23 (+) Mart. George	6 Ioan P.		
Dumin. Mironosițelor, ev. Marcu c. 15, gl. 2, v. 2. „În vremea aceea venit-a Iosif din Arimatea...“				
Dum.	24 M. Sava Strat.	7 Stanislau		
Luni	25 Ap. Ev. Marcu	8 Mihail		
Mărți	26 M. Vasile	9 Gregor N.		
Merc.	27 M. Simeon ☾	10 Isidor		
Joi	28 Ap. Iason	11 Adolf		
Vineri	29 9 M. din Chizic	12 Pancrațiu		
Sâmb.	30 Ap. Iacob	13 Servațiu		

Calendarul Iulian		Calend. Gregor.	Soarele	
			răsare	apune
Dumin. Slăbănogului, ev. Ioan c. 5, gl. 3, v. 4. „În vremea aceea s'a suit Isus în Ierusalim...“			1. 30. 34 m. — 6 o. 55 m.	
Dum.	1 Pr. Ieremia	14 Bonifaciu	10. 3 „ 22 „ — 7 „ 08 „	
Luni	2 P. Atanasie	15 Sofia	20. 3 „ 13 „ — 7 „ 19 „	
Martî	3 M. Timoteiu	16 Ioan	Luna.	
Merc.	4 M. Pelagia	17 Pascalis	Lună plină în 4 Maiu la 2 ore 53 min. d. a.	
Joi	5 M. Irina	18 Venantius	Pătr. ultim în 11 Maiu la 5 ore 58 min. dim.	
Vineri	6 Dreptul Iov	19 Celestin	Lună nouă în 18 Maiu la 8 ore 19 min. seara.	
Sâmb.	7 M. Acachie	20 Bernardin	Pătr. prim în 26-27 Maiu la 12 ore 41 min. noap.	
Dumin. Samarinenței, ev. Ioan c. 4, gl. 4, v. 7. „În vremea aceea venit-a Isus în cetatea Samariei...“				
Dum.	8 † Ap. și Ev. Ioan	21 Felix	Pentru fiecare om e un drum către fericire: acela pe care e chemat să meargă. Cei mulținu-l găsesc nici odată. Cei cuminți încearcă până la moarte. Cei mai proști se trântesc la pământ și plâng că sunt nenoro- ciți. Iorga.	
Luni	9 Pr. Isaia	22 Elena		
Martî	10 Ap. Simon Zilot	23 Desideriu		
Merc.	11 M. Mochie	24 Ioana		
Joi	12 P. Epifanie	25 Urban		
Vineri	13 M. Glicheria	26 Filip		
Sâmb.	14 M. Isidor	27 Ioan		
Dumin. Orbului, ev. Ioan c. 9, gl. 5, v. 8. „În vremea aceea trecând Isus văzut-a pe un om orb...“				
Dum.	15 P. Pahomie	28 Vilhelm	Semne de timp.	
Luni	16 P. Teodor	29 Maxim.	Roua de seara și recoarea din Maiu aduc fân și vin mult. Ploaia caldă din Maiu e binecuvântare. Rusalii umede, Crăciun gras. Roitul din Maiu pretucește un car de mălaiu. Gândacii mulți vestesc un mănós. Maiu ploios, Iunie frumos. De e brumă între Sân-George și Arminden va brumă și între Sân-te-Mării. Când sunt greeri mulți și dinaintea locuinței lor țin mare cură- tenie, — fân are să fie puțin.	
Martî	17 Ap. Andronic	30 Ferdinand		
Merc.	18 M. Petru	31 Petronella		
Joi	19 † Înălț. Dlui	1 Iun. Înălț. Di.		
Vineri	20 M. Talaleu	2 Erasmus		
Sâmb.	21 † Const. și El.	3 Clotilda		
Dumin. SS. Părinți, ev. Ioan c. 17, gl. 6, v. 10. „În vremea aceea ridicând Isus ochii săi la ceriu...“				
Dum.	22 M. Vasilisc	4 Quirinus	Zile critice.	
Luni	23 P. Mihail	5 Bonifaciu	5 Maiu I. ord.	
Martî	24 P. Simeon	6 Benignus	21 „ II. „	
Merc.	25 3 afl. cap. Sf. Ioan Bot.	7 Lucreția	Umblarea vremii.	
Joi	26 Ap. Carp.	8 Medard	(După calendarul pe 140 ani.)	
Vineri	27 M. Terapont	9 Primus	1-4 bine, 5 nor, 6-7 noap- tea frig, 8-11 bine, 12 ploaie, apoi până la 19 mestecat, 20 bine și cald, 21-23 ploaie, frig și vânt, 24 ploaie cu vânt și frig, 25 bine, 26 ploaie mare cu grindină, 27 nor, 28-30 senin, 31 ploaie.	
Sâmb.	28 P. Nichita	10 Margareta		
Dumineca Rusaliilor, ev. Ioan c. 7. „Iară în ziua cea mai de pe urmă, cea mare a praz. ...“				
Dum.	29 † Rusaliile	11 † Rusaliile		
Luni	30 † Lunia Rusal.	12 † Lun. Rus.		
Martî	31 † Ap. Ermil	13 Antonie		

Calendarul Iulian

Calend. Gregor.

Merc.	1 M. Iustin	14 Vasile
Joi	2 P. Nichifor	15 Vitus
Vineri	3 M. Lucian	16 Beno
Sâmb.	4 P. Mitrofan	17 Adolf

Dum. 1-a după Rusalii a tut. SS., ev. Mat. c. 10, gl. 8, v. 1.
 „Zis-a Dnul învățac. săi: Tot celce mă va mărturisî...“

Dum.	5 M. Doroteiu	18 Paulina
Luni	6 C. Visarion și Ilar.	19 Iuliana
Martți	7 M. Teodot	20 Laura
Merc.	8 M. Teodor Stratilat	21 Aloisie
Joi	9 P. Ciril	22 Joia verde
Vineri	10 M. Timotei	23 Etelrud
Sâmb.	11 Ap. Vartol. și Varn.	24 Ioan Botez.

Dumin. a 2-a după Rusalii, ev. Mat. c. 4, gl. 1, v. 2.
 „În vremea aceea umblând Is. pe lângă marea Gal...“

Dum.	12 P. Onufrie	25 Prosper
Luni	13 M. Acilina	26 Eremia
Martți	14 Pr. Eliseu	27 Ladislau
Merc.	15 Pr. Amos	28 Leon
Joi	16 P. Tihon	29 (+) Pet. și Pav.
Vineri	17 M. Manuil	30 Paul
Sâmb.	18 M. Leontie	1 Iulie Teod.

Dumin. a 3-a după Rusalii, ev. Mat. c. 6, gl. 2, v. 3.
 „Zis-a Domnul: Lumina trupului este ochiul...“

Dum.	19 Ap. Iuda, frat. Dl.	2 Cercet. Mariei
Luni	20 M. Metodie	3 Cornelia
Martți	21 M. Iulian	4 Udalric
Merc.	22 M. Eusebiu	5 Dometie
Joi	23 M. Agripina	6 Isaia
Vineri	24 (+) Nașt. Sf. Ioan Bot.	7 Vilibald
Sâmb.	25 M. Fevronia	8 Cilian

Dumin. a 4-a după Rusalii, ev. Mat. c. 8, gl. 3, v. 4.
 „În vremea aceea întrând Isus în Capernaum...“

Dum.	26 C. David	9 Anatolia
Luni	27 P. Samson	10 Amalia
Martți	28 Chir și Ioan	11 Pius
Merc.	29 (+) Ap. Pet. și Pav.	12 Enric
Joi	30 Sinod. SS. Ap.	13 Margareta

Soarele

răsare	apune
1. 3 c. 08 m. —	7 o. 28 m.
10.3 „ 08 „ —	7 „ 31 „
20.3 „ 14 „ —	7 „ 30 „

Luna.

Lună plină în 2 Iunie
la 10 ore 23 min. seara.

Pătr. ultim în 9 Iunie
la 1 oră 58 min. ziua.

Lună nouă în 17 Iunie
la 11 ore 25 min. ziua.

Pătr. prim în 25 Iunie
la 12 ore 37 min. ziua.

Timpul gol de fapte
e lung când îl trăiești
și scurt când îți aduci
aminte de dânsul.

Iorga.

Semne de timp.

Iunie mai uscat decât
umed, umple buțile cu vin
bun. Oamenii și vântul de
Iunie curând se schimbă.
Iunie umed și rece, strică
întreg anul. Călătoria fur-
nicilor vestește timp bun.
Omidele multe sunt semne
de vin și grâu mult. Săritul
peștilor vestește furtună. De
sunt mulți bureți iuți, iarna
viitoare are să fie ușoară,
la din contră grea. Bureții
porcești ne spun căpătul,
ceialaltă începutul iernii vii-
toare cum are să fie.

Zile critice.

3 Iunie I. ord.
17 „ II. „

Umblarea vremii.














(După calendarul pe 140 ani.)

1 ploaie, 2 senin, 3 ploaie,
până la 10 mestecat, 11 nor,
12 vânt friguros și ploaie,
apoi până la 17 bine, 18-19
ploaie, 20-24 bine, 25 vânt,
26-30 tot bine cu căldură.

În 8 Iunie se începe vara.
În 1 și 3 Iunie deslegare
de post.

În 6 Iunie se începe postul
SS. Apostoli.

Calendarul Iulian		Calend. Gregor.	Soarele
Vineri	1 Cosma și Damian	14 Bonavent.	răsare apune 1. 3 o. 23 m. — 7 o. 23 m.
Sâmb.	2 Veștmânt Mar. ☉	15 Împărț. Ap.	10. 3 " 34 " — 7 " 14 "
Dumin. a 5-a după Rusalii, ev. Mat. c. 8, gl. 4, v. 5. „În vrem. aceea trec. Is. de cea p. în țin. Gergesen...“			20. 3 " 48 " — 7 " 00 "
Dum.	3 M. Iacint	16 Rut	Luna.
Luni	4 P. Andreiu	17 Alexe	Lună plină în 2 Iulie la 12 oră 37 min. ziua.
Martți	5 P. Atanasie	18 Frideric	Pătr. ultim în 8—9 Iulie la 12 ore 15 min. noapt.
Merc.	6 P. Sisoe	19 Aurelia	Lună nouă în 17 Iulie la 2 ore 57 m. dim.
Joi	7 P. Toma	20 Ilie Pr.	Pătr. prim în 24 Iulie la 9 ore 47 m. seara.
Vineri	8 M. Procopie	21 Praxedis	Luna plină în 31 Iulie la 12 ore 42 min. ziua.
Sâmb.	9 M. Pancrație ☾	22 Maria Magdal.	
Dumin. a 6-a după Rusalii, ev. Mat. c. 9, gl. 5, v. 6. „În vremea aceea intrând Isus în corabie...“			
Dum.	10 45 Mart. din Nicop.	23 Apolinar	Tineretea e totdeauna o enigmă; vârsta matură e deslegarea enigmei. Maiorescu.
Luni	11 M. Eufemia	24 Cristina	La nevoie se cunoaște amicul cel adevărat.
Martți	12 M. Proclu și Ilar.	25 Iacob A.	
Merc.	13 Sinod. Arh. Gavril	26 Ana	
Joi	14 Ap. Achila	27 Pantelim.	
Vineri	15 M. Chiril și Iud.	28 Inocent	
Sâmb.	16 M. Atinogen	29 Marta	
Dumin. a 7-a după Rusalii, ev. Mat. c. 9, gl. 6, v. 7. „Zis-a D-l inv. săi: Voi sunteți lumina lumii...“			
Dum.	17 M. Marina ☉	30 Avdon	Semne de timp.
Luni	18 M. Iacint și Emilian	31 Ign. Loiola	Căldura mare din Iulie însemnează an bun. Dacă pânginul își rumpe pânza în două, va plouă. Dacă luna plină are curte la amezai și răsărit, urmează timp senin statornic. Mușinoalele de furnici mai ridicate ca de obicei, vestesc iarnă grea.
Martți	19 C. Macrina	1 Aug. Petru	Zile critice.
Merc.	20 (†) Prorocul Ilie	2 Portiuncula	2 Iulie I. ord.
Joi	21 C. Simeon și Ioan	3 August	15 " I. "
Vineri	22 † Maria Magd.	4 Stefan	30 " II. "
Sâmb.	23 M. Foca	5 Dominic	
Dumin. a 8-a după Rusalii, ev. Mat. c. 14, gl. 7, v. 8. „În vremea aceea văzut-a Isus popor mult...“			
Dum.	24 M. Cristina ☽	6 Schimb. la față	Umblarea vremii.
Luni	25 † Adorm. S. Anei	7 Caietan	(După calendarul pe 140 ani.)
Martți	26 M. Ermolae	8 Ciriac	1 ploaie mare, 2—7 ploaie cu tunet, 8—9 bine, 10—18 ploaie, 19 bine, 20 ploaie mare, 21—22 ploaie, 23 bine, 24—26 ploaie, 27—28 bine, 29—30 ploaie, 31 bine.
Merc.	27 † M. Pantelimon	9 Roman	
Joi	28 Ap. Prohor	10 Laurentiu	
Vineri	29 M. Calinic	11 Susana	
Sâmb.	30 Ap. Sila și Silvan	12 Clara	
Dumin. a 9-a după Rusalii, ev. Mat. c. 14, gl. 8, v. 9. „În vremea aceea a silit Isus pe învățăceii să...“			
Dum.	31 Drept Eudochim ☉	13 Casian	În 2 Iulie întunecime parțială de Lună invizibilă la noi. În noaptea de 16—17 Iulie întunecime inelară de Soare invizibilă la noi.

Calendarul Iulian		Calendar. Gregor.		Soarele	
				răsare	apune
Luni	1 † Scoat. și 7 Mac.	14 Eusebie		1. 40. 05 m.	— 60. 39 m.
Martți	2 Primul M. Stefan	15 (+) Adorm. M.		10. 4 " 29 "	— 6 " 22 "
Merc.	3 C. P. Isachie	16 Rochus		20. 4 " 34 "	— 6 " 01 "
Joi	4 SS. 7 tineri din Efes	17 Bertram		Luna.	
Vineri	5 M. Eusignie	18 Elena		Pătr. ultim în 7 Aug.	
Sâmb.	6 (+) Schimb la față	19 Ludovic		la 1 ore 34 min. d. a.	
Dumin. a 10-a după Rusalii, ev. Mat. c. 17, gl. 1, v. 10.				Lună nouă în 15 Aug.	
„În vremea aceea s'a apropiat cătră Isus un om...“				la 6 ore 6 min. seara.	
Dum.	7 M. Dometie ☾	20 (+) S. St. rog.		Pătr. prim în 23 Aug.	
Luni	8 M. Emilian	21 Ioana		la 5 ore 8 min. dim.	
Martți	9 Ap. Matia (din cei 70)	22 Timoteiu		Lună plină în 29 Aug.	
Merc.	10 M. Laurențiu	23 Filip		la 9 ore 12 m. seara.	
Joi	11 M. Euplu	24 Bartolomeu		Norocul nu se găsește	
Vineri	12 M. Fotie și Anichit	25 Ludovic		bine decât în casa unde	
Sâmb.	13 C. Maxim	26 Samuil		se muncește. Iorga.	
Dumin. a 11-a după Rusalii, ev. Mat. c. 18, gl. 2, v. 11.				Nu primi la bucuria	
„Zis-a Dl pilda ac.: Asem. Împăr. cer. omului împărat...“				ta pe acela pe care nu	
Dum.	14 Pr. Mihea	27 Iosif		l ai primi la durere.	
Luni	15 (+) Ad. N. de Dzeu ☹	28 Augustin		Iorga.	
Martți	16 M. Diomid	29 Tăier. c. Ioan		Semne de timp.	
Merc.	17 M. Miron	30 Rosa		Negura de pelivezi și răuri.	
Joi	18 M. Flor și Lavru	31 Raimund		de s'arată după apunerea	
Vineri	19 M. Andreiu Strat.	1 Sept. Egidiu		soarelui, înseamnă timp bun	
Sâmb.	20 Pr. Samuil	2 Absolon		statornic. Ploaia din August	
Dumin. a 12-a după Rusalii, ev. Mat. c. 19, gl. 3, v. 1.				subție vinul. Vânturile de	
„În vremea aceea apropiatu-s'a cătră Is. un tinăr...“				miazănoapte aduc timp sta-	
Dum.	21 Ap. Tadeu	3 Mansbet		tornic. Dacă timpul în ziua	
Luni	22 M. Agatonic	4 Rosalia		Sf. Fotie (12) va fi frumos. și	
Martți	23 M. Lup și Irineu ☽	5 Laurent		toamna va fi frumoasă. Dacă	
Merc.	24 M. Eutihie	6 Magno		barza (cocostărcul) eloncâne,	
Joi	25 Ap. Vartol. și Tit.	7 Regina		va plouă. Când sunt alune	
Vineri	26 M. Adrian	8 (+) Nast. Mar.		multe, însemnează iarnă grea	
Sâmb.	27 C. Pimen	9 Gorgonie		pe viitor.	
Dumin. a 13-a după Rusalii, ev. Mat. c. 21, gl. 4, v. 2.				Zile critice.	
„Zis-a Dl pilda ac.: Un om oarecare eră stăpân de casă...“				14 August II. ord.	
Dum.	28 C. Moise Arapul	10 Nicol. Tol.		28 " I.	
Luni	29 (+) Tăier. o. S. I. B. ☹	11 Protus		Umblarea vremii.	
Martți	30 P. Alex., Ioan, Pav.	12 Macedonie		(După calendarul pe 140 ani.)	
Merc.	31 Brăul Preac.	13 Matern		1—2 ploaie, 3 bine, 4 vânt	
				dela apus, 5—7 bine, 8—9	
				ploaie, 10—12 bine, 13—14	
				ploaie, 15—17 bine și vânt,	
				18—22 bine și cald, 23 ploaie,	
				24—27 bine, cald, 28—31 me-	
				stecat.	
				În 1 August se începe postul	
				Sfintei Mării.	

Appendix

Table 1

Year	Month	Day	Location	Time	Notes
1910	Jan	1	...	...	...
1910	Jan	2	...	...	...
1910	Jan	3	...	...	...
1910	Jan	4	...	...	...
1910	Jan	5	...	...	...
1910	Jan	6	...	...	...
1910	Jan	7	...	...	...
1910	Jan	8	...	...	...
1910	Jan	9	...	...	...
1910	Jan	10	...	...	...
1910	Jan	11	...	...	...
1910	Jan	12	...	...	...
1910	Jan	13	...	...	...
1910	Jan	14	...	...	...
1910	Jan	15	...	...	...
1910	Jan	16	...	...	...
1910	Jan	17	...	...	...
1910	Jan	18	...	...	...
1910	Jan	19	...	...	...
1910	Jan	20	...	...	...
1910	Jan	21	...	...	...
1910	Jan	22	...	...	...
1910	Jan	23	...	...	...
1910	Jan	24	...	...	...
1910	Jan	25	...	...	...
1910	Jan	26	...	...	...
1910	Jan	27	...	...	...
1910	Jan	28	...	...	...
1910	Jan	29	...	...	...
1910	Jan	30	...	...	...
1910	Jan	31	...	...	...
1910	Feb	1	...	...	...
1910	Feb	2	...	...	...
1910	Feb	3	...	...	...
1910	Feb	4	...	...	...
1910	Feb	5	...	...	...
1910	Feb	6	...	...	...
1910	Feb	7	...	...	...
1910	Feb	8	...	...	...
1910	Feb	9	...	...	...
1910	Feb	10	...	...	...
1910	Feb	11	...	...	...
1910	Feb	12	...	...	...
1910	Feb	13	...	...	...
1910	Feb	14	...	...	...
1910	Feb	15	...	...	...
1910	Feb	16	...	...	...
1910	Feb	17	...	...	...
1910	Feb	18	...	...	...
1910	Feb	19	...	...	...
1910	Feb	20	...	...	...
1910	Feb	21	...	...	...
1910	Feb	22	...	...	...
1910	Feb	23	...	...	...
1910	Feb	24	...	...	...
1910	Feb	25	...	...	...
1910	Feb	26	...	...	...
1910	Feb	27	...	...	...
1910	Feb	28	...	...	...
1910	Feb	29	...	...	...
1910	Feb	30	...	...	...
1910	Mar	1	...	...	...
1910	Mar	2	...	...	...
1910	Mar	3	...	...	...
1910	Mar	4	...	...	...
1910	Mar	5	...	...	...
1910	Mar	6	...	...	...
1910	Mar	7	...	...	...
1910	Mar	8	...	...	...
1910	Mar	9	...	...	...
1910	Mar	10	...	...	...
1910	Mar	11	...	...	...
1910	Mar	12	...	...	...
1910	Mar	13	...	...	...
1910	Mar	14	...	...	...
1910	Mar	15	...	...	...
1910	Mar	16	...	...	...
1910	Mar	17	...	...	...
1910	Mar	18	...	...	...
1910	Mar	19	...	...	...
1910	Mar	20	...	...	...
1910	Mar	21	...	...	...
1910	Mar	22	...	...	...
1910	Mar	23	...	...	...
1910	Mar	24	...	...	...
1910	Mar	25	...	...	...
1910	Mar	26	...	...	...
1910	Mar	27	...	...	...
1910	Mar	28	...	...	...
1910	Mar	29	...	...	...
1910	Mar	30	...	...	...
1910	Mar	31	...	...	...
1910	Apr	1	...	...	...
1910	Apr	2	...	...	...
1910	Apr	3	...	...	...
1910	Apr	4	...	...	...
1910	Apr	5	...	...	...
1910	Apr	6	...	...	...
1910	Apr	7	...	...	...
1910	Apr	8	...	...	...
1910	Apr	9	...	...	...
1910	Apr	10	...	...	...
1910	Apr	11	...	...	...
1910	Apr	12	...	...	...
1910	Apr	13	...	...	...
1910	Apr	14	...	...	...
1910	Apr	15	...	...	...
1910	Apr	16	...	...	...
1910	Apr	17	...	...	...
1910	Apr	18	...	...	...
1910	Apr	19	...	...	...
1910	Apr	20	...	...	...
1910	Apr	21	...	...	...
1910	Apr	22	...	...	...
1910	Apr	23	...	...	...
1910	Apr	24	...	...	...
1910	Apr	25	...	...	...
1910	Apr	26	...	...	...
1910	Apr	27	...	...	...
1910	Apr	28	...	...	...
1910	Apr	29	...	...	...
1910	Apr	30	...	...	...
1910	Apr	30	...	...	...

Calendarul Iulian		Calendar. Gregor.
Joi	1 C. Simeon Stâlp.	14 † Înălț. S. Cr.
Vineri	2 M. Mamant	15 Nicodim
Sâmb.	3 M. Antim	16 Ludmila

Dumin. a 14-a după Rusalii ev. Mat. c. 22, gl. 5, v. 3.
„Zis-a Dlp.a.: asem. împ. cer. om. împ., care a făc. nuntă...“

Dum.	4 M. Vavila	17 Lambert
Luni	5 Pr. Zaharia	18 Toma Ap.
Martți	6 Min. Arh. Mihail	19 Ianuarie
Merc.	7 M. Sozont	20 Eustatie
Joi	8 (†) Nașt. Mariei	21 Mateiu
Vineri	9 † Ioachim și Ana	22 Mauriciu
Sâmb.	10 M. Minodora	23 Tecla

Dum. înaintea Înălț. S. Cruci, ev. Ioan c. 3, gl. 6, v. 4.
„Zis-a Domnul: Nimenea nu s'a suit în cer...“

Dum.	11 C. Teodora	24 Gerhard
Luni	12 M. Autonom	25 Cleofas
Martți	13 M. Cornelia Sut.	26 Ciprian
Merc.	14 (†) Înălț. S. Cruci	27 Cosma
Joi	15 † M. Nichita	28 Venceslav
Vineri	16 M. Eufemia	29 Mihail
Sâmb.	17 M. Sofia	30 Ieronim

Dumin. după Înălț. S. Cruci ev. Marcu, c. 7, gl. 7, v. 5.
„Zis-a Domnul: Cei ce va să vie după mine...“

Dum.	18 C. Eumenie	1 Oct. Remig.
Luni	19 M. Trofim	2 Leodgar
Martți	20 M. Eustatie	3 Candid
Merc.	21 Ap. Codrat	4 Francisc
Joi	22 M. Foca	5 Placid
Vineri	23 (†) Zem. S. Ioan Bot.	6 Bruno
Sâmb.	24 M. Tecla	7 Iustina

Dumin. a 18-a după Rusalii, ev. 1 dela Luca gl. 8, v. 6.
„În vremea aceea sta Isus lângă lacul Genizaretului...“

Dum.	25 C. Eufrosina	8 Brigita
Luni	26 (†) Adorm S. Ap. Ioan	9 Dionisie
Martți	27 M. Calistrat	10 Francisc
Merc.	28 P. Hariton	11 Emilian
Joi	29 P. Chiriac	12 Maximilian
Vineri	30 M. Grigorie	13 Coloman

Soarele

răsare	apune
1.40.52 m.	— 5 o. 35 m.
10.5 " 02 "	— 5 " 15 "
20.5 " 20 "	— 4 " 53 "

Luna.

Pătr. ultim în 6 Sept.
la 6 ore 17 min. di. min.

Lună nouă în 14 Sept.
la 8 ore 16 min. di. min.

Pătr. prim în 21 Sept.
la 11 ore 42 min. zi. na.

Lună plină în 28 Sept.
la 7 ore 43 min. di. min.

E ciudat cum se pot
gădi oamenii la moarte,
când e atâta de făcut
în viață. Iorga.

O mie de oameni cur-
minți nu fac atâta țără-
boi ca un singur prost.
Iorga.

Semne de timp.

Toamnă caldă, iarnă lungă.
De cade ghinda înainte de
Sânt-Mihail, iarna se pune
curând. Răpciune cald, Brumă
mărel rece și umed. După
Sântă-Mărie să nu porți pă-
lărie. Tunetul din Septembrie
vestește neană multă în
Faur și an mănos. Duceră
timpurie a rândunelor în
seamnă că și iarna se va
pune iute.

Zile critice.































7 Septembrie II. ord.
23 " II. "

Umblarea vremii.

(După calendarul pe 140 ani.)
Până în 12 senin și cald.
13—14 ploaie, 15 frig. 16—17
vânt rece, 18—19 brumă, 20
până 24 bine, 25 ploaie.
până 28 bine, cald, 29 vânt
rece, 30 ploaie.

În 10 Septembrie se începe
toamna.

Calendarul Iulian		Calend. Gregor.	Soarele	
			răsare	apune
Sâmb.	1 Ap. Anania	14 Callist	1.50.38 m.	— 4.0.30 m.
Dumin. a 19-a după Rusalii, ev. 2 dela Luca gl. 1, v. 7. Zis-a Dl: Prec. vă este voia ca să facă vouă oamenii... ^c			10.5 „ 52 „	— 4 „ 12 „
Dum.	2 M. Ciprian	15 Teresia	20.6 „ 09 „	— 3 „ 54 „
Luni	3 M. Dionisie Ar.	16 Gal	Luna.	
Mărți	4 M. Ieroteiu	17 Hedwig	Pătr. ultim în 6 Oct.	
Merc.	5 M. Haritina	18 Luca	la 1 ore 50 min. dimini.	
Joi	6 † Ap. Toma ☾	19 Ferdinand	Lună nouă în 13 Oct.	
Vineri	7 M. Sergie și Vach	20 Wendelin	la 9 ore 19 min. seara.	
Sâmb.	8 C. Pelagia	21 Ursula	Pătr. prim în 20 Oct.	
Dumin. a 20-a după Rus., ev. 3 dela Luca, gl. 2, v. 8. In vremea aceea mergea Isus într'o cetate... ^c			la 6 ore 32 min. seara.	
Dum.	9 † Ap. Iacob l. Alf.	22 Cordula	Lună plină în 27 Oct.	
Luni	10 M. Eulampie	23 Ioan	la 9 ore 0 m. seara.	
Mărți	11 Ap. Filip	24 Rafail	Omul fără libertate	
Merc.	12 M. Prov, Tarah	25 Hrisant	e ca peștele fără apă.	
Joi	13 N. Carp și Papi ☉	26 Amand	Iubirea te face: une-	
Vineri	14 (+) C. Paraschiva	27 Sabina	ori să sui, alteori să	
Sâmb.	15 M. Lucian	28 Simeon	cobori treptele sociale.	
Dumin. a 21-a după Rus., ev. 4 dela Luca gl. 3, v. 9. Zis-a Domnul pilda aceasta: Eșit-a sămănătorul... ^c			Dă fiecui ce i se cu-	
Dum.	16 M. Longin sut.	29 Narcis	vine, și ție ajungă-ți ce	
Luni	17 Pr. Osie	30 Claudie	rămâne.	
Mărți	18 Ap. și Ev. Luca	31 Wolfgang	Iorga.	
Merc.	19 Pr. Ioil	1 Nov. Toți Sf.	Semne de timp.	
Joi	20 M. Artemie ☽	2 Pom. Rep.	Brumărei și Mărtișor sunt	
Vineri	21 C. P. Ilarion	3 Hubert	luni surori. Cu cât frunzele	
Sâmb.	22 P. Averchie	4 Carol	arborilor cad mai curând,	
Dumin. a 23-a după Rus., ev. 6 dela Luca, gl. 4, v. 10. In vremea aceea venit-a Isus cu corabia... ^c			cu atât mai roditor va	
Dum.	23 Ap. Iacob fr. Dlui	5 Emeric	anul următor. Gerul și frigul	
Luni	24 M. Areta	6 Leonard	din Octombrie îmblânzește pe	
Mărți	25 M. Marcian	7 Engelbert	Ianuarie și Faur. Lumina	
Merc.	26 (+) M. Dimitrie	8 Gottfried	de mieznoapte aduce cur-	
Joi	27 M. Nestor ☉	9 Teodor	rând ger mare. Soarecii din	
Vineri	28 M. Terenție ☽	10 Andreiu	câmp, de se trag cătră sat.	
Sâmb.	29 M. Anastasia	11 Martin	Iarna e aproape. Neana și	
Dumin. a 24-a după Rus., ev. 7 dela Luca, gl. 5, v. 11. In vremea aceea venit-a un om la Isus... ^c			frigul din Octombrie aduce	
Dum.	30 M. Zenovie	12 Cunibert	Ianuarie moale. Când arborii	
Luni	31 Ap. Stahie și soții	13 Stanislau	țin frunza mult, iarna e de-	
			parte, dar va fi grea, și la	
			anul vor fi multe omide.	
			Zile critice.	
			6 Octombrie II. ord.	
			20 „ II. „	
			Umblarea vremii.	
			(După calendarul pe 140 ani.)	
			1 ploaie, 2 vânt rece, 3	
			brumă, 4-5 bine, 6-9 ză-	
			padă, 10 soare, 11 nor și frig,	
			12-13 zăpadă, 14 soare, 15	
			nor, 16-18 ploaie, 19-23	
			moale, 24-26 bine, apoi până	
			la 31 zăpadă.	

Calendarul Iulian		Calend. Gregor.		Soarele
				răsare apune
Martți	1 Cosma și Damian	14 Venerant		1.6 o. 29 m. — 3 o. 36 m.
Merc.	2 M. Achindin	15 Leopold		10.6 „ 43 „ — 3 „ 26 „
Joi	3 M. Achepsima	16 Otmar		20.6 „ 56 „ — 3 „ 18 „
Vineri	4 C. Ioanichie ☾	17 Grigorie		
Sâmb.	5 M. Galacteon	18 Odo Eg.		
Dum. a 22-a după Rusalii, ev. 5 dela Luca, gl. 6, v. 1. „Zis-a Domnul: Eră un om oarecare bogat...“				
Dum.	6 P. Pavel	19 Elisaveta		Luna.
Luni	7 SS. 33 M. d. Melit.	20 Felice		Pătr. ultim în 4 Nov. la 10 ore 42 m. seară.
Martți	8 (+) A. Mih. și Gavril	21 Într. Născ.		Lună nouă în 12 Nov. la 9 ore 32 min. dim.
Merc.	9 M. Onisifor	22 Cecilia		Pătr. prim în 19 Nov. la 2 ore 37 min. dim.
Joi	10 Ap. Erast și soții	23 Clement		Lună plină în 26 Nov. la 1 oră 25 min. ziua.
Vineri	11 M. Mina, Victor	24 Ioan		
Sâmb.	12 S. Ioan milost. ☺	25 Catarina		Modestia este o calitate, care de regulă însoțește meritul real; ea atrage toate inimile, pentrucă nimic nu e mai respingător decât presunțiuinea. Chesterfield.
Dumin. a 25-a după Rus., ev. 8 dela Luca, gl. 7, v. 2. „În vremea aceea venit-a un legiuitor la Isus...“				
Dum.	13 † Ioan Gură de aur	26 Conrad		Modestia este pentru merit, ceea ce umbra este pentru figuri înfruntând un tablou: ea îți dă forță și relief. La Bruyère.
Luni	14 † Ap. Filip	27 Virgil		
Martți	15 M. Gurie	28 Sosten		
Merc.	16 † Ap. Ev. Mateiu	29 Saturnin		
Joi	17 P. Grigorie	30 Andreiu Ap.		
Vineri	18 M. Platon	1 Dec. Eligiu		
Sâmb.	19 Pr. Avdie ☽	2 Bibiana		Semne de timp.
Dumin. a 26-a după Rus., ev. 9 dela Luca, gl. 8, v. 3. „Zis-a Domnul pil. aceasta: Unui om bogat foarte...“				De ploaie la începutul lui Brumar, săptămâna crăciunului va fi geroasă. Brumar se potrivește cu Mărtisor. Neaua multă de pe pomi înseamnă muguri puțini de cu primăvară. Șoarecii de câmp, de se mai arată, iarna departe.
Dum.	20 † C. Grig. P. Proclu	3 Fr. Xaver		Zile critice.
Luni	21 (+) Într. în bis.	4 Barbara		3 Noemvrie II. ord.
Martți	22 Ap. Filimon	5 Sava		13 „ I. „
Merc.	23 P. Amfilohie	6 Nicolae		
Joi	24 † M. Ecaterina	7 Ambrosie		
Vineri	25 P. Clement	8 (+) Zom. Mar.		
Sâmb.	26 C. Alipie ☹	9 Leucadia		Umblarea vremii.
Dumin. a 30-a după Rus., ev. 13 dela Luca, gl. 1, v. 4. „În vremea ac. un om oarecare s'a aprop. cătră Is...“				(După calendarul pe 140 ani.) 1 puțină ploaie, 2 bine, 3 ploaie, până la 8 bine, 9 — nor și ceață, 25 ploaie, 26 — frig. 28—30 zăpadă.
Dum.	27 M. Iacob Persul	10 Iudita		În 15 Noemvrie se începe postul Crăciunului.
Luni	28 M. Stefan cel nou	11 Damaschin		
Martți	29 M. Paramon	12 Maxenție		
Merc.	30 † Ap. Andreiu	13 Lucia		

Calendarul Iulian		Calendar. Gregor.	Soarele
			răsare apune
Joi	1 Pr. Naum	14 Nicasio	1.7 o. 09 m. — 3 o. 16 m.
Vineri	2 Pr. Avacum	15 Celian	10.7 „ 15 „ — 3 „ 19 „
Sâmb.	3 Pr. Sofonie	16 Adelaida	20.7 „ 17 „ — 3 „ 28 „
Dum. a 27-a după Rus., ev. 10 dela Luca, gl. 2, v. 5. „În vremea aceea învăță Is. într'una din sinagoguri...“			Luna.
Dum.	4 † M. Varvara ☾	17 Lazar	Pătr. ultim în 4 Dec. la 6 ore 48 min. seara.
Luni	5 C. Sava cel sfințit	18 Grațian	Lună nouă în 11 Dec. la 9 ore 13 min. seara.
Martți	6 (†) P. Nicolae	19 Nemesie	Pătr. prim în 18 Dec. la 12 ore 49 min. ziua.
Merc.	7 P. Ambrosie	20 Liberat	Lună plină în 26 Dec. la 8 ore 24 min. dimini.
Joi	8 C. Patapie	21 Toma Ap.	
Vineri	9 † Zem. Sf. Ana	22 Dimitrie	
Sâmb.	10 M. Mina, Erm.	23 Victoria	
Dumin. a 28-a după Rusalii, ev. 11 dela Luca gl. 3, v. 6. „Zis-a Dl pilda aceasta: Un om a făcut cină mare...“			Sunt două lucruri cu cari trebuie să te obiș- nuiești: cu injuriile v're- mii și cu nedreptățile oamenilor.
Dum.	11 C. Daniil stâlp. ☉	24 Adam și Eva	Semne de timp.
Luni	12 † P. Spiridon	25 (†) Nașt. Dlui.	Dacă începutul lui Decem- vrie va fi geros, tot așa va fi zece săptămâni. Când câinii latră la lună, urmează ger mare. Gerul și neaună din Decembrie vestește grâu mult. Crăciun negru, Paști albe. Când porcii de îngrășat mănăncă bine, va fi timp senin. După o iarnă grea ur- mează an mănos.
Martți	13 † M. Eustr. și soții	26 (†) Stefan	
Merc.	14 M. Tirs și soții	27 Ioan Ev.	
Joi	15 M. Eleuterie	28 Prunciinev.	
Vineri	16 Pr. Ageu	29 Toma ep.	
Sâmb.	17 Pr. Daniil	30 David	
Dum. înainte Nașterii Dlui, ev. Mat. c. 1, gl. 4, v. 7. „Cartea neamului lui Isus Hristos...“			Zile critice.
Dum.	18 M. Sebastian ☽	31 Silvestru	11 Decembrie I. ord.
Luni	19 M. Bonifaciu	1 Ian. 1917	25 „ II. „
Martți	20 M. Ignatie	2 Macarie	
Merc.	21 M. Iuliana	3 Genoveva	Umblarea vremii.
Joi	22 M. Anastasia	4 Tit	(După calendarul pe 140 ani.)
Vineri	23 SS. 10 Mart. d. Crit	5 Telesfor	1—3 zăpadă, apoi până la 16 cald, senin și frig, 16—17 nor cu soare, 18 senin și vânt, 19—21 bine, 22—26 nor și cald, 27—28 bine, 29—31 ză- padă, 31 nor.
Sâmb.	24 M. Eugenia	6 (†) Epifania	
Dumin. Nașterii Dlui, ev. Mateiu c. 2. „Dacă s'a născut Isus în Vitleemul Iudeii...“			În 9 Decembrie se începe iarna.
Dum.	25 (†) Nast. Dlui	7 Isidor	În 28 și 30 Decembrie des- legare de post.
Luni	26 (†) S. N. de Dzou ☉	8 Severin	În 11 Dec. întunecime par- țială de Soare, invizibilă la noi.
Martți	27 (†) Arhid. Stefan	9 Iulian	În 28 Dec. întunecime de Lună invizibilă la noi.
Merc.	28 SS. 20 mii Mart.	10 Pavel	
Joi	29 Pruncii uciși de Irod	11 Higiu	
Vineri	30 M. Anisia	12 Ernest	
Sâmb.	31 C. Melania	13 Ilarie	

Regenții europeni.

Datele însemnate în paranteze arată anul suirei pe tron.

Austro-Ungaria. FRANCISC IOSIF I., Împărat al Austr., Rege apost. al Ungariei etc.; născut în 6 Aug. 1830; s'a suit pe tron în 20 Nov. 1848.

Soție: ELISABETA, fiica Duceului Maximilian de Bavaria, n. în 12 Dec. 1837, cununată în Viena la 12 Apr. 1854. † în 10 Sept. n. 1898 de mână ucigașe.

Prunci: 1. Gisela Princesă imperială și Arhiducesă de Austria etc., n. în 30 Iunie 1856, cununată în Viena la 8 Apr. 1873 cu Principele Leopold de Bavaria. — 2. Rudolf, Principele de coroană și Clironom de tron al imperiului Austriei etc., n. în 9 Aug. 1858, cununat cu Principesa Stefania de Belgia, n. în 8 Maiu 1864, † în 18 Ian. 1889. — 3. Maria Valeria, Princesă și Arhiducesă de Austria, n. în 10 Apr. 1868, cununată în Ischl la 19 Iulie 1890 cu Arhiducele Francisc Salvator.

Nepoată: Elisabeta, Princesă și Arhiducesă de Austria, fiica principelui de coroană Rudolf, n. în 21 Aug. 1883, căsătorită cu Otto Weréand, Principe de Windisch-Graetz.

Frații Maiestății Sale: 1. Arhiducele Maximilian, Împărat al Mexicului, n. în 24 Iunie 1832, † în 7 Iunie 1867. — 2. Arhiducele Carol Ludovic, general etc., n. în 13 Iulie 1833, † în 7 Maiu 1896. Fii: a) Arhiducele Francisc Ferdinand, general, n. 18 Dec. 1863, † 28 Iunie 1914; b) Otto Francisc Iosif, general, n. în 21 Apr. 1865, † în 1 Noemv. 1906, căsătorit cu Maria Iosefa, Princesă de Saxonia, n. în 31 Maiu 1867. Fii: 1. Carol Francisc Iosif, n. în 17 Aug. 1887 moștenitor al tronului; 2. Maximilian, n. în 13 Apr. 1895; c) Ferdinand Carol Ludovic, general, n. în 27 Dec. 1868; d) Margareta Sofia, n. în 13 Maiu 1870, † în 24 Aug. 1902, căsăt. în 24 Ian. 1893 cu Albrecht duce de Württemberg; e) Maria Annunziata, n. în 31 Iulie 1876; f) Elisabeta, n. în 7 Iulie 1878. — 3. Arhiducele Ludovic Victor, general etc., n. în 3 Maiu 1842.

Părinții Maiestății Sale: Francisc Carol Arhiduce de Austria etc., n. în 25 Noemv. 1802, † în 24 Febr. 1878. — Sofia, fiica repositului Rege al Bavariei Maximilian, n. în 15 Ian. 1805, † în 16 Maiu 1872.

Belgia. ALBERT, Rege al Belgienilor etc., n. în 8 Apr. 1875.

Britania și Irlanda (Anglia). GEORGE V., Rege al Britaniei-Irlandei și Împărat al Indiei etc., n. în 3 Iunie 1865.

Bulgaria. Regele FERDINAND I., n. în 26 Febr. 1861.

Danemarea. Regele CRISTIAN X., n. 13 Sept. 1870 (Maiu 1912).

Francia. Prezidentul republicii RAYMOND POINCARE, ales în 18 Febr. 1913, n. în 20 Aug. 1860.

Germania. VILHELM II., Rege al Prusiei, Împărat german etc., n. în 27 Ian. 1859.

Grecia. CONSTANTIN I., Rege al Elinilor etc. n. în 21 Iulie 1868.

Italia. VICTOR EMANUIL III., Rege al Italiei etc. n. 28 Oct. 1869.

Muntegru. Regele NICOLAE I. PETROVICI n. în 25 Sept. 1841.

Norvegia. HACON VII., n. în 3 Aug. 1872, (25 Noemv. 1905).

Olanda. VILHELMINE HELENE, reg. a Terilor-de-jos, n. în 31 Aug. 1880.

Portugalia. Republică, prez. TEOFIL BRAGA.

România. FERDINAND I., Rege al României, n. în 24 Aug. 1865 (1914), Regina MARIA, n. în 17 Oct. 1875, cun. în 29 Dec. 1892. Fiii lor: Prințul CAROL, moștenitorul tronului, n. în 12 Oct. 1893; Princesa Elisabeta și Princesa Maria, Prințul Nicolae, n. în 5 Aug. 1903, Prințul Mircea, n. 1913.

Rusia. NICOLAE II. ALEXANDROVICI, n. în 18 Maiu 1868, căsătorit cu Alexandra Teodorovna mai înainte Princesa Alice de Hessa, n. în 6 Iulie 1872. Moștenitor Principele Alexe, n. în 13 Aug. 1904.

Serbia. Regele PETRUI KARAGEORGEVICI, n. în 1844 (2 Iun. 1903).

Spania. ALFONSO XIII., Rege al Spaniei etc., n. în 5 Maiu 1886.

Svedia. GUSTAV V., Rege al Svediei, n. în 16 Iunie 1858.

Tureia. Mare-Sultan MOHAMED V., n. în 3 Noemv. 1844.

Administrațiunea poștelor.

Taxele sunt socotite în fileri. g = gram.

0 înseamnă, că expediția respectivă e neadmisibilă.

A. Poșta de scrisori.

	Scrisori ¹⁾			Cărți de corespondențe ²⁾	Cărți p. comande de cărți ³⁾
	20 g	250 g	500 g	1 d.	1 d.
În loc ⁴⁾	6	12	18	5	2
Ungaria	10	20	30	5	2
Austria, Bosnia } Germania } Liechtenstein }	10	20	0	5	3
	până la 20 g		fiecare alți 20 g		
Serbia și Montenegro	10	10		5	5
Alte țeri străine	25	15		10	5

⁴⁾ Inclusive comunele aparținătoare oficiului postal local.

Grame	Imprimare ¹⁾							Mustre de marfă ²⁾			Hârtii co- merciale ³⁾	
	10	50	100	150	250	500	1000	50	250	350		
Ungaria	2	3	—	5	10	20	30	3	10	20	0	
Austria, Bosnia } Germania } Liechtenst. }	—	3	5	—	10	20	30	—	10	20		
	câte 50 grame							câte 50 g	cel puțin	câte 50 g		cel puțin
Serbia	5							5	10	5		25
Montenegro	5							5	10	0	0	
Alte țeri străine	5							5	10	5	25	

Taxa de recomandație ⁷⁾ (Comunicațiune locală 10 fil.) 25 fil.

Recepișă retour (nu se restituie de factor) 25 „

Scrisoare de reclamare ⁸⁾ (se restituie de factor) 25 „

Trimitere de scrisori prin expres ⁹⁾ 30 „

Dacă nu este poștă de destinație în loc, în Ungaria 1 cor., în străinătate o taxă, care o solvește adresantul.

¹⁾ Scrisori. În Ungaria, Austria și Germania e formatul de 30×20×10 cm., sau 35×15×5 cm.; la pachetare în roluri (cilindru) 30×15 cm. În celelalte țeri străine formatul și greutatea sunt nemărginite.

²⁾ Cărți de corespondență cu răspuns 10, resp. 20 fil. Formatul cel puțin de 7×10 cm., cel mult 9×14 cm.

³⁾ Bilete pentru comande de cărți nu pot conține altfel de comunicații. Formatul trebuie să fie ca la carte postală.

⁴⁾ Ca imprimare se pot trimite: hârtii tipărite ori litografate de orice fel, și fotografii, corecturi cu manuscrisurile aparținătoare și observările referitoare la tipar, scrise cu mâna. La cărți se poate alătura contul și e permisă inducerea unei dedicării. În liste de prețuri și circulare comerciale este permisă a însemna prin scriere cu mâna prețurile.

condițiunile procurării și solvirii, numele agentului, de altminterlea imprimatale nu e iertat să conțină împărtășiri în scris. Au de a se pacheta sub bandă, ori în cuverte deschise. Întinderea lor să nu treacă în nici o direcție 45 cm., la cilindre 75 × 10 cm. Greutatea în Ungaria, Austria și Germania până la 1 chilo, în Serbia, Montenegro și alte țeri străine până la 2 chilo.

*) Probe de marfă nu e iertat să aibă preț de cumpărare și trebuie să se cunoască cuprinsul ca probă cu înlesnire. Lângă adresă este de a mai notă „mustră“ sau „probă“. Numele mărfii, numărul și prețul se poate indica, nu și altă împărtășire în scris. Împachetarea are de a se face prin fașie (bandă), cuvertă, săculeț sau lădiță, care nu e iertat să fie lipite la gură ori sigilate. Format 30 × 20 × 10 cm., în roluri 30 × 15. Greutatea până la 350 grame.

*) Ca hârtii comerciale (de afaceri) se consideră: toate hârtiile, documentele, cari n'au caracterul unei corespondențe, precum d. e. acte procesuale, documentele, copii de atari acte, frachturi, conturi, hârtii de afaceri de ale societăților de asigurare, partituri scrise, manuscriptele expedate pentru sine. Pachetarea ca la imprimatale, nu pot fi însă mai lungi de 45 cm. Greutatea până la 2 chilo.

*) Recomandat se pot trimite: epistole, cartă de corespondență, imprimate și mustre, afară de trimiteri cu adrese în limbi secrete, ori adrese scrise cu creionul. Creionul de cerneală este admis la scrierea adresei. Pentru cuprins nu se garantează, pentru pierderea unei trimiteri recomandate restituie posta 50 cor. Terminul de reclamare încetează în monarhie după 6 luni, altcum după un an. O inovație este că scrisorile recomandate pot fi date de-adreptul în cutiile de scrisori. Recipisele se pot cere ulterior. La astfel de scrisori adresa trimițătorului trebuie indicată într'un colț al plicului. Mai bine este să se întrebuițeze la astfel de scrisori plicurile cu mărci (à 17 și 36 bani) cari se pot cumpăra la oficiile de poștă și au în jurul plicului o dungă roșie.

*) Scrisori de reclamare se edau pentru trimiteri recomandate, cari n'au sosit la locul destinațiunii, pentru străinătate trebuie să se prezenteze dela trimițătorul un duplicat exact al adresei. Pentru recipisele retour nesosite se trimite o scrisoare de reclamare gratis, dacă reclamarea se face la oficiul de expedare.

*) Trimiteri prin expres — în loc și la România nu e admisibilă — se predau îndată ce sosește posta. La marginea stângă jos (la asemnate postale sub inscripția: Posta-Utalyvány) trebuie să stee: „prin expres.“ Trimițătorul trebuie să fie aici vederat, (dacă nu e împărit, să se scrie numele pe latura sigilului a epistolei). Trimiterea poate fi recomandată ori simplă; pentru cea din urmă nu garantează posta. Taxa de expres e a se solvi la trimitere.

Transporturi de epistole cu rambursă.

Epistole pot fi predate cu rambursă până la suma maximală de 1000 cor., Germania până la 800 mărci, altundeva cel mult până la 1000 franci; taxa este aceeași ca pentru o scrisoare recomandată cu aceeași destinațiune. Declararea valorii e neadmisibilă. Din suma ridicată se detrag 10 fil. ca competență de incasso și taxele asemnatului, (cu care se expediază banii trimițătorului).

Mandate postale

Îngrijesc incassarea unei pretensiuni bazate pe un document cu ajutorul postei. Prețul tipăriturii necesare pentru aceasta e 2 fil. Cu un mandat se pot incassă 5 pretensiuni dela unul sau mai mulți debitori, dacă aceia se află într'un cerc postal. Maximul sumei ce se poate incassă cu un mandat postal este pentru Ungaria și Austria 1000 cor., pentru

Germania 800 mărci, pentru alte state 1000 franci. Lângă mandatul postal trebuie aclus contul achitat, cambiul, cuponul ș. a. pentru a se înmănușă aceluia, care are să plătească, și expedit franco și recomandat acelui oficiu postal, care are să ridice suma. Taxa se solvește ca pentru epistole de aceeași greutate în mărci postale. Comunicări în scris sau scrisori nu se pot alătură. Mandatele nesolvite se înapoiază trimițătorului în decurs de 7 zile fără calcularea altei taxe. Trimiterea sumei încasate la adresa trimițătorului se face prin asemnare postală pe lângă detragerea portului postal prescriș pentru acea sumă, apoi de 10 fil. pentru fiecare document și eventualele taxe de timbru obveninde.

B. Mandate (Asemnate) postale.

1. În interiorul țerii și Austria până la 1000 cor.:

	până la	20 cor.	10 fil.	peste 300 până la	600 cor.	60 fil.
paste	20	"	"	"	600	"
	"	100	"	"	1000	"
	"	300	"	"		1 cor.

2. Pentru Bosnia și Herțegovina până la 1000 cor. de fiecare 50 cor. câte 10 fil.

3. Pentru Germania până la 800 mărci, Luxemburg până la 1000 franci.

*Mexico până la 400 mărci.

	până la	40 cor.	20 fil.	s. m. d.
paste	40	"	"	pentru fiecare alte 20 cor. câte
	"	60	"	10 fil. mai mult.
	"	30	"	

4. Pentru Montenegro până la 1000 cor., Serbia până la 1000 fr.

	până la	50 cor.	25 fil.	peste 300 până la	600 cor.	1.50 cor.
paste	50	"	"	"	600	"
	"	100	"	"	1000	"
	"	300	"	"		2.50 "
	"	1000	"	"		1 cor.

5. Pentru Belgia, Franca, *Grecia, Italia, Portugalia, România, Elveția, *Turcia până la 1000 fr.

Bulgaria până la 500 franci.

Danemarca până la 720 cor. daneze.

Finlanda până la 860 cor. scand.

Norvegia și Svedia până la 720 cor. scand.

Țerile-de-jos până la 480 fil. olandezi.

	până la	50 cor.	25 fil.	s. m. d.
paste	50	"	"	pentru fiecare 50 cor. 25 fil. mai mult.
	"	100	"	
	"	50	"	

6. Pentru Marea-Britanie până la 40 funți sterlingi.

*Rusia până la 300 ruble.

*Statele-Unite din America-de-nord până la 100 dolari.

	până la	25 cor.	25 fil.	s. m. d.
paste	25	"	"	de fiecare 25 cor. 25 fil. mai mult.
	"	50	"	
	"	50	"	

*Mandate postale telegrafice sunt neadmisibile. Pentru orașele Atena, Corfu, Patras, Pyreus și Zante din Grecia sunt admisibile și mandatele (asemnatele) telegrafice.

Tabelă despre calcularea banilor străini în coroane

(după starea înainte de începerea războiului).

1 marcă	= C 1.18	1 coroană scand.	= C 1.34	1 funt sterling	= C 24.22
10 "	= " 11.84	10 "	= " 13.40	10 "	= " 242.20
1 franc	= " —.96	1 " daneză	= " 1.34	1 florin olandez	= " 2.—
10 "	= " 9.61	10 " "	= " 13.40	10 " "	= " 20.02
1 leu	= " —.96	1 dolar	= " 5.—	1 rublă	= " 2.55
10 "	= " 9.61	10 " "	= " 50.—	10 " "	= " 25.50

Trimițătorul are de a indica cât mai lămurit pe blancheta tipărită suma asignată pentru interiorul țării în coroane, pentru străinătate în valuta țării de destinație (prin cifre și litere, monedă curantă numai în cifre), mai departe adresa cât de exactă a primitorului și locul de destinație. Pe cupon se pot scrie tot felul de împărțiri, afară de Britania-mare, Rusia și Statele-Unite din America-de-nord. Mandatele postale (numai pentru comunicația internă sunt roșii, iar pentru Austria și Germania galbene, pe mandatele galbene e a se indica și țara locului de destinație), costă 2 fileri.

Asignațiuni postale telegrafice se pot predă numai în astfel de locuri, între cari serviciul se face de către oficii telegrafice de stat, în Ungaria la orice loc, în străinătate numai acolo, unde sunt oficii postale. Taxa ca la un asemnat simplu plus taxa telegrammei (vezi pag. 37) și dacă nu e „poste restante“, taxa de expres, care la asemnate în străinătate se detrage din suma asemnată.

Taxa pentru transportul oricăror trimiteri este a se solvi prin lipirea de mărci sau în celăl drept pe epistole, asignate, frachturi etc. și numai dacă nu ajunge spațiul se poate folosi și cealaltă față. Mărci postale se pot căpăta în valoare de 1, 2, 3, 5, 6, 10, 12, 25, 30, 35, 50, 60 fil., 1, 2 și 3 cor.

Pentru răspuns plătit se pot cumpără cupoane à 28 fil. la oficiile postale.

C. Scrisori cu bani, scrisori cu valori și cutii cu valori.

Interiorul țării, Austria și Germania numai scrisori cu bani.

Taxa de greutate.

Scrisori cu bani până la 250 grame și până la o depărtare de 75 kilometri zona I. 24 fil., pentru toate celelalte depărtări 48 fil., nefrancate cu 12 fil. mai mult.

Taxa de valoare.

până la 100 cor.	6 fil. (Germania cel puțin 12 fil.)
peste 100 " "	600 " 12 "
pentru fiecare alți 300 " "	6 "

Scrisori cu bani, conținând note de bancă austro-ung. peste 1000 cor. și până la 250 grame, se pot predă deschise (pentru numărât) solvind taxa odată și jumătate, toate celelalte trimiteri numai închise corespunzător. La scrisori predate deschise garantează posta pentru conținut, la celelalte pentru predare cu sigilele și învâlișul nevătămat.

Pentru pachetul scrisorilor cu bani până la 250 grame au să se folosească ori cuverte de postă à 4 fil., ori cuverte ordinare provăzute cu 5 sigile. Cuverte cu margini colorate sau din hârtie liniată nu sunt admisibile. Pecetele trebuie să fie vederat imprimată cu sigile gravate. Cu monete etc. au e iertat a sigilă.

Alte țeri străine numai scrisori de valoare și cutii de valoare.

L a	Prețul maximal în franci	Porto de greutate		Taxe de val. pentru câte 300 franci	Declarații de vamă p. cutii de valoare
		Scrisori de valoare ¹⁾	Cutii de valoare ²⁾		
Belgia	10.000	20 gr. 25 fil. fieci. alți 20 " 15 "	1.50	15	2
Bulg. și Rumelia-ost.	10.000	20 " 25 " fieci. alți 20 " 15 "	1.50	15	3
Danemarca	×	tot aceea	1.50	15	2
Francia	10.000	"	1.50	15	2
Grecia	×	tarif osebit	0	tarif osebit	—
Marea-Britanie	10.000	20 gr. 25 fil. fieci. alți 20 " 15 "	0	20	—
Italia	10.000	tot aceea	1.—	10	2
Montenegro	×	à 20 gr. 10 fil.	1.—	10	2
Țerile-de-jos	25.000	20 " 25 " fieci. alți 20 " 15 "	1.50	15	3
Norvegia	×	tot aceea	2.50	25	—
Luxemburg	10.000	"	0	15	—
Portugalia	10.000	"	3.—	25 scris. de valoare 30 cutii " "	2
România	×	"	1.—	10	2
Rusia	×	"	0	10	—
Elveția	×	"	1.—	10	2
Suedia	×	"	0	20	—
Serbia ^x	×	à 20 gr. 10 fil.	1.—	10	—
Spania	10.000	20 " 25 " fieci. alți 20 " 15 "	0	20	—
Turcia					

× nemărginit. * și monete.

¹⁾ Scrisorile cu valori nu e permis să conțină bani de metal și obiecte supuse văzii. Greutatea nelimitată. Afară de taxa de valoare și taxa de greutate mai trebuie plătit pentru cele mai multe țeri încă 25 fil. pentru recomandare.

²⁾ Cutii cu valori pot conține numai bijuterii și alte obiecte prețioase, iar nu bani de hârtie sau de metal și comunicări în scris. Adresă de transport nu e necesară, se cer însă declarațiuni de vamă, precum e indicat în tabelă. Pachetarea în cutii masive de lemn (mărimea maximală: lungime 30, înălțime și grosime 10 cm). Greutatea până la 1 kilogram.

D. Pachete de postă.

Interiorul țerii, Austria și Germania.

Taxa de greutate.

Z o n e Chilometri	I	II	III	IV	V	VI
		75	150	375	750	1125	peste 1125
	f i l e r i					
până la 5 kg.	30	60	60	60	60	60
până la 50 kg. fiecare alt kg.	6	12	24	36	48	60

Pachete nefrancate sub 5 kg. cu 12 fil. mai mult.

Pentru mărfuri voluminoase se urcă taxa de greutate cu jumătate.

Ungaria și Austria:

Germania:

Taxa de valoare.

până la 100 cor. 6 fil.	până la 600 cor. 12 fil.
„ „ 600 „ 12 „	pentru fiecare alți 300 „ 6 „
pentru fiecare alți 300 „ 6 „	

Proviziune pentru ramburse.

pentru fiecare 4 cor.: 2 fil.,	pentru 2 cor.: 2 fil.
cel puțin 12 fil., până la 1000 cor.	

Alte țeri străine.

L a	Greutate kg.	Taxa de greut.		Prețul maximal în franci	Taxa de valoare pentru fiecare 300 franci	Declarații de vamă
		Taxă de greutate ordinară	Mărfuri voluminoase			
a Belgia	5	1.50	2.25	×	15	3
a Bosnia și Herțeg. {	5	— .60	— .90	×	de fiec. 300 cor. 10 fil.	—
	10	1.60	2.40	×		
b Bulg. și Rumel. ost.	5	1.75	0	1000	15	2
a Danemarca	5	1.50	2.25	×	15	2
a Franța	5	1.50	2.25	5000	15	2
Grecia	5	2.—	0	0	0	2
Britania-mare	5	2.25	0	10.000	25	2
a Italia	5	1.25	0	1000	10	2
a Montenegro	5	1.—	1.50	×	10	2
a Terile-de-jos*	5	1.50		1000	15	3
a Norv. via Hamb.	5	1.75	2.65	×	25	2
a Luxemburg	5	1.25	1.90	10.000	15	2
b Portug. peste Ital.	5	2.25	0	500	25	2
a Rusia (europ.)	5	1.75	0	120.000	10	3
a Rom. excl. pag. 35	5	1.25	1.75	×	10	2
a Elveția	5	1.—	1.50	×	10	2
a Svedia	5	2.50	3.40	×	15	2
a Serbia	5	1.—	1.50	×	10	2
Spania	5	2.25	0	0	0	5
a Turcia	5	1.25	1.90	×	20	2
	1	1.—	0	×	40	2
Statele-Unite din	2	1.60	0	0	40	2
Amer.-de-Nord	3	2.50	0	0	40	2
via Fiume	4	3.40	0	0	40	2
	5	4.30	0	0	40	2

× nemărginit.

a Rambursă admisă până la 1000 cor. b admisă până la 500 cor.

Proviziune de rambursă: Bosnia și Herțegovina, Serbia, Montenegro de fiecare 4 cor.: 2 fil., cel puțin 12 fil.

Elveția și Turcia (oficii poștale austr.) „ „ 2 „: 2 „ „ „ 12 „
incolo „ „ 20 „: 20 „

* Mărfuri voluminoase sau pachete provăzute cu valoare mai mare au o tarifă separată.

Aceste trimiteri trebuie francate, cu excepțiune de Bosnia și Herțegovina.

Pachete de postă peste 5 kilo în străinătate.

Bosnia și Herțegovina dela 10 kilo în sus. Pachete cu mărfuri până la 20 kilo; locurile din apropierea gării până la 50 kilo; monete până la 65 kilo. Rambursă până la 1000 cor.:

a) Taxa de greutate până 5 kilo: 60 fil., 5—10 kilo: 1 cor. 60 fil. Francatura silită.

Peste 10 kilo după tarif special.

Taxa de valoare pentru fiecare 300 cor. 10 fil.

b) Proviziune de rambursă după fiecare 4 cor. 2 fil., cel puțin 12 fil.

c) Taxa de expres 50 fil.

d) Recepisă retour 25 fil.

Bulgaria până la 50 kilo. Valoarea până la 48,000 cor. Rambursă până la 500 cor.†)

România până la 50 kilo. Rambursă numai francată până la 500 cor.:

a) Taxa de greutate și de valoare până la graniță ca în interiorul țării.

b) Taxa de greutate dela graniță mai departe până la 6 kilo cor. 1-20, peste 6 kilo fiecare kilo cu 24 fil. mai mult. Mărfuri voluminoase taxă îndoită.

Taxa de valoare dela graniță mai departe până la 480 cor.: 19 fil. până la 960 cor.: 34 fil. (sume mai mari mai ieftine†).

c) Proviziune de rambursă după fiecare 20 cor.: 20 fil.

d) Recepisă retour 25 fil.

Dela transportare sunt excluse: ca în monarhie, apoi arme de războiu și alte obiecte aparținătoare, cărți de joc, sorți de loterie, sare, monete rom. de bronz, tutun și țigări, masse de hârtie, fotografii, gravure de cupru, etc., vată din lână veche, viță de vie, animale rumegătoare, produsele și nutrețul lor.

Elveția până la 50 kilo. Rambursă numai francată până la 1000 cor.:

a) Taxa de greutate și de valoare la graniță (Șaan) ca în interiorul țării.

b) Taxa de greutate în Elveția până la 10 kilo 67 fil., până la 15 kilo 96 fil., peste†)

Taxa de valoare pentru fiecare 288 cor. $\frac{4}{10}$ fil.

c) Proviziune de rambursă pentru fiecare 2 cor. 2 fil., cel puțin 12 fil.

d) Taxa de expres 50 fil., recepisă retour 25 fil.

Serbia până la 50 kilo. Rambursă numai francată până la 1000 cor.†)

Turcia până la 50 kilo. Rambursă numai la locuri mai mari până la 1000 cor.†)

†) Date mai detaliate dă posta cea mai apropiată.

Dispoziții generale pentru pachete de postă.

Dela transport sunt excluse: Animale vii (condiționat afară de lipitori, albine, paseri mai mici și iepuri de casă), toate obiectele, cari prin frecare, apăsare ș. a. se aprind ușor, și în genere toate acelea, cari ar putea ușor cășună pagubă celorlalte transporturi; eventual și acelea, cari ocupă un loc neproporționat de mare.

În caz de pierdere a unei trimiteri de valoare se restituie valoarea declarată pe adresă, și la expedări fără declarație de valoare pagubă constatată, (la 5 kilogr. până la 25 cor.). Pentru vătămări numai atunci garantează posta, dacă acelea nu provin dela pachetarea rea.

Spedițiunile se pot predă dacă nu e altcum indicat, și nefrancate. Pentru fiecare transport se ia taxa de greutate, pentru transportari cu

valoare declarată și taxa de valoare și pentru trimiteri cu rambursă și proviziunea pentru acestea.

Trimiterile cu rambursă sunt a se face cu asemnate de ramburse oficioase, împreunate cu bolete de declarație, cari costă împreună cu timbrul 12 fil. Afară de taxa corespunzătoare pentru transport, mai este a se plăti o proviziune după tarifar (pag. 34). Eliberarea sau reducerea receperei prin trimițător e permisă pe lângă o taxă de 25 fil., și cu acluderea unui bilet de fract (Frachtbrief) nou la oficiul postal de expedare.

Trimiterile cu recepere, cari nu se ridică de adresat în decurs de 3 zile, se avizează la oficiul unde s'au predat, și se cere dispozițiunea mai departe a adresantului. Dacă nu se ridică în restimp de 14 zile, se înapoiază.

Transporturi de mesagerie sunt de a se pacheta conform valorii, cuprinsului și distanței de transport în hârtie de pachetat, pânză, cutii de lemn ori lăzi, și sunt a se lega bine și a se sigila astfel, ca să nu poți ajunge la cuprins fără a strică sigilul sau ambalage-ul, pentru Dalmația în pânză sau lăzi ca toate pachetele de valoare. — Un bilet de fract, care costă împreună cu timbrul 12 fil., trebuie să se alăture la fiecare pachet de peste 50 grame; la expediții omogene la aceeași adresă se pot trimite 3 pachete cu un bilet de fract. La trimiteri cu rambursă trebuie pentru fiecare pachet să se alăture câte un bilet de fract. Mai departe sunt de a se alătura la toate expedițiunile, pentru Germania 2 declarațiuni vamale și o declarație sură de marfă; pentru Austria o declarație albă de marfă. În celelalte țeri străine afară de declarația cea sură de marfă numărul declarațiunilor vamale din tabela de pe pag. 34.

Ca mărfuri voluminoase se privesc: a) toate expedițiunile, cari trec peste 1.50 metru în oarecare direcție; b) acelea, cari în o direcție trec peste 1 metru în alta 0.50 metru și cu toate acestea cântăresc mai puțin de 10 kilo; c) acelea, cari după compoziția lor nu pot fi transportate comod cu alte obiecte, deci ocupă un spațiu neproportionat de mare, sau cari peste tot recer o tractare foarte îngrijită; d) trimiteri, a căror greutate nu stă în raport cu spațiul ce ocupă, în fine e) toate trimiterile cu conținut expus stricării sau fluid, dacă sunt provăzute cu semnul sticlei. Că ce pachete se privesc de voluminoase, decide funcționarul postal, care le ia în primire.

Transporturile de mesagerie se pot trimite, dacă trimițătorul le franchează, și cu expres; pe boleta de declarație trebuie a semna deasupra inscripției Postai szállítólevél cuvântul „per expres”. Expediții, a căror greutate nu trece peste 2½ kilo, se inmanuează, dacă adresatul locuiește în locul postal; altfel se inmanuează numai avizul despre sosirea expediției. Taxa pentru locul oficiului postal de remitere 50 fil., dacă nu este postă de destinație în loc, în Ungaria 1 cor., în Austria și Germania încă o taxă, care o solvește adresantul.

Trimiteri, pentru cari trimițătorul dorește o retour-recepție, trebuie francate.

Tarifa pentru telegrame.

În comunicația locală taxa de cuvânt 2 fil., dar cel puțin 40 fil.

Ungaria, Austria, Bosnia și Herțegovina

taxa de cuvânt 6 fil., cel puțin 60 fil.

Germania și Serbia taxa de cuvânt 7 fil., cel puțin 70 fil.

Alte țeri străine

(Cel puțin 1 coroană.)

taxă de cuvânt		taxă de cuvânt		taxă de cuvânt	
Belgia	—,22	Montenegro	—,13	Turcia (asiatică)	—,43
Britania-mare	—,28	Norvegia	—,33	Statele-Unitede din	
BulgariașiRumelia-de-ost	—,12	Portugalia	—,34	America-de-Nord :*	
Danemarca	—,23	România	—,10	Newyork, Brooklyn	1,50
Elveția	—,18	Rusia (europ.)	—,28	Ohio, Neworleans,	
Francia	—,20	Spania	—,30	Indiana	1,80
Grecia (Continent)	—,28	Svedia	—,26	Pensylvania	1,70
Italia	—,19	Terile-de-jos	—,20	Kansas, Texas	2,05
Luxemburg	—,23	Turcia (europ.)	—,32	Washington	2,15

* În Statele-Unitede ale Americii-de-Nord sunt admisibile și telegrame cu taxă redusă (50%) și să trimit după alte depeșe, deci suportă o întârziere de 24 de ore. Scriere secretă, semne comerciale nu sunt admise. Cifre trebuiesc scrise cu litere.

= Lt = scrisori telegrafice se primesc numai seara dela 8—12 ore și se expediază în cealaltă zi cu posta de scrisori.

In Ungaria: Taxa de cuvânt 1½ fil., cel puțin 60 fil.

La Austria, Bosnia și Herțegovina:

Taxa de cuvânt 2 fil., cel puțin 60 fil.

„ Germania: Taxa de cuvânt 3 fil., cel puțin 70 fil.

= D = telegrame urgente plătesc taxa întreită.

= R P x = răspuns plătit pentru x cuvinte. Numărul cuvintelor plătite, care e nemărginit, trebuie dat.

= R P D x = răspuns plătit urgent.

= T C = telegrame colationate, garantează sosirea corectă a telegramei, 1¼ taxă.

= F S = a trimite după adresat. Taxa o plătește adresatul.

= X P = plata curierului plătită. Interiorul țerii 1 coroană. Loco mai mult.

= Post = telegrame, care merg la un loc fără birou telegrafic, și care trebuie trimise cu posta de scrisori la adresatul.

= P R = ca = Post = dară recomandat. Interiorul țerii 25 fil.

= T M x = Telegrame cu mai multe adrese la acelaș loc. Taxa pentru a 2-a și adresele următoare până la 100 de cuvinte cu câte 50 fil. mai mult.

= P C = expeditorul vine înștiințat despre trimiterea telegramei. Austro-Ungaria 60 fil. Țară străină taxa de 5 cuvinte cel puțin 1 coroană.

= P C D = înștiințare urgentă despre trimiterea telegramei. Taxa ca și pentru 5 cuvinte urgente.

= P C P = înștiințare postală despre trimiterea telegramei. Taxa 25 fil.

= ouvert = telegramă trimisă deschisă.

= M P = telegramă primită de mâna proprie.

= Jour = să inmanuează numai peste zi.

= nuit = să inmanuează și peste noapte.

= T R = rămâne în biroul telegrafic.

= G P = rămâne în poștă. E admisibil și cu adrese în limbi secrete nerecomandate.

= G P R = rămâne în poștă recomandat 25 fil.

= Telefon = adresatul vine înștiințat prin telefon. Taxa în Ungaria 10 fil., în țeri străine scutit.

Fiecare telegramă trebuie scrisă, să se poată ceti ușor, nu-i iertat se conțină corecturi și ștergeri. Adresa trebuie să fie exactă, ca să se poată inmanuă telegrama fără nici o piedecă. Mai înainte de toate numele, apoi starea sau locuința și la urmă locul conform registrului oficios al numelor. Textul poate fi compus în limbi cunoscute în general, în interiorul țerii și la mai multe țeri străine și în limbi secrete. Subscrierea nu e necesară, dară atunci trimițătorul nu vine înștiințat despre telegrama neprimită, dacă a fost fără subscriere.

Tot ceea ce expeditorul scrie în originalul depeșei sale de expedat cu excepția căii de transport, se numără la socotirea taxei. Punctele, virgulele și trăsurile strănerilor, cari se întrebunțează la formarea numerilor, să socotesc de câte o cifră.

Taxa telegramelor se socotește după cuvinte. Un cuvânt în comunicația europeană nu poate cuprinde mai mult de 15 litere resp. 5 cifre, prisosul se socotește drept un nou cuvânt. — La un înscris secret exprimat în cuvinte înțelese de toți, să socotesc 10 litere de câte o cifră, altcum 5 litere.

Prescurtarea cuvintelor, contra obiceiului limbei, afară de numirile țerilor și ale drumurilor, nu e admisibilă. — Semnele, cari se întrebunțează pentru semnarea numărului casei d. e. 33 să socotesc de câte o cifră.

Numerii scriși în cifre se socotesc de atâtea cuvinte, câte grupe de 5 cifre conțin, dimpreună cu un cuvânt mai mult pentru prisos. Litere sau cifre singure să socotesc de câte un cuvânt.

Din locurile, unde nu se află stațiuni telegrafice se pot trimite telegramele prin poștă la stațiunea cea mai aproape telegrafică pentru expedarea telegramei, și taxele după tarif sunt a se lipi în timbre pe înscrisul original al telegramei.

Taxele telegrafice sunt la expedare sau în bani gata sau prin lipirea timbrelor a se solvi. Blanchetele oficioase pentru expedarea telegramei costă 2 fil.

Despre telegramele expedate și taxele plătite pentru acelea să face o adeverință despre expedare numai după o cerere anume și solvirea taxei de 10 fileri.

Petițiuni.

Pentru petițiunile către oficii și autorități taxa de timbru este pentru fiecare coală 1 cor., la aclose câte 30 fil. de cumva nu este expres stabilită o altă taxă oarecare.

Petițiuni judecătorești sunt de a se timbra: În treburile procesuale cu 1 cor., dacă însă valoarea obiectului de proces e mai mică de 100 cor. cu 40 fil., afară de afaceri procesuale (de ex. în afaceri succesionale) cu 72 fil., resp. la valoare sub 100 cor.: 24 fil.; în treburile ale cărții funduare după valoarea dreptului de intabulare ori ștergere până la 100 cor.: 72 fil., până la 200 cor.: 1 cor. 50 fil.; peste 200 cor.: 3 cor. La petițiuni pentru petrecerea dreptului ipotecar în cartea funduară mai este de a se lipi în marce de timbru pe petițiuni taxa de intabulație în suma de $\frac{7}{10}\%$ din pretensiunea de asigurat. Petițiuni către judecătorii comunale 24 fil. Petițiuni în afaceri criminale sunt scutite de timbru. Rugări pentru protocolarea ori schimbarea unei firme neguțătorești 20 cor.; pentru petrecerea (în registru) unui procurist, la societăți, a unui semnător de armă câte 10 cor. Apelații în contra sentințelor: asemenea cu taxa pentru sentințe. Recurse în cazuri procesuale până la 100 cor.: 2 cor. și peste 100 cor.: 4 cor. Recurse contra decisiunii întăritoare taxa dublă.

Petițiuni pentru mandat de solvire: Până la 40 cor.: 64 fil., până 100 cor.: 80 fil., până 200 cor.: 2 cor., până 500 cor.: 3 cor., până 1000 cor.: 4 cor. Contraziceri pe filera de inmanuare sunt scutite de timbru; făcute pe altă cale până la 40 cor.: 24 fil., până la 100 cor.: 40 fil., și peste 100 cor.: 1 cor.

Alte petițiuni: Arătări de industrie în orașe cu peste 50.000 locuitori 8 cor., cu dela 10.000 până la 50.000 locuitori 6 cor., dela 5000 până la 10.000 locuitori 4 cor., în alte locuri 3 cor.

Rugări pentru concesiuni pentru muzică de danț, circus, prelungirea oarelor de închidere etc. 2 cor., dacă reprezentațiunea se dă pentru scopuri filantropice, ori dacă taxa de intrare nu trece peste 40 fil. Până la 1 cor. taxă de intrare timbrul face 3 cor., până la 2 cor.: 6 cor., până la 4 cor.: 12 cor., până la 6 cor.: 16 cor., până la 8 cor.: 24 cor., până la 10 cor.: 30 cor., peste 10 cor. taxă de intrare: 40 cor.

Rugări pentru licențe de vânzare 2 cor.

Rugări pentru indigenatul de cetățean de stat ori comunal 4 cor.

Recursuri competențiale contra decisiunilor oficiilor de dare către direcțiunile financiare sunt scutite de timbru. Altmintrelea până la valoarea de 100 cor.: 30 fil., peste aceasta 72 fil.

Recursuri de altă natură 2 cor., contra duor decisiuni conglăuitoare 4 cor.

Petițiuni scutite de taxă: Rugări pentru elemosină, etc. — Rugări însoțite cu atestat de paupertate, pentru stipendii ori scutire de didactru. — Mai departe pentru punerea în post a unui reprezentant al săracilor și concederea de drept de paupertate (scutire de timbru) în afaceri procesuale. — Petițiuni în afaceri curat publice. — Petițiunile tutorilor către autoritatea de curatelă. — Petițiuni în afaceri militare (cu excepțiunea petițiunilor pentru favoruri personale). Arătări către autoritățile industriale în cazurile §§ 41, 44, 55, 73, 79, 103, 106 și 110 ai legii de industrie din anul 1884.

Documente, socoteli etc.

La documente — dacă nu se pot folosi blanchete timbrate, ca la bolete de transporturi și la cambii — trebuie a se suprascrie timbrul cu șirul prim al textului și la socoteli cu suma primă. Altmintrelea, precum și marce de timbru evident mai târziu lipite și suprascrise se privesc de neexistente. Numai marginea din jos a timbrului este de a se suprascrie.

Contracte în afaceri juridice privitoare la obiecte imobile 1 cor. dimpreună cu taxa procentuală.

Documente de drept, al căror obiect nu se poate taxa, 1 cor.

Atestate și adevărinite despre însușiri personale și împrejurări, afară de aceea expertize din partea cunoscătorilor de lucru și artă 1 cor.; dela autorități de instanțe superioare 2 cor.

Testimoniile școlare, pentru domestici, calfe, învățăcei și zileri 30 fil.; pentru testimoniile învățăceilor după finirea timpului de învățare, dela autoritatea de industrie, 1 cor.

Cărți de botez, scrisuri de strigare, cărți de cununie și bolete de moarte 1 cor.

Bolete de mesagerie despre transportari, cari nu se expediază cu posta și nu peste 5 miluri 2 fil., toate celelalte 10 fil.

Toate socotelile, extrasele de cont sub 100 cor. 2 fil., peste această sumă 10 fil., pentru uzul particular și cele saldate; pentru folosirea oficială (autorități sau cassierii, cari stau sub controlul statului) cele saldate, cari se consideră de chitanțe, stau încă sub scala II, calculându-se totodată timbrul de 2 respective 10 fileri.

Dacă o petițiune ori un document cuprinde mai multe coale, ori când se expediază în mai multe exemplare, atunci pentru coala a doua ori exemplarul al doilea și pentru fiecare ce urmează mai departe se vine o taxă de timbru de cel mult 1 cor. Când însă deja coala întâia este de a se timbra mai jos, atunci să vine pentru toate coalele asemenea taxă. Rubricile sunt de a se timbra cu 30 fil., și când petițiunea se timbrează numai cu 40 fil. — 20 fil.

SCARA I.		Taxa		SCARA II.		Taxa		SCARA III.		Taxa	
pentru cambii (polițe), asemnate de bani prin comerțianți, documente de datorie dela case publice despre împrumuturi pe trei luni		cor.	fil.	pentru cuitanțe și alte documente de drept, cari în privința timbrului nu se țin de scara I. ori III.		cor.	fil.	pentru cesiune de obiecte mobile, contracte de cumpărare și de schimb la obiecte mobile, contracte de furnisare ect.		cor.	fil.
pană la 150	—	10	—	pană la 40	—	14	—	pană la 20	—	14	—
peste 150	300	—	20	peste 40	80	—	26	peste 20	40	—	26
	300	600	—		80	120	—		40	60	—
	600	900	—		120	200	—		60	100	—
	900	1200	—		200	400	1		100	200	1
	1200	1500	1		400	600	1		200	300	1
	1500	1800	1		600	800	2		300	400	2
	1800	2100	1		800	1600	5		400	800	5
	2100	2400	1		1600	2400	7		800	1200	7
	2400	2700	1		2400	3200	10		1200	1600	10
	2700	3000	2		3200	4000	12		1600	2000	12
	3000	6000	4		4000	4800	15		2000	2400	15
	6000	9000	6		4800	6400	20		2400	3200	20
	9000	12000	8		6400	8000	25		3200	4000	25
	12000	15000	10		8000	9600	30		4000	4800	30
	15000	18000	12		9600	11200	35		4800	5600	35
	18000	21000	14		11200	12800	40		5600	6400	40
	21000	24000	16		12800	14400	45		6400	7200	45
	24000	27000	18		14400	16000	50		7200	8000	50
și așa mai departe la fiecare 3000 cor. cu 2 cor. mai mult, unde apoi și restul mai mic de 3000 cor. vine a se lua întreg				peste 16000 cor. vine a se răspunde dela fiecare 800 cor. o taxă de 2 cor. 50 fil. unde și un rest mai mic de 800 cor. trebuie socotit ca întreg.				peste 8000 cor. se răspunde dela fiecare 400 c. o competență de 2 cor. 50 fil., unde iarăși un rest mai mic de 400 cor. vine a se lua întreg.			


Târgurile (Bâlciurile)

aranjate după împărțirile primite din respectivele localități.


(Datele sunt după calendarul Iulian.)


Locurile însemnate cu * nici după repetite rugări nu ne-au dat datele cerute, deci la aceste localități a trebuit să însemnăm târgurile după datele oficiale, cari însă în multe cazuri s'au adeverit ca neexacte.


A) In ordine alfabetică.


 = Târg de marfă.
































































 = „ „ vite.
























































































 = „ „ cai.

 = Târg de vite cornute.

 = „ „ oi.

 = „ „ porci.

- Abrod.**  21 Febr., 17 Aprilie, 11 Sept., 4 Dec.  22 Febr., 18 Aprilie, 12 Sept., 5 Dec.
- Agnita.**  26—27 Martie, 25—26 Iunie, 6—7 Dec.  28 Martie, 27 Iunie, 8 Dec.
- Agribici.**  31 Martie, 17 Oct.  1 Aprilie, 18 Oct.
- Aita mare.**  2 Febr., 19 Maiu, 15 Dec.  3 Febr., 20 Maiu, 16 Dec.
- Aiud.** 9—11 Ian., 22—24 Aprilie, 3—5 Aug., 30 Sept. până 2 Oct.  12 Ian., 25 Aprilie, 6 Aug., 3 Oct.
- Alămor.**  19 Febr., 21 Aug.  20 Febr., 22 Aug.
- Alba-Iulia.**  2—4 Aprilie, 10—12 Iulie, 14—16 Sept., 1—3 Dec.  5 Aprilie, 13 Iulie, 17 Sept., 4 Dec.
- Alibunariu.**  26—28 Maiu, 12—14 Aug.  29 Maiu, 15 Aug.
- Almakerék.**  26 Febr., 30 Maiu, 16 Sept.  27 Febr., 31 Maiu, 17 Sept.
- Almașul mare.**  24 Ian., 19 Iunie, 12 Oct.
- Alțina.**  5—6 Febr., 16—17 Aug.  7 Febr., 18 Aug.
- Apold (com. Târnava mare).**  5 până 6 Martie, 26—27 Nov.  7 Martie, 28 Nov.
- Apoldu mare.**  4—5 Martie, 4 până 5 Nov.  6 Martie, 6 Nov.
- Apoldu mic.**  28 Iulie, 20 Dec.  29 Iulie, 21 Dec.
- Arad.**  25—26 Martie, 17—18 Iunie, 21—22 Oct.  25—29 Martie, 17—21 Iunie, 21—25 Oct.
- Arceid.**  6—7 Aprilie, 28—29 Sept.  8 Aprilie, 30 Sept. până 1 Oct.  11 Aprilie, 3 Oct.
- Arghiehat.**  6 Aprilie, 18 Iulie, 6 Sept., 19 Dec.  7 Aprilie, 19 Iulie, 7 Sept., 20 Dec.
- Armeni.**  23 Ian., 12 Iulie.
- Arpașul de jos.**  21—22 Iunie, 26—27 Sept.  23 Iunie, 28 Sept.
- Atel.**  29—30 Ian., 8—9 Aprilie, 26—27 Iulie, 20—21 Nov.  1 Febr., 11 Aprilie, 29 Iulie, 23 Nov.
- Avrig.**  19 Martie, 30 Iulie.  31 Iulie.
- Bachnea.**  21—23 Febr., 29—31 Maiu, 14—16 Sept.  24 Febr., 1 Iunie, 17 Sept.
- Baghion.**  4 Iunie, 29 Oct.
- Baia de Criș.**  și  2 Martie, 8 Iunie, 7 Sept., 7 Dec.
- Baia mare.**  4—6 Ian., 14—16 Martie, 13—15 Iunie, 8—10 Aug., 31 Oct. până 2 Nov.
- Balavásár.**  17 Febr., 3 Iulie, 6 Dec.  18 Febr., 4 Iulie, 7 Dec.
- Băleaciu.**  2—4 Martie, 24—26 Oct.  5 Martie, 27 Oct.
- Bandul de Câmpie.**  15—17 Aprilie, 15—17 Oct.  18 Aprilie, 18 Oct.
- Barot.**  18—20 Ian., 31 Maiu până 2 Iun., 5—7 Aug., 27—29 Oct.  21 Ian., 3 Iunie, 8 Aug., 30 Oct.
- Basna.**  16—18 Martie, 16—18 Iulie.  19 Martie, 19 Iulie.
- Batania.**  19 Martie, 18 Iunie, 15 Octomvrie.  20 Martie, 19 Iunie, 16 Octomvrie.
- Bateș.**  12—13 Ian., 6—7 Maiu, 30—31 Oct.  14 Ian., 8 Maiu, 1 Nov.
- Baton.**  8 Ian., 31 Martie, 18 Iulie, 24 Sept.
- Beba veche.**  20 Febr., 21 Maiu, 20 Aug.  21 Febr., 22 Maiu, 21 Aug.

- Becaș.**  8—10 Aprilie, 9—11 Aug.  11 Aprilie, 12 Aug.
Beecherecul mare.  11—14 Febr., 5—8 Maiu, 28—31 Aug., 22—25 Sept., 3—6 Nov.
Beelean.  23 Martie, 5 Iunie, 21 Aug., 13 Nov.  24 Martie, 6 Iunie, 22 Aug., 14 Nov.
Beiuș.  și  4—5 Febr., 21—22 Aprilie, 21—22 Iulie, 27—28 Oct.
Bereș.  8 Ian., 29 Apr., 17 Iun., 21 Oct.
Bereniș.  29 Iunie.
Berzava.  6 Martie, 19 Iunie, 9 Oct.
Biehiș.  6 Martie, 5 Iunie, 11 Sept.
Biehiș-Ciaba.  și  12 Febr., 10 Iunie, 7 Oct., 25 Nov.  13 Febr., 11 Iunie, 8 Oct., 26 Nov.  14—15 Febr., 12—13 Iunie, 9—10 Oct., 27 până 28 Nov.
Biertan.  1—2 Aprilie, 20—21 Aug.  4 Aprilie, 23 Aug.
Bilac.  8 Martie.
Bioziod.  18—19 Maiu, 18—19 Sept., 28—29 Nov.  20 Maiu, 20 Sept., 30 Nov.
Birchiș.  25 Aprilie, 26 Sept.  26 Aprilie, 27 Sept.
Bistrița.  28 Febr. până 1 Martie, 1—3 Maiu, 11—16 Aug., 6—8 Nov.  4 Maiu, 17 Aug., 9 Nov.
Blaj.  30 Martie până 1 Apr., 16—18 Iunie, 20—22 Nov.  2 Aprilie, 19 Iunie, 23 Nov.
Bodon.  29—31 Maiu.  1 Iunie, 29 Oct.
Băgöz.  21—23 Mart.  24 Mart.
Bogșa montană.  24—27 Martie, 5—8 Maiu, 30 Iun. până 3 Iulie, 8—11 Sept.
Bontida.  20 Martie, 16 Iunie, 7 Oct.  21 Martie, 17 Iunie, 8 Oct.
Borenta.  1—2 Oct.  3 Oct.
Borgo-Prund. 29—31 Martie, 14—16 Oct.  1 Aprilie, 17 Oct.
Boroșineu.  16 Iulie, 8 Oct., 24 Dec.  17 Iulie, 9 Oct., 25 Dec.
Boroșneul mare.  și  10—11 Febr., 4—5 Maiu, 10—11 Aug., 26 până 27 Oct.
Boroșsebeș.  13 Apr., 14 Sept., 7 Dec.
Borșea.  11 Febr., 23 Aprilie, 21 Sept.
Bovovici.  21—22 Martie, 16 Maiu, 19—20 Sept., 21—22 Dec.
Brad (com. Hunedoara).  și  3 Martie, 2 Iunie, 3 Sept., 8 Dec.
Bran.  25 Iulie, 22 Sept.  26 Iulie, 23 Sept.
- Brașov.**  23 Martie, 13—15 Iunie, 3—5 Oct.  6 Oct.
Brețcu.  11 Ian., 24 Iulie, 12 Sept.  12 Ian., 25 Iulie, 13 Sept.
Bruiu.  16 Febr., 11 Oct.
Budapesta.  28 Febr. până 12 Martie, 15—28 Maiu, 7—20 Aug., 23 Oct. până 5 Nov.
***Buteni.**  1 Febr., 29 Aug., 21 Dec.
Buza.  6 Ian., 6 Aprilie, 14 Iulie, 12 Oct.  7 Ian., 7 Aprilie, 15 Iulie, 13 Oct.
Buziaș.  15—16 Ian., 15—16 Aprilie, 15—16 Iulie, 23—24 Sept.  16—17 Ian., 16—17 Aprilie, 16 până 17 Iulie, 24—25 Sept.
Cacova (com. Caraș-Severin).  20 Aprilie, 31 Aug.  21 Aprilie, 1 Sept.
Cagu.  23 Febr., 31 Maiu.
Cal.  6—8 Ian., 9—11 Maiu, 18—20 Sept.  9 Ian., 12 Maiu, 21 Sept.
Câmpeni.  29—31 Martie, 24—26 Maiu, 6—8 Iulie, 12—14 Aug., 19 până 21 Oct.  1 Aprilie, 27 Maiu, 9 Iulie, 15 Aug., 22—23 Oct.
Canija mare.  18 Ian., 4 Aprilie, 23 Maiu, 1 Aug. 26 Sept., 21 Nov.
Canija turcească.  17 Aprilie, 17 Iulie, 16 Oct.
Capolnaș.  8 Martie, 22 Aprilie, 30 Maiu, 23 Iunie, 7 Sept., 7 Nov., 31 Dec.
Capolnaș-Olafalău.  12—14 Iun.  15 Iunie.
Capolnoc-Mănăstur.  17 Maiu, 22 Nov.  18 Maiu, 23 Nov.
Caransebeș.  14 Ian., 14 Aprilie, 21 Iulie, 22 Sept.  14—16 Ian., 14—16 Aprilie, 21—23 Iulie, 22 până 24 Sept.
Cartfalău.  28 Febr., 10 Iunie, 2 Oct.  29 Febr., 11 Iunie, 3 Oct.
Cason.  18 Aprilie, 19 Iun., 14 Nov.
Cața.  23 Aprilie, 2 Sept.  24 Aprilie, 3 Sept.
Cătina.  19—20 Ian.  21 Ian.
Cehul din Selagiu.  24 Febr., 30 Martie, 15 Iunie, 13 Iulie, 31 Aug., 5 Oct., 7 Dec.  25 Febr., 31 Martie, 16 Iunie, 14 Iulie, 1 Sept., 6 Oct., 8 Dec.
Cermeiu.  3 Apr. 19 Iunie, 30 Oct.
Cernatu.  și  20 Aprilie, 7 Sept.
Cernatul de Jos.  20 Martie, 22 Iunie, 7 Dec.

- Cetatea de Baltă.** 🐾 19—21 Febr., 1—3 Aprilie, 3—5 Iunie, 5—7 Aug., 2—4 Dec. 🐾 22 Febr., 4 Aprilie, 6 Iunie, 8 Aug., 5 Dec.
- Chendu mic.** 🐾 6—8 Febr., 22 până 24 Oct. 🐾 9 Febr., 25 Oct.
- Chezdî-Osorheiu.** 🐾 23—24 April., 13—14 Oct., 26—27 Dec. 🐾 25 Aprilie, 15 Oct., 28 Dec.
- Chibed.** 🐾 1—2 Febr., 4—5 Maiu, 17—18 Nov. 🐾 3 Febr., 6 Maiu, 19 Nov.
- Chichinda mare.** 🐾 4—5 Febr., 7—9 Aprilie, 2—4 Iunie, 1—3 Sept., 10—12 Nov. 🐾 6 Febr., 10 Aprilie, 5 Iunie, 4 Sept., 13 Nov.
- Chirpâr.** 🐾 16 Ian., 2 Aprilie 🐾 18 Ian., 4 Aprilie.
- Chisdu.** 🐾 13—15 Maiu, 9—11 Nov. 🐾 16 Maiu, 12 Nov.
- Chişineu.** 🐾 9 Aprilie, 10 Sept., 19 Nov. 🐾 10 April., 11 Sept., 20 Nov.
- Ciachi-Gârbău.** 🐾 22 Febr., 30 Maiu, 5 Sept. 🐾 23 Febr., 31 Maiu, 6 Sept.
- * **Ciacova.** 🐾 17—20 Martie, 19—22 Maiu, 18—21 Aug., 29 Sept. până 2 Oct., 27—30 Oct.
- Cianadul sârbese şi nemţese.** 🐾 şi 🐾 28 Febr., 5 Iunie, 2 Oct., 27 Nov.
- Cincul mare.** 🐾 4—5 Mart., 10—11 Iunie, 16—17 Sept. 🐾 7 Martie, 13 Iunie 19 Sept.
- Cincul mic.** 🐾 18—19 Martie, 🐾 21 Martie.
- Ciozven.** 🐾 24—26 Ian., 17—19 Aprilie, 5—7 Aug., 17—19 Oct. 🐾 27 Ian., 20 Aprilie, 8 Aug., 20 Oct.
- Cisnădie.** 🐾 17 Iunie, 16 Aug.
- Ciuc-Cosmaş.** 🐾 10—11 Ian., 6—7 Aug. 🐾 12 Ian., 8 Aug.
- Ciuc-Sân-Domocoş.** 🐾 4—5 Martie, 25—26 Sept. 🐾 6 Martie, 27 Sept.
- Ciuc-Sân-Georgiu.** 🐾 3 Aprilie, 4 Dec. 🐾 4 Aprilie, 5 Dec.
- Ciuc-Sân-Mărtin.** 🐾 18—19 April., 25—26 Oct. 🐾 20 Aprilie, 27 Oct.
- Ciuc-Sepviz.** 🐾 29—31 Martie, 14—16 Iunie, 24—26 Aug., 22—24 Dec. 🐾 1 Aprilie, 17 Iunie, 27 Aug., 25 Dec.
- Ciuc-Sereda.** 🐾 9—11 Februarie, 17—19 Maiu, 27—29 Iunie, 13—15 Sept. 🐾 12 Februarie, 20 Maiu, 30 Iunie, 16 Sept.
- Cluj.** 🐾 24—26 Febr., 28—30 Maiu, 16—18 Aug., 17—19 Oct., 25—27 Dec. 🐾 14—15 Aprilie. 🐾 27 Febr., 31 Maiu, 19 Aug., 20 Oct., 28 Dec.
- Cocmani.** 🐾 2 Nov., 26 Dec.
- Codlea.** 🐾 11 Aprilie, 16 Sept. 🐾 12 Aprilie, 17 Sept.
- Cohalm.** 🐾 1—3 Aprilie, 9—11 Iulie, 24—26 Sept., 25—27 Dec. 🐾 4 Aprilie, 12 Iulie, 27 Sept., 28 Dec.
- Cojoena.** 🐾 11—12 Aprilie, 21—22 Oct. 🐾 13 Aprilie, 23 Oct.
- Comloş (Bănat).** 🐾 20 Febr., 26 Maiu, 13 Aug. 🐾 21 Febr., 29 Maiu, 14 Aug.
- Copşa mare.** 🐾 8—10 Aug. 🐾 11 Aug.
- Copşa mică.** 🐾 8—11 Aprilie. 🐾 12 până 14 Aprilie, 7—9 Aug. 🐾 16 Aprilie, 10 Aug.
- Corond.** 🐾 2—4 Ian., 27—29 April., 18—20 Iunie, 9—11 Aug. 🐾 5 Ian., 30 Aprilie, 21 Iunie, 12 Aug.
- Covasna.** 🐾 4 Febr., 19 Aprilie, 9 Iulie, 29 Oct.
- Crasna.** 🐾 4 Ian., 28 Martie, 27 Iunie, 26 Sept. 🐾 5 Ian., 29 Martie, 28 Iunie, 27 Sept.
- Criş.** 🐾 4 Ian.
- Crişpatac.** 🐾 11 Febr., 3 Iunie, 21 Sept.
- Crişul săsesc.** 🐾 9—11 Ian., 16 până 18 Aug. 🐾 12 Ian., 19 Aug.
- Cubin.** 🐾 4—5 Martie, 22—23 Aprilie, 25—26 Oct.
- Cuciu.** 🐾 28 Martie, 12 Nov.
- Dalboşet.** 🐾 25 Febr., 10 Oct.
- * **Debreţin.** 🐾 30 Mart. până 1 Apr., 28—29 Iulie, 22—23 Sept. 🐾 2—3 Ian., 2—3 Apr., 30—31 Iulie, 24—25 Sept. 🐾 3—4 Ian., 3—4 Apr., 31 Iulie până 1 Aug., 25—26 Sept. 🐾 4—5 Ian., 4—5 Apr., 1—2 Aug., 26—27 Sept. 🐾 28—30 Martie, 25—27 Iunie, 19—21 Septembrie, 28—30 Dec.
- Dej.** 🐾 16 Febr., 17 Maiu, 9 Aug., 29 Nov. 🐾 17 Febr., 18 Maiu, 10 Aug., 30 Nov.
- Detta (Timiş).** 🐾 5—6 Martie, 28—29 Maiu, 27—28 Aug., 12—13 Nov.
- Deva.** 🐾 27—29 Aprilie, 18—20 Iulie, 14—16 Oct., 29—31 Dec. 🐾 1 Ianuarie, 30 Aprilie, 21 Iulie, 17 Oct.
- Dézna.** 🐾 29 Febr., 25 Aprilie, 22 Aug.
- Dicio-Sân-Mărtin.** 🐾 13—15 Febr., 15—17 Aprilie, 8—10 Iulie, 29 Sept.

- până 1 Oct. 16 Febr., 18 Aprilie.
11 Iulie, 2 Oct.
- Dobra.** 23 Apr., 16 Iun., 8 Sept., 26 Oct.
- Drag.** 5-6 Aprilie, 21-22 Iunie, 3-4 Aug., 23-24 Oct.
- 7 Aprilie, 23 Iunie, 5 Aug., 25 Oct.
- Drăgeu.** 14-15 Febr.
- Drăseu.** 29 Aug.
- Drășu.** 13-15 Febr., 16-18 Oct. 16 Febr., 19 Oct.
- Egerbegy.** 3-5 Martie, 30 Oct. până 1 Nov. 6 Martie, 2 Nov.
- Éled.** 17-18 Febr., 2-3 Iunie, 8-9 Sept., 1-2 Dec.
- Eperjes.** 3 Iunie, 29 Iulie, 2 Sept. 6-8 Iunie, 1-3 Aug., 5 Sept.
- Erdő-Szent-György.** 6-7 Martie, 13-14 Oct. 8 Martie, 15 Oct.
- Éted.** 19-20 Ian., 20-21 Mart., 4-5 Iunie, 14-15 Sept. 21 Ian., 22 Martie, 6 Iunie, 16 Sept.
- Făgăraș.** 31 Maiu până 1 Iunie, 25-26 Aug., 21-22 Nov. 2-3 Iunie, 27-28 Aug., 23-24 Nov.
- Făget.** și 2 Ian., 24 Febr., 30 Martie, 15 Maiu, 25 Iunie, 11 Aug., 22 Oct., 2 Dec.
- Fărcășlăcă.** 22-24 Aprilie, 3 până 5 Aug., 27-29 Oct. 25 Aprilie, 6 Aug., 30 Oct.
- Feldioara.** 12 Martie, 30 Nov. 13 Martie, 1 Dec.
- Ferihaz.** și 20-22 Febr., 7-9 Iunie, 2-5 Aug., 2-4 Oct.
- Frata ung.** 14 Aug., 6 Nov.
- Galgó.** 7-8 Aprilie, 25-26 Aug.
- Geaca.** 23 Iunie.
- Geoașul de jos.** 20-21 April., 21-22 Aug., 15-16 Dec. 22 Aprilie, 23 Aug., 17 Dec.
- Gherla.** și 21-23 Ian., 16-18 Aprilie, 10-12 Iulie, 13-15 Oct.
- Ghialăntu.** 10-11 Ian., 28-29 Maiu, 10-11 Nov. 12 Ian., 30 Maiu, 12 Nov.
- Ghierghio-Ditru.** 21 Ian., 18 Aprilie, 4 Iulie, 12 Nov.
- Ghierghio-Sân-Miclăuș.** 30 Mart. până 1 Aprilie, 30 Maiu până 1 Iunie, 22-24 Aug., 27-29 Nov. 2 Aprilie, 2 Iunie, 25 Aug., 30 Nov.
- Ghiriș.** 18-20 Ian., 22-24 Iun., 5-7 Oct. 21 Ian., 25 Iun., 8 Oct.
- Gilău.** 6 Aprilie, 10 Iulie, 27 Nov. 7 Aprilie, 11 Iulie, 28 Nov.
- Giula.** 6-10 Ian., 18-22 Maiu, 6-10 Iulie, 24-28 Aug.
- Göresön.** 6 Martie, 11 Iunie, 8 Sept., 12 Nov.
- Goroslăul de pe Someș.** 15 Ian., 24 Febr., 30 Aprilie, 5 Aug., 7 Nov. 16 Ian., 25 Febr., 1 Maiu, 6 Aug., 8 Nov.
- Grădiștea.** 23 Aprilie, 13 Oct.
- Gyertyámos.** 20 Martie, 29 Maiu, 4 Sept.
- Gyoma.** 18-20 Febr., 13-14 Maiu, 29-30 Iulie, 28-29 Oct. 20 Febr., 14 Maiu, 30 Iulie, 29 Oct. 21 Febr., 15 Maiu, 31 Iul., 30 Oct.
- Györgeny.** 18-21 Apr., 30 Aug. până 2 Sept. 22 Aprilie, 3 Sept.
- Gyorok.** 28 Febr., 11 Sept.
- Hadad.** 29 Febr., 16 Maiu, 13 Iunie, 4 Iulie, 10 Oct., 28 Dec. 1 Martie, 17 Maiu, 14 Iunie, 5 Iulie, 11 Oct., 29 Dec.
- Halmagiu.** 29 Martie, 2 Oct. 30 Martie, 3 Oct.
- Halmagiu mare.** și 27 Febr., 2 Aprilie, 2 Iulie, 10 Sept., 10 Dec.
- Haroscherec.** 24-26 Febr., 16 până 18 Iunie, 31 Iulie până 2 Aug., 3-5 Nov. 27 Febr., 19 Iunie, 3 Aug., 6 Nov.
- Hasmașul Lăpușului.** 25 Mart. 6 Dec.
- Hateg.** 30 Ian. până 1 Febr., 12-14 Aug. 29 Iulie până 7 Aug. 2 Febr., 15 Aug.
- Hejasfalva.** 14 Martie, 18 Nov. 15 Martie, 19 Nov.
- Hida.** 23 Martie, 12 Sept. 24 Martie, 13 Sept.
- *Hidegkut.** 3 Ian., 3 Maiu, 1 Sept.
- Hodoș.** 12-14 Ian., 1-3 Aprilie, 5-7 Sept. 29-31 Martie. 15 Ian., 4 Aprilie, 8 Sept.
- Huedin.** 11 Ian., 22 Febr., 4 Aprilie, 23 Maiu, 12 Iulie, 7 Sept., 11 Nov., 5 Dec. 12 Ian., 23 Febr., 5 Aprilie, 24 Maiu, 13 Iulie, 8 Sept., 12 Nov., 6 Dec.
- Hundrubechiu.** 29-30 Oct. 31 Oct.
- Hunedoara.** 16-18 Martie, 16-18 Maiu, 25-27 Iunie, 28-30 Oct. 19 Mart., 19 Maiu, 28 Iunie, 31 Oct.
- Iacășdorf.** 16-17 April., 13-14 Oct. 18 Aprilie, 15 Oct.

- Iara.** 🐾 15—17 Aprilie, 17—19 Sept. 🐾 18 Aprilie, 20 Sept.
- Iassenova.** 🐾 8 Maiu, 28 Sept.
- Ibașfalău.** 🐾 11—13 Ian., 10—12 Martie, 17—19 Maiu 19—21 Iunie, 5—7 Sept., 4—6 Nov. 🐾 14 Ian., 14 Martie, 20 Maiu, 22 Iunie, 8 Sept., 7 Nov.
- Idvor.** 🐾 20 Aprilie, 10 Sept.
- Ighiu.** 🐾 21—26 Maiu, 7—12 Oct. 🐾 27 Maiu, 13 Oct.
- Iia.** 🐾 și 🐾 6 Ian., 24 Martie, 30 Maiu, 23 Iunie, 15 Aug., 28 Sept.
- Iiesfalău în Secuime.** 🐾 și 🐾 18 Aprilie, 20 Aug., 28 Dec.
- Iionda.** 🐾 27 Ian., 18 Aprilie, 2 Oct. 🐾 28 Ian., 19 Aprilie, 3 Oct.
- Ispánmező.** 🐾 6 Maiu, 27 Aug. 🐾 7 Maiu, 28 Aug.
- Iibău.** 🐾 31 Ian., 21 Aprilie, 28 Maiu, 27 Sept., 4 Dec. 🐾 1 Febr., 22 Aprilie, 29 Maiu, 28 Sept., 5 Dec.
- Jimborul mare.** 🐾 7 Ian., 12 Aprilie, 31 Maiu, 14 Aug., 9 Nov.
- Jombolia.** 🐾 4—5 Martie, 10—11 Iunie, 19—20 Aug., 21—22 Oct. 🐾 5 Martie, 11 Iunie, 20 Aug. 22 Oct. 🐾 6 Martie, 12 Iunie, 21 Aug., 23 Oct.
- Jucul de jos.** 🐾 18—20 Aprilie. 🐾 7 Maiu, 22 Aug.
- Keeskemét.** 🐾 28—29 Febr., 24—25 Aprilie, 24—25 Iulie, 11—12 Sept., 6—7 Nov.
- Kékes.** 🐾 24 Martie, 17 Oct.
- Kő-Boldogfalva.** 🐾 și 🐾 13 Aprilie, 31 Dec.
- Komárom.** 🐾 13—15 Aprilie, 15—17 Iunie, 3—5 Aug., 21—23 Sept., 16 până 18 Nov.
- Komárom(Ujszóny).** 🐾 26 Maiu, 17 Aug.
- Lăpușul românesc.** 🐾 24 Martie, 30 Maiu, 7 Sept., 31 Dec. 🐾 1 Ian., 25 Martie, 31 Maiu, 8 Sept.
- Lăpușul ung.** 🐾 5 Ian., 30 Aprilie, 23 Ian., 13 Sept. 🐾 6 Ian., 1 Maiu, 24 Iunie, 14 Sept.
- Lechința.** 🐾 13—15 Febr., 9—11 Aprilie, 30 Maiu până 1 Iunie, 5—7 Sept. 🐾 16 Febr., 12 Aprilie, 2 Iunie, 8 Sept.
- Lipova.** 🐾 23 Aprilie, 20 Iulie, 8 Sept., 8 Nov.
- Ludoș.** 🐾 15—18 Aprilie. 🐾 18—20 Aprilie, 18—20 Sept. 🐾 21 Aprilie, 21 Sept.
- Lugoș.** 🐾 22—24 Ian., 22—24 Aprilie, 19—21 Iunie, 7—9 Oct.
- Luna.** 🐾 și 🐾 10 Ian., 11 Maiu, 3 Aug.
- *Lunca.** 🐾 12 Aprilie, 8 Sept.
- Lupșa.** 🐾 1 Ian., 21 Aprilie, 6 Sept.
- Macău.** 🐾 26 Martie, 5 Iunie, 31 Iul., 5 Nov.
- Macfalán.** 🐾 6—7 Aprilie. 🐾 15—16 Dec. 🐾 8—10 Aprilie, 10—12 Iunie, 24—26 Aug., 17—19 Dec. 🐾 11 Aprilie, 11 Iunie, 27 Aug., 20 Dec.
- Măgheruș.** 🐾 23 Ian., 27 Martie, 22 Iulie, 1 Nov. 🐾 24 Ian., 28 Martie, 23 Iulie, 2 Nov.
- Mănăradea.** 🐾 15 Oct.
- Mănăsturul ung.** 🐾 5 Martie, 15 Iunie, 6 Aug., 28 Oct. 🐾 6 Martie, 16 Iunie, 7 Aug., 29 Oct.
- Marcod.** 🐾 13—15 Martie. 🐾 16 până 18 Martie, 1—3 Sept. 🐾 19 Martie, 4 Sept.
- Maros-Vécs.** 🐾 19 Iunie.
- Marpod.** 🐾 4—5 Iunie, 15—16 Oct. 🐾 6 Iunie 17 Oct.
- Mediaș.** 🐾 23—27 Iunie. 🐾 29 Febr. până 2 Martie, 26—29 Iunie, 12—14 Sept., 14—16 Nov. Vite de prăsilă 7 Martie. 🐾 3 Mart., 30 Iunie, 15 Sept., 17 Nov.
- Mehadia.** 🐾 și 🐾 2 Ian., 19 Martie, 25 Iunie, 15 Oct.
- Mercurea.** 🐾 9—10 Febr., 12—13 Iunie, 27—28 Oct. 🐾 11 Febr., 14 Iunie, 29 Oct.
- Merghindeal.** 🐾 10—11 Aug. 🐾 12 Aug.
- Mező-Erked.** 🐾 11 Aprilie, 3 Oct.
- Micăsasa.** 🐾 15 Ian., 7 Maiu, 30 Sept.
- Mihes.** 🐾 8—10 Ian., 14—16 Maiu, 18—20 Iulie. 🐾 11 Ian., 17 Maiu, 21 Iulie.
- Mociu.** 🐾 2—3 Apr., 18—19 Maiu, 3—4 Aug., 21—22 Dec. 🐾 4 April., 20 Maiu, 5 Aug. 23 Dec.
- Mocriș.** 🐾 30—31 Ian., 6—7 Maiu, 12—13 Aug. 🐾 1 Febr., 8 Maiu, 14 Aug.
- Moldova nouă.** 🐾 22 Aprilie, 11 Iunie.
- Moldova veche.** 🐾 și 🐾 8 Aprilie, 14 Aug.
- Monor.** 🐾 16—17 Maiu, 12—13 Sept. 🐾 18 Maiu, 14 Sept.
- Morisdorf.** 🐾 3—5 Martie, 31 Maiu până 2 Iunie, 20—22 Oct. 🐾 6 Martie 3 Iunie, 23 Oct.

- Moșna.** 11 Aprilie.
Murâș-Orga. 18—20 Aprilie, 31 Aug. până 2 Sept. 21 Aprilie, 3 Sept.
Murâș-Oșorheiu. 1—3 Ian., 28—30 Martie, 10—12 Ian., 19—21 Aug., 26—28 Oct. 4 Ian., 31 Martie, 13 Ian., 22 Aug., 29 Oct.
Nadeșul săsesc. 20—22 Ian. 23 Ian., 15 Aprilie, 18 Oct.
Năsăud. 12—13 Maiu, 22—23 Aug., 24—25 Oct. 14 Maiu, 24 Aug., 26 Oct.
Noerichiu. 19—20 Ian., 18—19 Maiu, 8—9 Oct. 21 Ian., 20 Maiu, 10 Oct.
Oelandul Homorodului. 12—14 Aprilie, 11—13 Oct. 15 Aprilie, 14 Oct.
Oena (com. Alsó-Fehér). 16—18 Martie, 21—23 Iulie, 4—6 Dec. 19 Martie, 24 Iulie, 7 Dec.
Odorheiu. 14—16 Mart., 10—12 Ian., 18—20 Sept., 5—7 Dec. 28—30 Martie, 15—17 Sept. 17 Mart., 13 Ian., 21 Sept., 8 Dec.
Olafalău mare. 24—26 Febr., 13—15 Nov. 27 Febr., 16 Nov.
Olpret. 2—3 April., 17—18 Maiu. 4 April., 19 Maiu. 19—20 Iulie, 27—28 Sept., 19—20 Dec.
Ó-Pécska. 17—19 Ian., 8—10 Iulie. 20 Ian., 11 Iulie.
Oradea mare. și 25—26 Febr., 10—11 Iunie, 26—27 Aug., 25—26 Nov. 28 Febr. până 1 Martie, 12—14 Iunie, 28—30 Aug., 27—29 Nov. 28 Febr. până 4 Martie, 12—17 Iunie, 28 Aug. până 2 Sept., 27 Nov. până 2 Dec.
Orăstie. 26—28 Febr., 19—21 Maiu, 18—20 Sept., 20—22 Nov. 1 Martie, 22 Maiu, 21 Sept., 23 Nov.
Oravița (Román-). 12 Mart., 12 Iulie.
Orzidorf. 11 Aprilie, 26 Aug.
Orlat. 25 Martie, 15 Aug. 26 Martie, 16 Aug.
Örmeniş. 3—4 Ian., 20—21 Aprilie, 21—22 Iunie, 3—4 Dec. 2—4 Aprilie. 27—29 Nov. 5 Ian., 22 Aprilie, 23 Iunie, 5 Dec.
Orșova. 18—20 Aprilie, 4—6 Sept.
Panciova. 12—13 Aprilie, 28 până 29 Iunie, 6—7 Sept. 14—15 April., 30 Ian. până 1 Iul., 8—9 Sept.
Păncota. 17 April., 17 Iulie, 2 Oct.
Panticeu. 10—11 Iunie, 27—28 Aug.
Papolt. și 8 Febr., 23 Maiu, 1 Aug., 17 Oct.
Paraid. 3—5 Martie, 10—12 Iulie, 29 Sept. până 1 Oct., 1—3 Dec. 6 Martie, 13 Iulie, 2 Oct., 4 Dec.
Pecica maghiară. 26 Aprilie, 1 Sept.
Periamoș. 11 Aprilie, 2 Iunie, 11 Sept.
Petelea. 1—3 Iunie, 20—22 Nov. 4 Iunie, 23 Nov.
Petriș. 24 Febr., 11 Iunie, 20 Iulie, 20 Dec.
Petrișiu (com. Bistrița-Năsăud). 17—18 Martie, 13—14 Oct. 19 Martie, 15 Oct.
Petroșeni. 1 Maiu, 1 Oct. 2 Maiu, 2 Oct.
Piscolt. 16 Febr., 19 Aug.
Poiana (com. Sibiiului). 28—29 Iunie, 6—7 Sept. 30 Iunie, 8 Sept.
Poiana sărată. 15 Martie, 6 Maiu, 1 Iulie, 12 Oct. 16—17 Martie, 7 Maiu, 2 Iulie, 13 Oct.
Pojon. 8—14 Martie, 7—13 Iunie, 6—12 Sept., 29 Nov. până 5 Dec.
Porumbacul inf. 1—2 Aprilie, 19—20 Aug. 3 Aprilie, 21 Aug.
Prejmăr. 20 Ian., 23 Iulie. 21 Ian., 24 Iulie.
Proștea mare. 16—17 Ian., 28 până 29 Maiu. 19 Ian., 31 Maiu.
Racoșul de jos. 10 Aprilie, 10 Iunie, 7 Sept. 11 Aprilie, 11 Iunie, 8 Sept.
Radna. 13 Maiu, 30 Sept.
Radnót. 18—20 Martie, 16—18 Iunie, 19—21 Oct., 25—27 Dec. 21 Mart., 19 Iunie, 22 Oct., 28 Dec.
Rechișdorf. 2 Nov.
Reghinul săsesc. 29—31 Ian., 21—23 Aprilie, 20—22 Iulie, 2—4 Oct. 1—5 Febr., 24—28 Aprilie, 23—27 Iulie, 5—9 Oct. 18—20 Aprilie, 17—19 Iulie. 6 Febr., 29 Aprilie, 28 Iulie, 10 Oct.
Reteag. 21—23 Aprilie, 26—28 Iunie, 12—14 Sept. 24 Aprilie, 29 Iunie, 15 Sept.
Retișdorf (com. Târnava mare). 20—21 Maiu, 29 Aug. 23 Maiu.
Rodna veche. 4—5 Febr., 18—20 April., 9—10 Iunie, 25—27 Iulie, 13—14 Oct., 28—29 Nov.

- 6 Febr., 21 Aprilie, 11 Iunie, 28 Iulie, 15 Oct., 30 Nov.
- Roşia.** 10 Martie, 29 Sept. 11—12 Mart., 30 Sept. până 1 Oct.
- Rosinău.** 11 Ian., 27 Iunie. 12 Ian., 28 Iunie.
- Ruşii munţi.** 17 Martie, 17 Sept.
- Săbăd.** 1—3 Aprilie, 21—23 Sept. 4 Aprilie, 24 Sept.
- Sacul.** 6 Iunie, 24 Oct.
- Sălaşul de sus.** 21—22 Aprilie, 27—28 Sept. 23 Aprilie, 29 Sept.
- Sămbăta de jos.** 9—10 Aprilie, 17—18 Maiu. 11 Aprilie, 19 Maiu.
- Sângeorgiul săsesc.** 16—18 Ian., 22—24 Aprilie, 16—18 Iulie, 16—18 Oct. 19 Ian., 25 Aprilie, 19 Iulie, 19 Oct.
- Sân-Mărtinul-Homorodului.** 30 până 31 Ian., 1—2 Maiu, 17—18 Aug. 1 Febr., 3 Maiu, 19 Aug.
- Sân-Miclăuş.** 25—26 Martie, 29 Aug. 12 Aprilie, 8 Sept., 30 Nov.
- Sân-Paul.** 3—5 Aprilie, 12—14 Aug. 6 Aprilie, 15 Aug.
- Sântă-Măria.** 29—30 Martie, 4—5 Sept. 31 Martie până 1 Apr., 6—7 Sept. 2 Aprilie, 8 Sept.
- Sarcaia.** 25—26 Aprilie, 8—9 Aug., 27—28 Oct. 27 Aprilie, 10 Aug., 29 Oct.
- Sărmaşul mare.** 5—6 Ian., 5—6 Aprilie, 25—26 Sept. 7 Ian., 7 Aprilie, 27 Sept.
- Săsciori.** 15—16 Martie, 11—12 Oct. 17 Martie, 13 Oct.
- Sebeşul săsesc.** 13—15 Ian., 8—10 Aprilie, 8—10 Aug. 24 până 26 Martie, 28—30 Iulie. 17—19 Maiu. 16 Ian., 11 Aprilie, 11 Aug.
- Segedin.** 29—30 Ian., 15—16 April., 15—16 Iulie, 23—24 Sept., 11—12 Nov. 31 Ian., 17 Aprilie, 17 Iulie, 25 Sept., 13 Nov.
- Seica mare.** 19—20 Maiu, 27—28 Nov. 22 Maiu, 30 Nov.
- Seica mică.** 9—10 Iunie, 27—28 Oct. 11 Iunie, 29 Oct.
- Selişte.** şi 29 Maiu, 21 Sept. 30—31 Maiu, 22—23 Sept. 1 Iunie, 24 Sept.
- Sepsi-Sân-Georgiu.** 14 Iunie. 9—10 Martie, 13—14 Aprilie, 15—16 Iunie, 28—29 Sept.
- Sereda Murăşului.** 8—10 Febr., 16—18 Iulie, 24—26 Nov. 11 Febr., 19 Iulie, 27 Nov.
- Sibiia.** 13—15 Aprilie, 25—27 Aug., 16—17 Aprilie, 28—29 Aug., 24—25 Dec. 18—19 Aprilie, 30—31 Aug., 26—27 Dec. 20 Aprilie, 1 Sept., 28 Dec.
- Sic.** şi 11 Febr., 25 Iunie, 14 Sept., 17 Nov.
- Şieul mare.** 17 Sept. 18 Sept.
- Sighetul Marmăţiei.** 29 Febr. până 1 Mart., 30—31 Maiu, 18—19 Iulie, 22—23 Aug., 3—4 Oct., 5—6 Dec.
- Sighişoara.** 28 Febr. până 1 Martie, 8—9 Iunie, 19—20 Oct. 3 Martie, 11 Iunie, 22 Oct.
- Şilimegi.** 1 Ian., 29 Maiu, 15 Aug.
- Şilinghia.** 15 Maiu, 25 Sept., 4 Dec.
- Silvaşul de sus.** 7 Ian., 7 Martie, 21 Iunie, 11 Sept. 8—9 Ian., 8—9 Martie, 22—23 Iunie, 12—13 Sept.
- Simand.** 30 Ian., 23 Aprilie, 27 Aug. 31 Ian., 24 Aprilie, 28 Aug.
- Şimleul Silvaniei.** 10 Martie, 26 Maiu, 8 Sept., 8 Dec. 11 Mart., 27 Maiu, 9 Sept., 9 Dec.
- Şinca veche.** 16 Aprilie, 11 Oct. 17 Aprilie, 12 Oct.
- Soborsin.** 1 Febr., 30 Aprilie, 5 Aug., 20 Nov.
- Somcuta mare.** 9 Martie, 8 Iunie, 3 Aug., 26 Oct. 10 Martie, 9 Iunie 4 Aug., 27 Oct.
- Somkerék.** 20 Ian., 10 Iunie. 21 Ian., 11 Iunie.
- Somortin.** 18 Aprilie, 24 Oct.
- Soporul de jos.** 4 Febr., 5 Maiu, 28 Iulie, 3 Nov.
- Székely-Cristur.** 8—10 Febr., 18—20 Aprilie, 21—23 Iun., 26—28 Aug. Vite de prăsilă 16 Februarie. 15—17 Aprilie, 23—25 August. 11 Febr., 21 April., 24 Iun., 29 Aug.
- Tasnád.** şi 5 Febr., 7 April., 29 Apr., 24 Iun., 26 Aug., 7 Oct., 28 Oct.
- Teaca.** 17—18 Ianuarie, 16—17 Aprilie, 12—13 Iunie, 21—22 Oct. 29 Martie până 1 Aprilie. 19 Ian., 18 Aprilie, 14 Iunie, 23 Oct.
- Teiuş.** 4—5 Febr., 12—13 Aug., 23—24 Oct. 7 Febr., 15 Aug., 26 Oct.
- Timişoara.** 3 Martie, 19 Maiu, 28 Iul., 15 Sept., 1 Dec. şi 3—4 Martie, 19—20 Maiu, 28—29

- Iulie, 15—16 Sept., 1—2 Dec. 4—5 Martie. 20—21 Maiu, 29—30 Iulie 16—17 Sept., 2—3 Dec. 3—7 Mart., 19—23 Maiu, 28 Iulie până i Aug., 15—19 Sept., 1—5 Dec.
- Torda-Szent-László.** 11—13 Apr., 12—14 Oct. 14 Apr., 15 Oct.
- Trăscău.** 30 Aprilie până 2 Maiu, 24—26 Sept. 3 Maiu, 27 Sept.
- Turda.** 24—26 Febr., 8—10 Apr., 8—10 Iun., 24—26 Aug., 20—22 Nov. 27 Febr., 11 April., 11 Iunie, 27 Aug., 23 Nov.
- Uioara.** 22—24 Martie, 26—28 Iulie. 25 Martie, 29 Iulie.
- Uzon.** 9 Martie, 18 Maiu, 23 Nov. 10 Martie, 19 Maiu, 24 Nov.
- Vajdaháza.** 8 Martie, 7 Sept. 9 Martie, 8 Sept.
- Vajda-Recea.** și 5—6 Ian., 19—20 Iulie. 8 Martie.
- Vârșet.** 17 Ian., 27 Mart., 24 Iul., 16 Oct.
- Veneția de jos.** 16—17 Febr., 23—24 Iunie, 10—11 Sept. 18 Febr., 25 Iunie, 12 Sept.
- Vinerea.** 12—13 Aprilie, 29—30 Dec. 1 Ian., 15 Aprilie.
- Vinga.** 15 Maiu, 14 Aug., 18 Sept.
- Vințul de jos.** 9—10 Iun., 10—11 Nov. 11 Iunie, 12 Nov.
- Vințul de sus.** 11—13 Mart., 23—25 Maiu, 7—9 Aug., 3—5 Nov. 14 Martie, 26 Maiu, 10 Aug., 6 Nov.
- Vistea de jos.** 22—23 Martie, 12—13 Aug. 24 Martie, 14 Aug.
- Voila.** 20—21 April., 3—4 Aug. 22 Aprilie, 5 Aug.
- Voitec.** 18 Aprilie, 19 Aug.
- Vurmloc.** 20—21 Martie, 25—26 Aug. 23 Martie, 28 Aug.
- Zabola.** 19 Febr., 17 Iunie, 23 Sept., 18 Nov.
- Zám.** 16 Ian., 16 Mart., 21 Maiu, 8 Iulie, 29 Aug. și 14 Sept., 30 Nov.
- Zarand.** 27 Febr., 28 Maiu, 13 Aug., 10 Dec. 28 Febr., 29 Maiu, 14 Aug., 11 Dec.
- Zelau.** și 17—18 Februarie, 25—26 Maiu, 24—25 August, 23 până 24 Nov.
- Zerindul mare.** 1 Ian., 12 Aug.
- Zernești.** 22 Aprilie, 7 Sept. 23 Aprilie, 8 Sept.
- Zeteleaca.** 25—26 Febr., 19—20 Oct. 27 Febr., 21 Oct.
- Zlagna.** 4—5 Martie, 3—4 Iun., 17—18 Aug. 6 Martie, 5 Iunie, 19 Aug.
- *Zorlențul mare. 28 Iunie, 11 Oct.

B) Aranjate după luni.

Aici e indicată numai ziua târgului de mărfuri; târgul de vite, etc. a se vedea sub litera A) pag. 40.

Ianuarie. 1. Deva, Lăpușul românesc, Lupșa, Șilimegi, Vinerea, Zerindul mare. 2. Făget, Mehadia. 3. Hidegkut. 4. Baia mare, Criș, Murăș-Oșorhei. 5. Corond, Crasna, Örmény, Vajda-Recea. 6. Giula, Iia, Lăpușul unguresc. 7. Buza, Jimborul mare, Sărmașul mare. 8. Bațon, Bercas, Silvașul de sus. 9. Cal. 10. Luna. 11. Miheș. 12. Aiud, Brețcu, Crișul săsesc, Ciuc-Cosmaș, Ghialacuta, Huedin, Roșinău. 14. Bateș, Caransebeș, Ibașfalău. 15. Hodoș, Micăsasa. 16. Buziaș, Goroslăul de pe Someș, Sebeșul săsesc, Zám. 17. Vârșet. 18. Canișa mare, Chirpăr. 19. Proștea mare, Sângeorgiul săsesc, Teaca. 20. Ó-Pécska (comitatul Arad). 21. Barot, Cătina, Eted, Gherla, Ghiriș, Ghierghio-Ditru, Nocrichiu, Projmăr, Somkerék. 22. Lugos. 23. Armeni, Nadeșul săsesc. 24. Almașul mare (com. Cluj), Măgherus. 27. Ciozven. 28. Iionda. 31. Segedin, Simand.

Februarie. 1. Ațel, *Buteni, Jibău, Moerin, Sân-Mărtinul-Homrodului, Soborșin. 2. Hațeg. 3. Aita mare, Chibed. 4. Beiuș, Covasna, Soporul de jos. 5. Tasnád. 6. Chichinda mare, Reghinul săsesc, Rodna veche. 7. Alțina, Teiuș. 8. Papoț. 9. Chendu mic. 10. Boroșneul mare. 11. Becicherecul mare, Borsea, Crișpatac, Mercurea, Sereda Murășului, Sic, Székely-Cristur. 12. Ciuc-Sereda. 14. Bichiș-Ciaba, Drăguș. 16. Piscolt. 17. Bruia, Dej, Dicio-Sân-Mărtin, Dyașu, Élesd, Lechința, Zelau. 19. Bala-vásár, Veneția de jos, Zabola. 21. Alămor, Beba veche, Comloș (Bănat),

Ferihaz, Gyoma. 22. Abrud, Cetatea de baltă. 23. Cagu, Ciachi-Gârbău, Huedin. 24. Bachnea, Făget, Petruș. 25. Cehul din Selagiu, Dalboșeț, Goroslăul de pe Someș. 27. Halmagiu mare, Turda, Zeteleacă. 28. Alma-kerék, Bistrița, Budapesta, Cianadul sârbesc și nemțesc, Cluj, Gyorok, Haroscherec, Kecskemét, Olafalău mare, Oradea mare, Zarand. 29. Cârțfalău, Dezna, Sighetul Marmăției.

Martie. 1. Hadad, Orăștie. 2. Baia de Criș. 3. Brad, Mediaș, Sighișoara, Timișoara. 4. Cubin. 5. Bălcaciu, Delta (Timiș). 6. Apoldu mare, Berzava, Bichiș, Ciuc-Sân-Domocoș, Egerbegy (com. Torda-Aranyos), Görösön, Jombolia, Mănăsturul unguresc, Morisdorf, Paraid, Zlagna. 7. Apold (com. Târnava mare). Cincul mare. 8. Capolnaș, Erdő-Szent-György, Pojon, Silvașul de sus. 9. Bilac, Sepsi-Sân-Georgiu, Vajdaháza. 10. Șomcuta mare, Uzon. 11. Roșia, Șimleul Silvaniei. 12. Oravița (Román). 13. Feldioara (com. Brașovului). 14. Baia mare, Ibașfalău, Vințul de sus. 15. Hejasfalva. 16. Poiana sărată, Zám. 17. Ciacova, Odorheiu, Rușii munți, Sâsciori. 19. Basna, Hunedoara, Marcod, Mehadia, Ocna (com. Alsó-Fehér), Petrișiu (com. Bistrița-Năsăud). 20. Batania, Cernatul de jos, Gyertyámos. 21. Bonțida, Bozovici, Cincul mic, Radnot. 22. Eted. 23. Vurmloc. 24. Beclean, Bögöz, Bogșa-montană, Hida, Iliá, Kékes, Viștea de jos. 25. Arad, Hasmașul-Lăpușului, Lăpușul românesc, Uioara. 26. Macáu, Órlat. 27. Vârșeț. 28. Agnita, Cuciu, Debrețin, Măgheruș. 29. Crasna. 30. Făget, Hălmagiu. 31. Bașon, Cehul din Selagiu, Murăș-Oșorheiu.

Aprile. 1. Agribici, Borgo-Prund, Câmpeni, Ciuc-Sepviz. 2. Blaj-Ghierghio-Sân-Miclăuș, Hălmagiu mare, Sântă-Măria. 3. Cermeiu, Porumbacul inf. 4. Biertan, Canija mare, Cetatea de baltă, Chirpăr, Ciuc-Sân-Georgiu, Cohalm, Hodoș, Mociu, Olpret, Sabăd. 5. Alba-Iulia, Huedin. 6. Sân-Paul. 7. Argiehat, Buza, Drag, Galgó, Gilău, Sărmașul mare, Tasnád. 8. Moldova veche. 10. Chichinda mare, Chișineu. 11. Arcid, Ațel, Becăș (Gherghio), Macfalău, Mező-Erked, Moșna, Orezidorf, Periamos, Racoșul de jos, Sâmbăta de jos, Sebeșul săsesc, Turda. 12. Codlea, Jimborul mare, Lechința, *Lunca, Sân-Miclăuș. 13. Boroșsebeș, Cojocna, Kő-Boldogfalva, Komárom, Sepsi-Sân-Georgiu. 14. Caransebeș, Panciova, Torda-Szt.-László. 15. Copsă mică, Nadeșul săsesc, Oclandul-Homorodului, Vinerea. 16. Buziaș, Gherla. 17. Canija turcească, Pâncota, Segedin, Șinca veche. 18. Abrud, Bandul de Câmpie, Cason, Dicio-Sân-Mărtin, Ghierghio-Ditru, Iacăsorff (com. Târnava mare) Iara, Ilișfalău în Secuime, Orșova, Șomortin, Teaca, Voitec. 19. Covasna, Ilonda. 20. Cernatu, Ciozven, Ciuc-Sân-Mărtin, Idvor, Sibiiu. 21. Beiuș, Cacova, Ludoš, Lupșa, Murăș-Orga, Rodna veche, Székely-Cristur. 22. Capolnaș, Cubin, Geoagiul de jos, Györgény, Jibău, Lugoș, Moldova nouă, Ormeniș, Voila. 23. Borsea, Dobra, Grădiștea, *Lipova, Sălașul de sus, Zernești. 24. Cața, Kecskemét, Reteag, Simand. 25. Aiud, Chezdi-Oșorheiu, Dezna, Farcașlacă, Sângeorgiul săsesc. 26. Birchiș, Pecica maghiară (comitatul Arad). 27. Șarcaia. 29. Bercaș, Reghinul săsesc, Tasnád. 30. Corond, Deva, Soborșin.

Maiu. 1. Goroslăul de pe Someș, Lăpușul unguresc. 2. Petroșeni. 3. *Hidegkut, Sân-Mărtinul-Homorodului, Trăscău. 4. Bistrița, Boroșneul mare. 5. Becicherecul mare, Bogșa montană, Soporul de jos. 6. Chibed. 7. Ispánmező, Jucul de jos, Micăsasa, Poiana sărată. 8. Bates, Iassenova, Mocrin. 11. Luna. 12. Cal. 13. Radna. 14. Năsăud. 15. Budapesta, Făget, Gyoma, Silinghia, Vinga. 16. Bozovici, Chisdu. 17. Hadad, Miheș. 18. Capolnoc-Mănăstur, Dej, Giula, Monor. 19. Ciacova, Hunedoara, Olpret, Sâmbăta de jos, Timișoara, Uzon. 20. Aita mare, Bioziod, Ciuc-Sereda, Ibașfalău, Mociu, Nocrichiu. 21. Zám. 22. Beba veche, Orăștie, Șeica mare. 23. Canija mare, Papoiț, Retișdorff (com. Târnava mare). 24. Huedin.

25. Zelau. 26. Komárom (Ujszöny), Vințul de sus. 27. Câmpeni, Ighiu, Șimleul Silvaniei. 28. Detta (Timiș). 29. Alibunariu, Comloș (Banat), Gyertyámos, Jibău, Șilimegi, Zarand. 30. Capolnaș, Ghialacuta, Ilia, Sighetul Marmației. 31. Almakerék. Cagu, Ciachi-Gârbău, Cluj, Jimborul mare, Lăpușul românesc, Proștea mare.

Iunie. 1. Bachnea, Bodon, Seliște (com. Sibiiului). 2. Brad, Eleșd, Făgăraș, Ghiergchio-Sân-Miclăuș, Lechința, Periamoš. 3. Barot, Crișpatac, Morisdorf. 4. Baghion, Petelea. 5. Bichiș, Cianadul sârbesc și nemțesc, Chichinda mare, Macău, Zlagna. 6. Beclean, Cetatea de balta, Eperjes, Eted, Marpod, Sacul. 7. Ferihaz, Pojon. 8. Baia de Criș. 9. Șomcuta mare. 10. Panticeu. 11. Cartfalău, Göröcsön, Macfalău, Moldova nouă, Petriș, Racoșul de jos, Rodna veche, Șeica mică, Sighișoara, Somkerék, Turda, Vințul de jos. 12. Bichiș-Ciaba, Jombolia, Oradea mare. 13. Baia mare, Cincul mare, Murăș-Oșorheiu, Odorheiu. 14. Hadad, Mercurea, Teaca. 15. Capolnaș-Olafalău, Komárom, Sepsi-Sân-Georgiu. 16. Cehul din Selagiu, Dobra, Mănăsturul ung. 17. Arad. Bercaș, Bontida, Cîsnădie, Ciuc-Sepviz, Zabola. 18. Almașul mare (com. Cluj), Batania, Berzava, Blaj, Cason, Cermeiu, Haroscherec, Lugoș, Maros-Vécs, Radnót. 21. Corond. 22. Cernatul de jos, Ibașfalău, Silvașul de sus. 23. Arpașul de jos, Capolnaș, Drag, Geaca, Ilia, Ôrmeniș. 24. Lăpușul ung., Székely-Cristur, Tasnád. 25. Făget, Ghiriș, Mehadia, Sic, Veneția de jos. 27. Agnita. 28. Crasna, Hunedoara, Roșinău, *Zorlențul mare. 29. Berceniș, Reteag. 30. Bogșa montană, Ciuc-Sereda, Medias, Panciova, Poiana (com. Sibiiului).

Iulie. 2. Hălmagiu mare, Poiana sărată. 4. Balavásár, Gherghio-Ditru. 5. Hadad. 6. Giula. 8. Zám. 9. Câmpeni, Covasna. 10. Gherla. 11. Dicio-Sân-Mărtin, Gilău, Ô-Péeska (com. Arad). 12. Armeni, Cohalm, Oravița (Roman). 13. Alba-Iulia, Huedin, Paraid. 14. Cehul din Selagiu. 15. Buza. 16. Buziaș. 17. Borosineu, Canija turcească, Pâncota, Segedin. 18. Bațon, Sighetul Marmației. 19. Arghiehat, Basna, Olpret, Sângeorgiul săsesc, Sereda-Murășului, Vaida-Recea. 20. *Lipova, Petriș. 21. Beiuș, Caransebeș, Deva, Miheș. 23. Măgheruș. 24. Keskemét, Ocna (com. Alsó-Fehér), Prejmăr, Vârșeț. 25. Brețcu, Debrețin. 26. Bran. 28. Reghinul săsesc, Rodna veche, Soporul de jos, Timișoara. 29. Apoldu mic, Ațel, Uioara. 31. Avrig, Gyoma, Macău.

August. 1. Canija mare, Eperjes, Papoț. 2. Feriház. 3. Haroscherec, Komárom, Luna. 4. Șomcuta mare. 5. Drag, Mociu, Soborșin, Voila. 6. Aiud, Farcășlacă, Goroslăul de pe Someș. 7. Budapesta, Mănăsturul ung. 8. Baia mare, Barot, Cetatea de baltă, Ciozven, Ciuc-Cosmaș. 10. Borosneul mare, Copșa mică, Dej, Șarcaia, Vințul de sus. 11. Copșa mare, Făget, Sebeșul săsesc. 12. Becăș (Gherghio), Corond, Merghindeal, Zerindul mare. 14. Comloș (Bănat), Frata ung., Jimborul mare, Mocrin, Moldova veche, Vinga, Viștea de jos, Zarand. 15. Alibunariu, Câmpeni, Hațeg, Ilia, Sân-Paul, Șilimegi, Teiuș. 16. Cîsnădie, Orlat. 17. Bistrița, Komárom (Ujszöny). 18. Alțina, Ciacova. 19. Cluj, Crișul săsesc, Pișcolț, Sân-Mărtinul-Homorodului, Voitec, Zlagna. 20. Ilesfalău în Secuime. 21. Beba veche, Jombolia, Porumbacul inf. 22. Alămor, Beclean, Dezna, Jucul de jos, Murăș-Oșorheiu, Sighetul Marmației. 23. Biertan, Geoagiul de jos. 24. Giula, Năsăud, Zelau. 25. Galgó, Ghiergchio-Sân-Miclăuș. 26. Orczidorf, Tasnád. 27. Ciuc-Sepviz, Detta (Timiș), Făgăraș, Macfalău, Panticeu, Turda. 28. Becicherecul mare, Ispánmező, Oradea mare, Simand, Vurmloc. 29. *Buteni, Drașeu, Székely-Cristur, Zám.

Septembrie. 1. Cacova, Cehul din Selagiu, *Hidegkut, Pecica maghiară (com. Arad), Sibiiu. 3. Cața, Györgeny, Murăș-Orga. 4. Chichinda mare, Gyertyámos, Marcod. Orșova. 5. Eperjes. 6. Ciachi-Gârbău, Lupșa, Pojon. 7. Arghiehat, Baia de Criș, Capolnaș, Cernatu. 8. Brad, Bogșa montană,

Dobra, Eleşd, Göröcsön, Hodoş, Huedin, Ibaşfalău, Lăpuşul românesc, Lechinţa, *Lipova, *Lunca, Panciova, Poiana (com. Sibiului), Racoşul de jos, Saclău, Sântă-Măria, Vajdaháza, Zerneşti. 9. Şimleul Silvaniei. 10. Hălmaşiu mare, Idvor. 11. Bichiş, Chişineu, Györök, Keskemét, Peramos. 12. Abrud, Silvaşul de sus, Veneţia de jos. 13. Breţcu, Hida. 14. Borossebes, Lăpuşul ung., Monor, Sic, Zám. 15. Mediaş, Reteag, Timişoara. 16. Ciuc-Sereda, Eted. 17. Alba-Iulia, Almakerék, Bachnea, Codlea, Ruşi munţi. 18. Şieul mare, Vinga. 19. Bozovici, Cincul mare, Debreţin. 20. Bioziod, Iara. 21. Borşea, Cal, Crispatac, Komárom, Ludoş, Odorheiu, Orăştie. 22. Becicherecul, Caransebeş. 23. Bran, Zabola. 24. Baţon, Buziaş, Sabăd, Selişte (com. Sibiului). 25. Segedin, Silinghia. 26. Canija mare. 27. Bichiş, Ciuc-Sân-Domocoş, Cohalm, Crasna, Olpret, Sărmaşul mare, Trăscău. 28. Arpaşul de jos, Iassenova, Jibău, Ilia, Sepsi-Sân-Georgiu. 29. Batania, Ciacova, Sălaşul de sus. 30. Micăsasa, Radna, Roşia.

Octomvrie. 2. Cianadul sârbesc şi nemţesc, Dicio-Sân-Mărtin, Ferihaz, Păncota, Paraid, Petroşeni. 3. Aiud, Arcid, Borcuta, Carţfalău, Hălmaşiu. Ilonda, Mező-Érked, Sighetul Marmaţiei. 6. Braşov, Cehul din Selagiu. 7. Lugos, Tasnád. 8. Bontida, Ghiriş. 9. Berzava, Bichiş-Ciaba, Borosineu. 10. Dalboşet, Nocrichiu, Reghinul săsesc. 11. Bruiu, Hadad, *Zorlenţul mare. 12. Almaşul mare (com. Cluj), Şinca veche. 13. Buza, Grădiştea, Gherla, Ighiu, Poiana sărată, Săsciori. 14. Oclandul Homorodului. 15. Chezdi-Oşorheiu, Erdő-Szent-György, Iacăsdorf (com. Târnava mare), Mănăraea, Mehadia, Petrişiu (com. Bistriţa-Năsăud), Rodna veche, Tordaszt.-László. 16. Batania, Canija turcească, Vârşet. 17. Borgo-Prund, Deva, Kékes, Marpod, Papoľ. 18. Agribici. Bandul de Câmpie, Nadeşul săsesc. 19. Draşu, Sângeorgiu săsesc. 20. Ciozven, Cluj. 21. Arad, Bercaş-Zeteleaca. 22. Câmpeni, Făget, Radnót, Sighişoara. 23. Budapesta, Cojocna, Jombolia, Morisdorf, Teaca. 24. Sacul, Şmortin. 25. Chendu mic, Cubin, Drag. 26. Borosneul mare, Dobra, Năsăud, Teiuş. 27. Bălcaciu, Beiuş, Ciacova, Ciuc-Sân-Mărtin, Şomcuta mare. 28. Tasnád. 29. Baghion, Bodon, Covasna, Mănăsturul ung., Merceurea, Murăş-Oşorheiu, Şarcaia, Şeica mică. 30. Barot, Cermeiu, Farcaşlacă, Gyoma. 31. Baia mare, Hundrubechiu, Hunedoara.

Noemvrie. 1. Bates. 2. Cocmani, Egerbegy (com. Torda-Aranyos), Măgheruş, Rechişdorf. 3. Becicherecul mare, Soporul de jos. 5. Macău. 6. Apoldu mare, Frata ung., Haroscherec, Keskemét, Vinţul de sus. 7. Capolnaş, Ibaşfalău. 8. Goroslăul de pe Someş, *Lipova. 9. Bistriţa, Jimborul mare. 12. Chisdu, Cuciu, Detta (Timiş), Gherghio-Ditru, Ghialacuta, Göröcsön, Huedin, Vinţul de jos. 13. Chichinda mare, Segedin. 14. Beclean, Cason. 16. Komárom, Olafalău mare. 17. Mediaş, Sic. 18. Zabola. 19. Chibed, Hejasfalva. 20. Chişineu, Soborşin. 21. Canija mare. 23. Aţel, Blaj, Capolnoc-Mănăstur, Făgăraş, Orăştie, Petelea, Turda, Zelau. 24. Uzon. 27. Bichiş-Ciaba, Cianadul sârbesc şi nemţesc, Oradea mare, Sereda Murăşului. 28. Apold (com. Târnava mare), Gilău. 29. Pojon. 30. Bioziod, Dej, Ghierghio-Sân-Miclăuş, Rodna veche, Sân-Miclăuş, Şeica mare, Zám.

Decemvrie. 1. Eleşd, Feldioara (com. Braşovului), Timişoara. 2. Făget. 4. Alba-Iulia, Paraid, Silinghia. 5. Abrud, Cetatea de baltă, Ciuc-Sân-Georgiu, Jibău, Örmeneş, Sighetul Marmaţiei. 6. Hasmaşul Lăpuşului, Huedin. 7. Baia de Criş, Balavásár, Borossebes, Cernatul de jos, Oena (com. Alsó-Fehér). 8. Agnita, Brad, Cehul din Selagiu, Odorheiu. 9. Şimleul Silvaniei. 10. Hălmaşiu mare. 11. Zarand. 16. Aita mare. 17. Geoagiul de jos. 19. Olpret. 20. Arghiehat, Macfalău, Petriş. 21. Apoldu mic, Bozovici, *Buteni. 25. Mociu. 25. Borosineu, Ciuc-Sepviz. 26. Cocmani. 28. Cluj, Chezdi-Oşorheiu, Cohalm, Debreţin, Ilieşfalău în Secuime, *Radnót, Sibiu. 29. Hadad. 31. Capolnaş, Kö-Boldogfalva.

C) Din România.

- Agiudeni (Roman), 10 Maiu.
 Alexandria (Teleorman) Dum. Rusalii.
 Argintoaie (Mehedinți), la Sf. Panteleimon.
 Bacău, 20 Iunie, 20 Iulie, 20 Aug.
 Baia (Suceava) 6 Maiu, 20 Iul., 15 Sept.
 Bălăcești (Gorj), 25 Martie.
 Bălușești (Roman), 29 Maiu.
 Bărgăoani (Neamț), 23 Aprilie.
 Bârlad, 23 Aprilie, 20 Iulie, 30 Aug.,
 14 Sept., 8 Nov.
 Biochina (Ialomița), Sf. Maria mică.
 Bogdana (Bacău), 2 Iulie, 8 Sept.
 Bogdana (Tutova), 6 Aug.
 Bogdănești (Bacău), 13 Mart., 25 Maiu.
 Boghicea (Roman), 29 Iunie.
 Bolgrad, 15 Oct. (ține 15 zile).
 Borosești (Vaslui), 25 Mart., 25 Maiu,
 4 Iunie, 25 Oct., 21 Nov., 6 Dec.
 Botești (Roman), 23 Apr., 15 Aug.
 Brăila, 9 Martie târg de vite, târgul
 moșilor (luna Maiu) târg de vite și
 de mărfuri, 14 Sept. târg de vite,
 cu expoziție; aceste târguri încep
 cele din Martie și Sept. cu 6 zile,
 iar cel dela »Moși« cu 10 zile în-
 ante de data, la care sunt fixate.
 Brâncoveni (Romanai), 9 Martie.
 Broșteni (Ialomița), 29 Iunie.
 Broșteni (Mehedinți), la Drăgaica.
 București, la Moși, în sept. Rusaliilor.
 Buda (Râmnicul-Sărat), la Drăgaica,
 Sf. Maria mică.
 Budești-Ghicai (Neamț), 20 Iulie.
 Buruenești (Roman), 21 Apr., 29 Iun.
 Buzău, la Drăgaica.
 Călărași (Ialomița), 29 August.
 Călugăreni (Vlașca), 1 Febr.
 Câmpulung, la Drăgaica, 20 Iulie.
 Câmpul mare (Argeș), 9 Martie, Înăl-
 țarea Domnului.
 Caracal, 23 Aprilie, **Dela Înălț. Dlui
 până la Rusalii.**
 Cărbunești (Gorj), 2 Febr., 9 Martie,
 Sf. Maria mică.
 Cărbunești (Mehedinți), la Drăgaica.
 Cașin (Bacău), 15 August.
 Ceacăr (Brăila), Înălț. Domn. 24 Iunie.
 Chilia, 14 Octomvrie.
 Chinov (Mehedinți), 9 Martie.
 Chiojdeni (Râmnicul-Sărat), la ziua
 Buna-vest., Dumin. tuturor Sfinților.
 Ciocina (Ialomița), 8 Sept., Florii.
- Ciupagea (Vlașca), 9 Martie.
 Colentina (Ilfov), la Drăgaica.
 Comanesti (Bacău), 9 Martie, 8 Iunie,
 29 August, 2 Decemvrie.
 Cornățel (Mehedinți), la Drăgaica.
 Cotroceni (Ilfov), Sf. Maria mare.
 Crivești (Roman), 19 Maiu.
 Crusov, **dela 26 Iun. până la Sf. Petru.**
 Curtea de Argeș, la Sf. Panteleimon,
 Sf. Maria mare.
**Dabuleni, dela 10 Sept. până la Înăl-
 țarea Sf. Cruci.**
 Dămienesti (Roman), 6 August.
 Dărmănești (Bacău), 20 Febr., 21 Maiu,
 20 Iulie, 8 Nov.
 Davideni (Neamț), 27 Iunie, 29 Aug.
 Deleni (Vaslui), 15 August.
 Dimitrești (Râmnicul-Sărat), 20 Iulie,
 Sf. Maria mare.
 Dobreni (Neamț), 25 Maiu.
 Dobroteni (Olt), 21 Maiu.
 Doljești (Rom.), 20 Maiu, 14 Sept.,
 14 Octomvrie.
 Dorohoiu, 24 Iunie.
 Drăgănești (Olt), Ziua Crucii.
 Drăghiceni (Olt), Sf. Panteleimon.
 Drăghicești (Olt), Înălțarea Sf. Cruci.
 Dumitrești (R.-Sărat), Sf. Maria mare.
 Fălticeni, 20 Iulie.
 Fărcășeni, 15 August.
 Florești (Vaslui), 20 Iulie.
 Focșani, la Drăgaica.
 Frătești (Vlașca), 23 Aprilie.
 Galați, 2 Febr., 15 Martie, 21 Maiu,
 6 Aug., Vinerea mare.
 Gheraști (Roman), 30 Maiu.
 Ghiojdeni (Ialomița), Dum. tuturor Sf.
 Giurgeni (Ialomița), 9 Martie, la Dră-
 gaica, 20 Iul., Sf. Maria mică, 14 Oct.,
 Florii, Dumineca Tomei, Sf. Maria
 mare, Mucenici, Buna vestire.
 Giurgiu, 29 Iunie, Sf. Maria mare.
 Godeni (Muscel), la Vinerea mare.
 Greci (Olt), 25 Martie.
 Grind (Ialomița), 9 Martie.
 Hălăucești (Roman), 8 Sept.
 Iași, Sf. Teodor, 23 Apr., Înălț. Dlui,
 la Drăgaica, Sf. Maria mare, Florii.
 Ipotești (Olt), la Drăgaica.
 Jilava (Ilfov), Dumineca tuturor Sf.
 24 Iulie.

Jiu (Olt), la Înălțarea Domnului.
Jupa (Vlașca), 9 Martie.
Jugani (Roman), 29 Aug., 18 Sept.

Luciu (Ialomița), Dumineca tuturor
Sfinților.

Luciu (Mehedinți), Schimb. la față.
Lupoai (Mehedinți), 23 Aprilie.
Lupoai (Romanai), 26 Oct.

Mărculești (Muscel), Înălț. Domnului.
Mavrodin (Teleorman), la Moși.
Miclăușeni (Roman), 30 Maiu.
Mircești (Roman), 29 Aug., 18 Sept.
Mogoșești (Roman), 6 Aug., 29 Aug.
Moinești (Bacău), 5 Martie, 23 Apr.,
29 Maiu, 26 Oct., 6 Dec.
Muncel (Roman), 6 Aug., 29 Aug.

Neamț, la Înălț. Dlui, 6 Aug., 6 Dec.
Negrești (Vaslui), 1 Febr., 23 Apr.,
Dum. tutur. Sf., la Drăgaica, 26 Oct.,
6 Dec., Florii, Bunavestire, Ziua
Crucii.

Nesporești (Roman), 23 Apr., 15 Aug.

Ocna (Bacău), 17 Martie, 21 Maiu,
27 Iulie, 8 Nov.

Oltenița (Ilfov), la Moși.
Oncești (Bacău), 6 Martie.
Onești (Bacău), 13 Martie, 9 Iunie,
29 Iunie, 29 Aug., 14 Sept., 14 Oct.,
8 Noemvrie.

Oțeleni (Roman), 9 Dec.

Panteleimon (Ilfov), 27 Iulie.
Peatra, 8 Febr., 18 Maiu, Dumineca
tuturor Sf., 8 Nov., 5 Dec.
Pildești (Roman), 15 Aug.
Pitești, 23 Apr., Înălțarea Domnului,
Dumineca tuturor Sf., la Drăgaica.
Pleşești (R.-Sărat), Sf. Panteleimon.
Ploiești, 23 Aprilie.

Poiana lui Jurascu (Roman), 13 Iun.
Poenari (Argeș), Schimbarea la față.
Polovraci (Schitul), 23 Aprilie.
Preajba (Gorj), 23 Aprilie.
Prunișor (Mehedinți), Vinerea mare,
Dumineca florilor.

Răchiteni (Roman), 13 Iunie.
Râmnicu, Vinerea mare.

Râmnicu-Sărat, 23 Aprilie, Înălțarea
Domnului, 24 Iunie.

Riureni (Vâlcea), **dela 24 până la 27
Aug. târg de vite, dela 28 Aug.
până la Sf. Maria mică târg de
marfă.**

Roman, 6 August.

Roznov (Neamț), 2 Febr., 9 Martie,
21 Maiu, 24 Iunie, 27 Aug., 2 Oct.,
12 Dec., Florii.

Rusanesti, **dela 2 Sept. până la Sf.
Maria mică.**

Sabaoani (Roman), 8 Maiu, 29 Maiu.
Sagna (Roman), 9 Maiu, 29 Iunie.
Salcii (Ialomița), Dumineca tutur. Sf.
Salcioara (Râmnicu-Sărat), 23 Aprilie.
Schela (Roman), 14 Sept.
Slănic, 20 Iulie.
Slatina, 23 Aprilie.

Slobozia (Ialomița), 23 Apr., Înălțarea
Domnului, 21 Iunie, Vinerea mare.
• Stanesti (Gorj), 25 Martie.

Sutești (Brăila), 9 Martie, 25 Martie,
21 Maiu, 29 Iunie, 20 Iulie, 15 Aug.,
8 Sept., 14 Sept., 14 Oct., 25 Oct.,
8 Nov., 21 Nov., 6 Dec., Florii,
Dumineca Tomei.

Talpa (Neamț), 29 Iunie.
Târgul-Frumos (Iași), 12 Iulie.
Târgul-Jiu, Sf. Maria mare, Vin. mare.
Tecuciu (Teleorman), 9 Mart., 24 Iun.
Tigveni (Argeș), 23 Martie.
Todireni (Roman), 15 August.
Trifești (Roman), Înălț. Domnului.
Tupilați (Roman), 24 Iunie, 24 Iulie.

Uda (peste Olt), Înălț. Domnului,
dela 25 Iunie până la Sf. Petru.
Ulmeni (Argeș), Dumineca tuturor Sf.
Ulmeni (Ilfov), Sf. Maria mare.

Vadastrîța, **dela 5 Aug. până la Sf.
Maria mare.**

Vaideni (Vâlcea), Marți și Miercuri în
săptăm. brânzii, Dumineca Rusal.,
27 Iulie, Ziua Crucii.

Valea Hălăucești (Roman), Sfântă
Maria mică.

Vârtești (R.-Sărat), Sf. Maria mare.
Vârteșcoi (R.-Sărat), Sf. Maria mare.
Voinești (Vaslui), Sf. Maria mare.
Vulpășești (Roman), 28 Maiu.

Vasile Alecsandri.

Comemorarea a 25 ani dela moartea lui.

Sâmbătă în 4 Septembrie n. (22 August v.) 1915 s'au împlinit 25 ani dela apunerea în mormânt a bardului dela Mircești. Din acest prilejiu s'a arangiat un mare pelerinagiu la mormântul din satul Mircești, la care au luat parte număroase delegațiuni, autorități și particulari.

În gara Mircești eră o îmulzeală nemi pomenită. Apoi tot satul, frumos investimântat cu ghirlande de verdeață și steaguri naționale, — eră întesat de lume venită din toată Moldova și din Capitală.

Pretutindeni erau afișate placarde cu titlurile operilor marelui poet.

Număroase delegațiuni de săteni, primarii și învățătorii județului în costume naționale împes-trițau frumos mulțimea.

La ora 9 jum. dimineața, d-nii miniștrii V. G. Morțun și I. G. Duca, însoțiți de invitați își fac apariția în grădina caselor dela Mircești.



D-l colonel Anghelescu aghiotantul regal a depus o splendidă coroană din partea M. S. regelui.

Pe mormântul poetului au depus coroane Societatea scriitorilor români. Societatea monumentelor istorice. Academia română. D-na Bogdan fiica lui Alecsandri. D-l Leon Bogdan. Ateneul. Consiliile comunale din Roman și Dorohoi. Prefectul județului Roman. Soc. »Miron Costin« etc.

O frumoasă jerbă de flori, a depus d-na Aristița Romanescu.

Un parastas s'a oficiat lângă mormântul poetului. Serviciul religios a început la orele 10 dimineața, oficiat de P. S. Sa episcopul Teodosie al Romanului, înconjurat de un număr de cler cu protoereul județului în frunte.

La serviciu asistă d-na Alecsandri și familia poetului.

După terminarea serviciului religios, P. S. episcop ro-

stește o mișcătoare cuvântare aducând omagiul bisericesc celui mai mare poet al Românilor.

P. S. spune că s'a întrunit aci neamul românesc să-și facă datoria cu venerație față de celce a adus serviciu patriei. Biserica a orânduit rugăciuni pentru preaslăvirea memoriei marelui poet, care a lăsat epocă în istorie.

Ca om politic și poet, Alecsandri a fost înzestrat de Dumnezeu cu puterea înțelepciunii și sufletului, dând vieață celor auzite și văzute.

Binecuvântat fie numele Domnului pentru că am avut bărbați, cari au dus la liman barca neamului.

A urmat apoi o serie de cuvântări festive. Ministrul I. G. Duca aduce prinosul de admirațiune și de veșnică recunoștință a guvernului român, căci nimeni nu-i datorește mai mult decât statul român, fiindcă acestui stat i-a închinat el toată vieața și toată opera lui.

„Români de pretutindeni, plecați-vă cu smerenie capetele în fața marelui Român, pe care cei nouă dorobanți și cu sergentul zece l-au așezat acum 25 de ani spre veșnică și mult meritată odihnă în acest frumos colț al Moldovei, dar a cărui glorie trăiește mai vie decât ori când în amintirea recunoscătoare a unui neam întreg.“

D-l Dr. Istrati a vorbit în numele Academiei Române promițând că această înaltă instituțiune se va îngriji ca mormântul să devină templul neamului.

În urmă d-l Capri, prefectul județului Roman, a rostit în numele Romanului un frumos discurs.

Vasile Alecsandri, — a spus d-l Capri — nu a rămas nemuritor numai pentru poeziile sale ci și pentru că a înfăptuit unirea țărilor surori, și a contribuit la renașterea României.

Sergentul veteran Nicolae Constantinescu, în fruntea celor

»nouă și cu sergentul zece«

a propus ca stația Mircești să se numească de aci înainte stația »Alecsandri«.

*

După aceea, solemnitatea a luat sfârșit. Enorma mulțime s'a îndreptat spre gară. Convoiul eră impunător. Mulțimea costumelor naționale îi dădea farmec deosebit.

Veteranii au fost fotografiati în grup la masă.

Seara a avut loc o masă oficială la Roman.

La teatrul din Roman s'a dat reprezentația »Fântâna Blanduziei«.

Cu trenuri speciale și în automobile invitații și pelerinii au părăsit Mirceștii, ducând în sufletele lor amintirea unei zile neperitoare.

Fapte vitejești de ale soldaților români.

Nenumărate sunt cazurile unde românașii noștri duși pe câmpul de luptă au făcut minuni de vitejie și au pus lumea în uimire prin eroismul lor bravuros.

Din mulțimea cazurilor povestim aci câteva, în parte după comunicări oficioase:

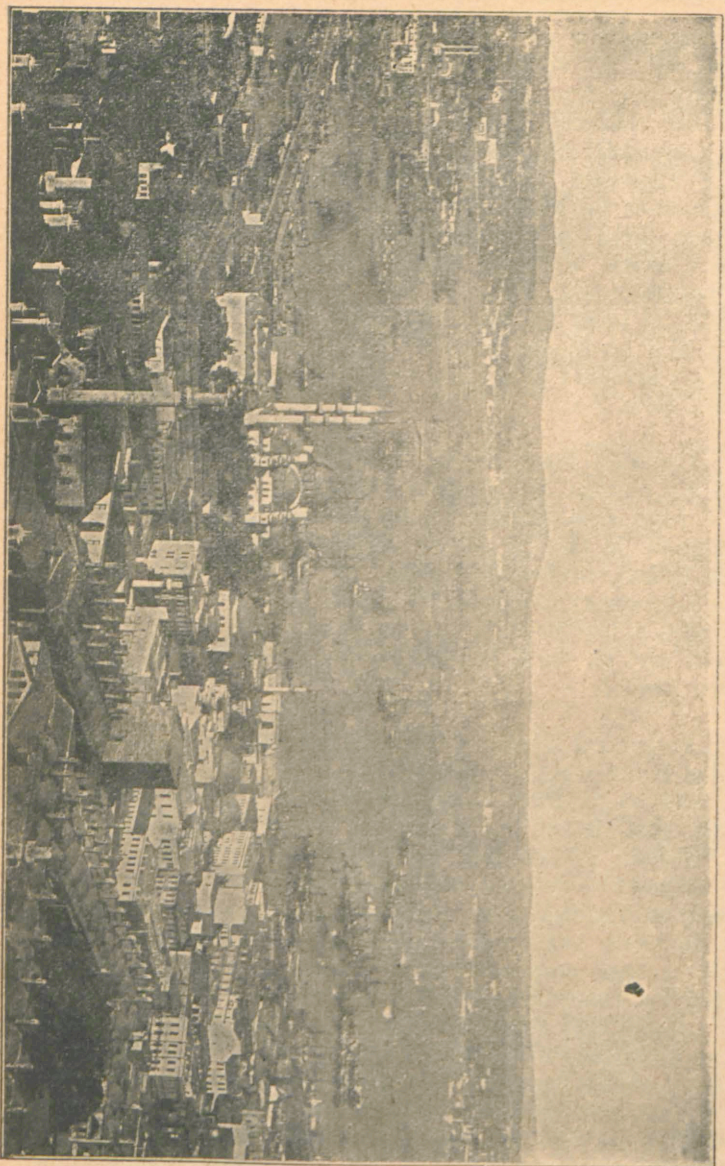
Infanteristul **Gavriil Santa** dela reg. de inf. Nr. 62. Anunțându-se de bună voie la patrula care fusese trimisă în 19 Iunie 1915 spre recunoașterea frontului dușman, acest soldat a arătat în cursul întreprinderii un curaj rar și o vitejie extraordinară. Rănit la mână și având o împușcătură și în piept, el totuș n'a rămas în urmă, ci a alergat încă vr'o 150 pași împreună cu patrula, până îl doborâra două alte împușcături lovindu-l în piciorul drept. (Medalia de argint pentru bravură clasa I-a.) (Gaz. p. câmp Str.).

*

„Caporalul **Ioan Corcian** din regimentul armatei teritoriale Nr. 3 s'a anunțat la 10 Maiu voluntar să facă recunoașteri spre nordost dela Mahala asupra impedimentelor de sârmă ale dușmanului, le taie pe aceste înfruntând focul dușman și pătrunse întâiul, aruncând granate, în tranșeul foarte populat. Este de însemnat îndeosebi, că numai în urma atitudinii sale îndrăznețe a fost posibilă circulara de trupe. În luptele piept la piept cari au durat întreagă noaptea Corcian a fost printre cei mai bravi.“

*

„Voluntarul **Teodor Craina** din regimentul 31 s'a anunțat voluntar la un marș de patrulă, pe țărmurii Vistulei într'un timp când un batalion al regimentului la poruncă mai înaltă eră necesitat să nu se mai poată apăra la Wysoki-kolo în fața Vistulei. Pentru a-și ajunge ținta: se strecură direct până la patrula de ofițeri dușmană, aflătoare pe țărmul de dincoace al Vistulei, trase focuri asupra ei și o silă să se retragă pe locuri mlăștinoase zădărniciind orice orientăție a dușmanului asupra propriei situații. Rezultatul înaintării sale îndrăznețe l-a confirmat un soldat rus, rănit din patrulă, care prins a comunicat comandantului că patrula constă dintr'un căpitan și patru soldați și trecuseră Vistula pe o luntre pe înserate. Aveau misiunea de a face recunoașteri asupra așezărilor austriace dela Wysokikolo. După alungarea patrulei Craina făcu serviciu de post, cu 16 oameni se împotrivi focului de artilerie și infanterie foarte vehement până dimineața la patru ceasuri și a împiedecat orice lămurire a dușmanului în direcția liniei de retragere a batalionului. Prin această atitudine



Vedere din Constantinopol : Portul și Bosforul.

vitejească a înlesnit cu succes retragerea batalionului. (A fost decorat cu medalia de vitejie de argint clasa a II-a).⁴

*



Prăbușirea unui atac al Cazacilor în una din luptele din Galiția.

Caporalul titular Nicolae Grama din regimentul 50 de infanterie a luat parte de bunăvoie în repetite rânduri ca comandant înaintea liniei de foc. S'a furișat în mai multe rânduri

printre posturile dușmane și a adus vești foarte bune despre pozițiile dușmane și despre efectele artileriei noastre. În tovarășia a trei soldați, i-a reușit odată să prindă o patruleă vrăjmașe constătătoare din cinci oameni.

Pentru aceste fapte i s'a acordat medalia de argint cl. III.

*

Vasile Ban. (Dela biroul de presă al ministerului ces. și reg. de războiu):

„O pildă de vâncioșie, de curaj de moarte și de credință fără păreche ne oferă istoria patrolajului unui soldat simplu, care fapt i-a adus acestuia cea mai înaltă distincție, care se poate da unui soldat de rând: medalia de aur pentru vitejie.

Regimentul ardelean de infanterie Nr. 31 se află în luptă cu Rușii. Într'una din zile venise ordinul, ca să se constate, dacă dușmanii se mai află în șanțurile sale și în ce număr eră acolo. O încercare

primejdioasă și foarte greă, căci pa-

trula aveă să se furișeze până în nemijlocita apropiere a pozițiilor dușmane pentru a-și putea împlini însărcinarea. Având în vedere grija Rușilor, cari trăgeau din șanțurile lor asupra fiecărui cap, care se ivia din șanțurile noastre, însărcinarea patrolui noastre a fost un adevărat drum spre moarte.

Comandantul companiei a explicat mai întâi soldaților săi primejdiile legate de această chiemare, apoi a invitat să se anunțe acei, cari vreau de bună voie să facă parte din patruleă. Cu liniște în suflet, ba chiar cu bucurie s'au anunțat



Mareșalul v. Mackensen.

toți. Sub comanda caporalului Schuster s'a compus apoi o patrulă din cei mai sănătoși și curajioși soldați.

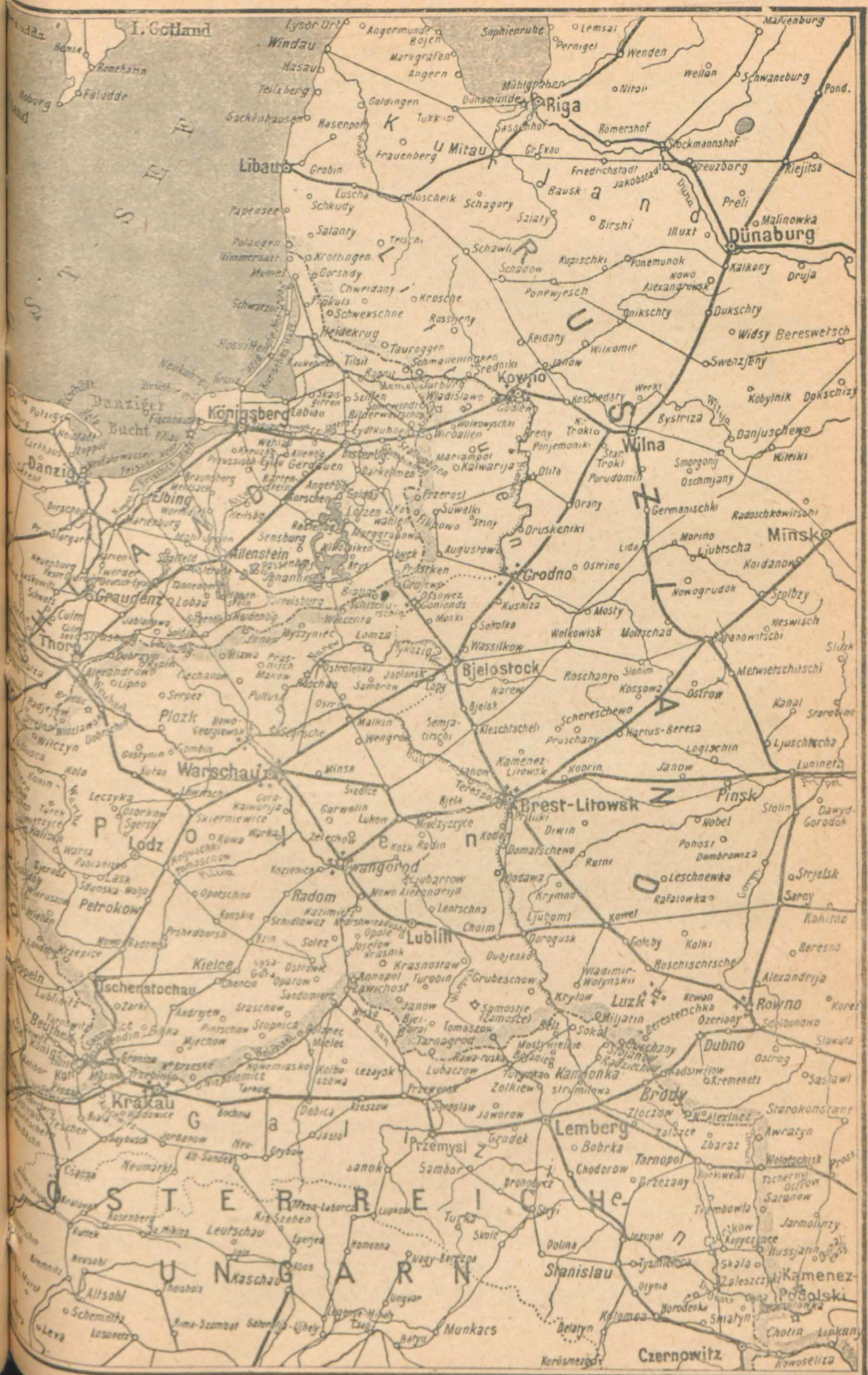
Din această ceată făcea parte și infanteristul Vasile Ban,



General de inf. Hermann Kövess de Kövesháza, fostul comandant al corpului XII (Sibiu) de armată, compus în majoritate din regimente românești; cuceritorul Ivangorodului și — împreună cu Mackensen — al Belgradului sârbesc. A fost distins cu marea cruce a ordinului Leopoldin.

un ostaș simplu dar viteaz, care s'a dovedit întotdeauna cel dintâi, când era vorba de-o încercare îndrăzneată. Patrula pornind la drum, se apropiase, nesupărată, până la 300 pași de dușman. Oprindu-se, infanteristul Vasile Ban se furișă singur până la rețelele de drot din fața șanțurilor rusești.

Rusia.



Maßstab 1:6 000 000

0 50 100 150 200 Kilometer

În momentul acesta patrula a fost observată de Ruși, cari începură să tragă din toate părțile asupra soldaților noștri. Infanteristul Ban, care era cel mai aproape de dușman, era cel mai expus focului ucigător. Un glonț i-a sfârticat mai întâi cingătoarea de care atârnavă magazinele cu patroane. Ban nu-și pierdă însă sângele rece ci își desfăcù cingătoarea și își vârî patroanele în sacul cu pâne. Alte gloanțe îi sfârtecară cămașa și pantalonii. Pentru a scăpa din ploaia de gloanțe Ban, stând lungit pe pământ, își săpă, cum putu, o groapă în pământul înghețat, în care rămase timp de 6 ceasuri, până se întunecase.



[General Louis Cadorna, comandantul suprem al armatei italiene.

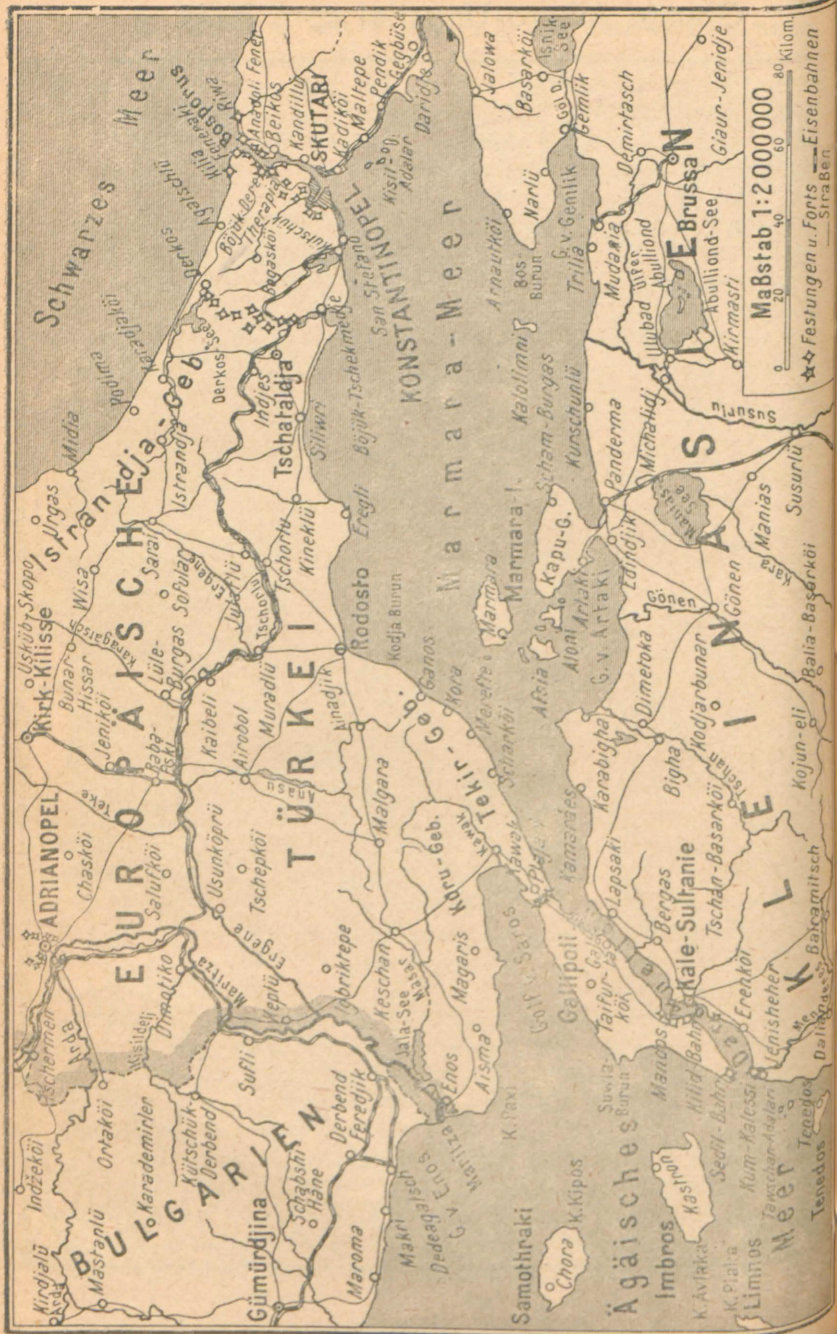
nele în sacul cu pâne. Alte gloanțe îi sfârtecară cămașa și pantalonii. Pentru a scăpa din ploaia de gloanțe Ban, stând lungit pe pământ, își săpă, cum putu, o groapă în pământul înghețat, în care rămase timp de 6 ceasuri, până se întunecase.

Folosindu-se de întunec a început să se retragă, deși era luat la țintă și urmărit de patru Ruși, cari îi purtau Sâmbetele. În retragerea lui a dat în curând de trupul mort al unui camarad al său, care făcuse parte din patrula

aproape cu totul nimicată. Ban nu voia să lase armele mortului în stăpânirea Rușilor și astfel luând mortului pușca și cingătoarea împreună cu baioneta își continuă drumul, până ce dădù de un alt membru al patrulei, infanteristul Lazascu, care zăcea rănit.

Acesta trebuie scăpat din prinsoare — își zise Ban. Luă deci pe camaradul său pe spate și încărcat cu această nouă sarcină porni pe deal în jos spre șanțurile regimentului 31. Cu totul istovit sosi în cele din urmă în șanțurile noastre, unde depuse pe infanteristul Lazascu și armele celui mort.

Bosforul și Dardanelele.



La 300 pași dela șanțurile dușmane zăceau însă trupurile neînsuflețite ale celorlalți patru bravi soldați ai patrului. Faptul acesta îl neliniștește pe Ban, căci el nu voia să lase în mâinile Rușilor nici măcar trupurile moarte. Reculegându-se de suferințele îndurate se prezintă în fața comandantului său cu rugarea să-i dea ajutor, ca să aducă pe cei morți acasă. Însoțit de trei camarazi curajosi Vasile Ban părăsi din nou șanțurile și porni spre pozițiile dușmane, unde îl pândia moartea.

În drumul primejdios ei dădură mai întâi de cadavrul comandantului patrului, caporalul Schuster. Rușii înaintaseră deja până la locul acesta, căci mortului îi luaseră tot ce avea la el. Mortul fu dus în șanțurile noastre.

Deoarece însă transportarea celorlalți morți devenise anevoioasă, s'au trimis soldați sanitari cu târgi pentru a-i aduce. Vasile Ban se anunță din nou, că vrea să conducă și pe soldații sanitari.

Pentru a treia oară făcù drumul primejdios și de astădată el a reușit să se întoarcă teafăr, aducând trupurile celor trei camarazi morți. De abia acum, după ce știa la loc sigur trupurile camarazilor săi, Vasile Ban, acest om simplu dar cu inimă credincioasă și eroică, s'a pus să-și odihnească truditul corp.

Sublocotenentul Victor Rusu.

— Spaima Rușilor. —

Foile din Viena și Budapesta ne aduc amănunte foarte interesante cu privire la faptele eroice — aproape legendare, pe cari le-a săvârșit comandantul unei cete de glotași români dela începutul războiului încoace și până azi în numeroase lupte crâncene din Carpați, Galiția și Bucovina. Cel ce a săvârșit cu glotașii săi aceste fapte de vitejie, unice în felul lor, este fostul căpitan activ în armata austro-ungară Victor Rusu, astăzi sublocotenent de glotași, decorat cu medalia de aur pentru vitejie.

Absolvent al academiei militare, înființate încă pe timpul Mariei Teresia, Victor Rusu își făcuse o admirabilă poziție în armată, ajungând aghiotant al șefului de stat major austro-ungar dinaintea bar. von Hötendorf. Înainte de a ajunge însă acolo a colindat Bosnia și Herțegovina și Serbia organizând temutul serviciu de spionaj al bandelor sârbești ce nelinișteau populațiunea pașnică din cele două provincii pe atunci numai ocupate de Austro-Ungaria. De multe ori s'a abătut și prin Muntenegru și în toate părțile a dat dovada unui admirabil sânge rece, unui spirit pătrunzător și bun cunoscător de oameni. Astăzi numără aproximativ 50 ani.

Demisionând din motive necunoscute din armată, a intrat în presă și a lucrat multă vreme în redacția organului partidului național român din Budapesta „Lupta“, colaborând regulat la „Reichspost“, la organul socialiștilor creștini din Viena și la „Danzers Armee-Zeitung“. A mers apoi în România, unde a luat parte ca ziarist la mai multe manevre, publicând în gazetele din Austria câteva articole cu bune aprecieri cu privire la calitățile și defectele armatei române. În timpul din urmă avea o baie de piatră lângă T.-Severin — când veni știrea despre izbucnirea războiului. Victor Rusu deși nu mai figurează în cadrele armatei austro-ungare, a alergat imediat să-și apere țara. S'a prezentat voluntar, i s'a dat rangul de sergent major și a primit comanda unei companii de cercetași compusă din glotași români aleși de el din ținutul Solnoc-Dobâca și Năsăud, cu care a operat așa zicând desfăcut de celelalte trupe. În Bucovina și în Galiția, de-a lungul Carpaților se povestesc lucruri minunate despre această mână de eroi — și Rușii au pus preț de 25.000 de ruble pe capul comandantului, de care vreau să se scape cu orice preț.

E interesant să amintim aci, că Rusu își alesese oameni dintre glotași, oameni cu familie, toți între 36—42 ani. Alegându-și oamenii se pune apoi pe lucru purtându-i din exerciții în exerciții și făcându-le o adevărată creștere militărească. Astfel acest viteaz comandant ajunge până acolo, că-și obișnuise oamenii să umble desculți pe la Crăciun, pe un frig de 24 grade, fără să se vaite câtuș de puțin de frig. În scurt timp apoi ajunge prin puterea și influința ce o avea asupra oamenilor săi să formeze din ei un singur trup, al cărui suflet era dânsul. În detașamentul lui Rusu aproape nu sunt de loc subofițeri: Fiecare lucră pe socoata lui, dar fiecare simția gândul și voința comandantului dintr'o singură privire sau gest al acestuia.

Formându-și astfel oamenii, Rusu începe seria minunatelor sale isprăvuri. În scurt timp ajunge cu adevărat spaima armatei rusești, prin șirurile căreia face ravagii groaznice. Cea mai plăcută apucătură a acestei cete legendare e atacul prin surprindere. Atât ziua cât și noaptea.

Aceasta bravă ceată a avut cu Rușii douăzeci și șapte de lupte; 21 dintre ele le-a dat prin surprindere atacându-l pe dușman pe neașteptate și făcându-l să-și piardă capul ușurând prin aceasta într'o măsură de neprețuit operațiile armatei noastre. Încredințându-se apoi generalii noștri de serviciile enorme, pe cari genialul comandant român le face armatei i-au mai sporit trupa dându-i și un mic detașament de husari, câteva mitraliere (mașini de împușcat) și vre-o 2—3 tunuri. Trupa se ridicase cu totul la două sute de oameni. Acum încep ade-

văratele minuni războinice. Rusu cu ai săi nimerea întotdeauna acolo unde dușmanul nici nu se gândea să-l afle.

Rusu zdrobește o armată rusească.

Atacând odată o armată mai mare rusească sublocotenentul Rusu cu cei două sute de oameni omoară 449 de soldați ruși și 33 de cai; rănește 734 și face prizonieri 156 de ostași dușmani. Afară de aceea le răpește Rușilor o întregă coloană de muniții precum și opt tunuri.

Trupa lui Rusu a pierdut cu totul 80 de oameni în răniți, bolnavi și vre-o câțiva morți. Ar fi pierdut și mai puțini, dacă în prea marele lui zel nu s'ar fi aruncat în aventura de a ataca cu o jumătate companie patru companii rusești ținându-le în loc până la ultimul moment. Aceasta întreprindere a fost aproape peste puterile sale și l'a costat 60 de oameni. Aceasta a fost însă singura pierdere mai însemnată, pe care a avut-o viteaza trupă și și această pierdere a avut-o numai pentru că a luptat în legătură cu alte trupe. Căci Rusu, când intră singur în luptă, numai cu trupa lui, nu avea pierderi niciodată.

Rusu face alte două vitejii.

În 28 Decembrie primește Rusu porunca de a ușura la Usvirki atacul diviziei Nr. 54 neliniștindu-l pe dușman. Rusu însă s'a hotărât să isprăvească dânsul cu dușmanul, care se compunea din forțe covârșitoare; căci trebuie să se știe, că erau acolo 3—4 batalioane de infanterie, 4 mitraliere, două tunuri și mai multe sotnii (companii) de cazaci. Atacul prin surprindere al lui Rusu a succes. Dușmanul a suferit pierderi simțitoare și a trebuit să o ia la fugă. Astfel, că divizia Nr. 54 n'ai mai avut nimic de lucru!

Această ceată căută întotdeauna primejdia. Intotdeauna se angajă la luptă cu forțe superioare dușmane și întotdeauna — le puneă pe fugă.

Și mai interesantă pare a fi însă lupta, pe care viteazul Român cu mica sa ceată a avut-o la Lopușno. Aici Rusu trebuie să exploreze împrejurimile și să afle cu ori ce preț puterile dușmanului. A plecat deci din direcția Uissi-Putilla urcând munții dintre Berhoment-Șipot-Kamerale, munți cari aveau o înălțime ceva peste 1000 de metri. Pe coama munților a și dat de vre-o 3—4 detașamente dușmane, cari se compuneau din 3—4 batalioane de infanterie, 4 tunuri și mai multe mitraliere. Rusu îl atacă imediat pe dușman în flanc și după o luptă vehementă de câteva ore problema eră rezolvită: un batalion dușman a fost nimicit iar celelalte au rupt-o la fugă.

Hămîşagul sublocotenentului Rusu, când îi prinde pe Muscani.

Pe lângă însuşirea preţioasă a unui soldat de a sta rece şi nepăsător în faţa morţii, însuşire, de care Românii au dat doar cea mai strălucită dovadă în acest războiu, sublocotenentul Rusu a căutat şi i-a succes să-şi facă soldaţii, ca să-şi valorizeze şi o altă calitate preţioasă, proprie firii româneşti: spiritul de invenţie.

Astfel s'a întâmpat, că mica, dar viteaza ceată a dat în localitatea Cadubestie de un detaşament rusec mai restrâns la număr. Observând Ruşii apropierea soldaţilor noştri s'au retras cu toţii prin case şi ascunzători baricadându-se acolo. Eră deci evident, că Ruşii adăpostiţi prin case, ca în nişte cetăţui, nu puteau fi bătuţi decât numai scoşi fiind afară de acolo.

Sublocotenentul Rusu îşi bătea acum capul cum va putea scoate pe Ruşi din ascunzători.

În timp ce comandantul se gândea, deodată iese dintre rânduri un soldat, un Românaş din comitatul Solnoc-Dobâca şi — dispare.

Peste puţin timp reapare apoi însoţit de o ceată întregă de — Ruşi. Îi făcuse prizonieri!

— Ei, şi cum ai putut face lucrul ăsta, îl întrebă sublocotenentul plin de mirare pe soldat.

— Cum să-l fac, răspunse acesta — iac'ăşa. Eu văzusem, că o ceată mare de Ruşi, se ascunsese într'o casă. Mă apropiai deci tiptil de dânsa până sub un părete al ei. Atunci o luai la fugă în jurul casei, trăgând câte 2—3 focuri de puşcă pe fiecare fereastră. Ruşii credeau, că e o armată întregă în jurul lor. Şi au pierdut dintr'odată cu toţii capul; nu mai ştiau ce să facă. Atunci eu prind a le strigă în gura mare să se predea, că sunt încunjuţaţi de toate părţile de soldaţi de-ai noştri. Muscalul săracu prost, el crede tot. Toţi şi-au svârilit puştile pe fereastră şi mi s'au predat. Şi iac'ăşa-i prinsei...

Cu timpul fama cetui sublocotenentului Rusu a prins a se lăţi tot mai mult între Ruşi luând proporţii fantastice. Soldaţii ruşi nu-şi puteau deloc explica cum mica ceată de Români luptă cu atâta hotărâre şi dispreţ de moarte. În superstiţia lor credeau, că viteazul Român dimpreună cu ceata lui stăteau în legătură cu — diavolul Unde auziau numai, că ar fi Rusu, — fugeau mâncând pământul.

Odată primeşte viteazul sublocotenent porunca să împraştie garnizoana rusească a oraşelului Koţzman. Porunca fu primită dimineaţa la 6 ore, iar peste un ceas şi jumătate fugeau Ruşii, de credeai, că şi-au pierdut minţile. Atât de fără de veste i-a prins atacul Românilor, că bieţii soldaţi ruşi nici nu-şi puteau da seama din ce direcţie vine acest atac.

Tot astfel o pățiră înaintea localității Zastovna din Bucovina de nord: Aici concentrează Rușii o armată destul de respectabilă care se compunea din cel puțin 6 regimente de infanterie, mai multe despărțăminte de mitraliere, precum și câteva tunuri. Sublocotenentul Rusu atâta i-a hărțuit și dintr-o parte și din alta, că bieții Ruși nu se putea orienta deloc. Nu știau cât de mare e armata care-i atacă. Comandantul rusesc raportează superiorității sale următoarele: „E imposibil, ca să înaintăm, pentru că se semnaleză din toate părțile puternice trupe dușmane.“ Și când colo eră numai sublocotenentul Rusu cu mica ceată de Români.

Care-i taina biruințelor lui Rusu.

Succesele aceste se pot mulțumi numai disciplinei de fer ce există în această ceată, precum și educației militare deosebite, de care și-a împărtășit Rusu oamenii. Căci acești viteji par'că ar fi trăit în continuu în tabără, par'că de copii au fost obicinuiți cu primejdiile morții. Nu există piedecă pe care dânșii să nu îndrăznească a o delătură. Astfel un sergent din această ceată primește ordinul să taie niște îngrădiri de sârmă, pentru a deschide calea spre Ruși. Se pareă însă că acest ordin e imposibil de executat, deoarece Rușii bănuind intenția sublocotenentului trimiteau în continuu o ploaie de gloanțe spre acel loc. Sergentului însă nici că-i păsă. El pleacă liniștit, taie sârmele și se reîntoarce.

— Ce-ai simțit în ploaia aceea de gloanțe? îl întreabă tovarășii.

— Zău nu eră chiar lucru de glumă, dar pentru aceea, dacă ar fi lipsă aș merge înc'odată, nu m'aș da îndărăt.

Deasemenea te pun în uimire gândurile, ce le au acești simpli soldați despre cinstea soldățească. Se întâmplase, că Rușii conform obiceiului lor jefuiseră un oraș bucovinean adunând vre-o șase lăzi încărcate cu aur, argint și alte lucruri de preț. Ceata lui Rusu însă a dat peste transportul însoțit de o puternică trupă dușmană. Rușii au fost bătuti și imprăștiați, iar comorile au ajuns în mâinile vitezei cete, care la rândul ei le-a trimis comandamentului absolut neatinsse. Să se observe, că această ceată eră compusă din Români săraci lipiți și oameni cu familie grea, năcăjiți de nevoile traiului. Nici comandantul lor nu e de loc avut. Iar control — nu eră. Cu toate aceste n'a lipsit nimic, absolut nimic din imensele bogății. Un corespondent de pe câmpul de luptă vorbind cu un soldat din această ceată și-a exprimat mirarea asupra acestor concepții de cinste soldățească într'adevăr nu tocmai de toate zilele. La ce soldatul a răspuns, întocmai, ca un școlar ascultător:

— Noi suntem soldați, noi nu suntem tâlhari. Așa ne-a spus-o aceasta comandantul nostru și așa vrem să fim...

Nu ne vom miră deci că Rușii au pus un premiu de peste o sută de mii de coroane pe capul unui astfel de comandant. Lucru, pe care nici eroicul sublocotenent nu-l exploatează. Astfel imputându-i odată Roda că de ce se expune așa des în primejdiile morții, viteazul ofițer român îi replică cu o modestie demnă de oricare erou din istoria Romanilor. „Ei și ce e, dacă mă nimereste glonțul? Fii sigur că nu s'a făcut prin aceasta o gaură în cer“.

Legionari români.

Ziarul „Românul“ din Arad aduce acest articol interesant însoțit de următoarele rânduri:

Cei mai mulți — cu deosebire compatrioții noștri — nu au cunoștință, că există legiunea română. Ori poate nu vreau să știe. Pentru aceea cred a face un bine cu publicarea datelor din articolul de față.

Cele scrise le-am experiat eu însumi în intervalul dela 17 Maiu până în 25 August — cât timp am avut fericirea a fi comandantul unei companii — de toate sunt numai 4 — de legionari, — unde am fost și decorat în Iunie cu medalia mare de argint I clasă.

Pe la începutul războiului am auzit pentru prim dată, că în Bucovina alătura de legiunea polonă luptă legiunea română. De atunci până în luna Maiu a. c. despre aceasta din urmă nu am mai auzit nimic. — În Maiu, ajuns în Bucovina cu o companie de honvezi mi-a succedat să fiu împărțit în legiune — după multă umblare. Și de atunci până în zilele trecute am avut bucuria de a mă numi legionar român.

De mai multe ori am voit să Vă scriu una-alta din viața de front a legiunei române, dar totdeatâteaori din „bunăvoia“ inamicului a trebuit să abziec de această plăcere și să o iau — în baza poruncei primite — ori la un front ori la altul.

De astădată însă, cred, voi putea sfârși ceea ce am voit să încep de mult.

Legionarii români sunt ostași, cari de bună voie s'au dat în serviciul militar.

La începutul războiului Rușii pe legionarii români făcuți prizonieri îi spânzurau sau împușcau — dându-le și numele de comitagii. Cauza acestui mod de tractare din partea Rușilor este a se căută în faptul că în timpul acela legionarii erau îmbrăcați în straițele lor civile, și ceea ce le da aspectul de ostaș eră singură „ciupița“ și pușca — și aceasta din urmă sistemul vechiu „Wandel“ — cu un foc. Și cu această

armă nemodernă au câștigat legionarii luptele însemnate dela Mestecănești, Bucșoaia, Hatnaciocănești, etc., — față de un dușman de 3—4 ori mai numeros. Abia prin Martie, respective Maiu, au primit și legionarii pușca modernă „Manlicher“ — deodată cu uniforma. Acum sunt provăzuți cu tot ce e prescriș pentru un ostaș. Cea mai mare bucurie au avut-o legionarii, când li s'au împărțit „Manlicher“-urile. Am fost martor ocular, când în preziua unui atac, medicul batalionului întreabă pe un legionar, că nu simțeste nimica frică de ziua de mâne? Toți au răspuns arătând spre Manlicher, „acum nu ne e mai frică de nime în lume“.

Observ, că dela formațiunea ei, legiunea română e tot la front. A avut atâtea lupte, ca nici o altă trupă. În privința aceasta cred că singură legiunea polonă poate rivaliză cu legiunea română. Voiu aminti două lupte mai însemnate — între nenumăratele atacuri — cea dela Lehucenii Totului și Rarancea. — În lupta dela Lehuceni — un sat la graniță între Bucovina și Basarabia — care luptă a ținut fără întrerupere 36 ore — legiunea română a dat dovadă pentru nu știu a câtea oară despre vitejia Românului. Cu puține pierderi am alungat pe Ruși departe în Basarabia. După această luptă în zina următoare — îmi spune un ofițer ungar — care îmi privește compania mea de legionari:

„Igazán irigylem töled, ezeket a legényeket“.

El însuș a văzut lupta legionarilor la Lehuceni.

Peste 3 linii — de honvezi și Landwehr — cari erau înaintea lor — au făcut legionarii atac. Deodată din a treia linie de bătaie s'au văzut în prima linie. Această săritură au făcut-o pe „barba lor“.

Greu lucru am avut de isprăvit câteva zile mai în urmă la Rarancea. Aici eră așezată legiunea polonă — pot zice cei mai curajoși ostași de pe frontul Bucovinei.

Situația a fost așa, că dacă Rușilor le succedea ruperea frontului polon, o parte mare din Bucovina cădea iar în mâinile Rușilor. Aici, cu acest scop au început atacul Rușii cu 6 batalioane. Comanda noastră supremă însă a luat seamă de socoata Rușilor și de cu vreme trimite pentru întărirea frontului polon 3 companii de legionari Români.

Nici nu sosim bine și Rușii ne primesc cu un foc puternic din 10 linii. Comandantul legiunei polone dă comanda, ca legiunea noastră — 3 companii — momentan să ia lupta cu Rușii. Șase batalioane rusești au început atacul contra Polonilor puțini și cele 3 companii ale noastre, cari erau după 2 nopți nedormite și o zi de marș. Legionarii noștri însă nu cunosc foamea și oboseala, când e vorbă de luptă.

Începem focul și noi. Lupta ține aproape 3 ore în care timp relativ destul de scurt, Rușii sunt de 7 ori asaltați. Morții lor erau unul peste altul. În această luptă compania III — de 210 oameni — face peste 350 prizonieri ruși și multă muniție dușmană cade în mâinile noastre. După luptă facem răfuiala, și ajungem la rezultatul, că cele 3 companii de legionari români au făcut peste 900 prizonieri, iar restul până la 6 batalioane al Rușilor au rămas pe câmpul de luptă.

Pentru această luptă au și primit mai mulți legionari decorații și diplome de recunoștință, iar în ziua luptei comandantul legiunei polone — sublocotenentul Ianoscheites — se adresează comandantului legiunei române cu cuvintele: „Mulțumesc de ajutor. Îți pot spune, că cei mai buni ostași în lume sunt Români, Polonii și Croații. Austria poate să fie mândră (kann stolz sein) că are pe Români bucovineni”. — Observ că comandantul legiunei polone a fost martor ocular la întreaga luptă. El în persoană s'a convins despre curajul Românilor legionari.

În timpul din urmă legionarii fac pe „tatăl familiei”. — Când în vre-o parte a frontului Rușii se obrăznicesc din cale afară, legionarii sunt comandați să facă ordine. Apoi las' pe ei. Nu numai resping atacul, dar totdeauna merg în contraatac. Și aceasta o fac de celea mai multe ori fără poruncă, — pe socoata lor.

Când e liniște pe front, legionarii află modul de a se putea întâlni cu Rușii. Nu de mult 4 legionari aduc vre-o 10 prizonieri ruși. Îi întreb unde i-au prins? la ce unul începe a istorisi: „Am gândit că până ce vom face cu toții atac, să merg eu singur la Ruși să văd ce mai fac — și dacă pot să-mi câștig o pereche de ciubote. Aștia 3 au zis, că și ei vin cu mine — și am plecat toți 4. Când ne-am apropiat de drotul ce se află înaintea Schützengramului Rușilor, cești 3 au rămas dincoace de drot, iar eu am trecut drotul. Nu merg nici 10 pași și zăresc un Rus, durmind în iarbă. Mă duc încet lângă el și încep să-i trag jos ciubotele. Când una eră dejă aruncată peste drot, Rusul se trezește și începe a strigă. Ca din pământ răsar încă 9 Ruși și vreau să-mi ieie pușca. Eu mă dau cu ei la târg — și târguim — până pe neobservate vin și cei trei legionari, cari au rămas dincolo de drot. Rușii însă au crezut că vor veni mai mulți — fiindcă cești 3 când au fost lângă noi — strigau îndărăpt să mai vie și ceilalți — și și-au aruncat puștile predându-se. Acum i-am adus aici. Dar cismele sunt acum ale mele”.

Cazuri de acestea nu sunt rari în viața de front a legionarilor.

Ioan Șerpe, Frunză Verde.

— Poveste. —

Pe vremea când se potcoveau țințarii, și sburau pe sus măgarii, a fost adecă fost, că de nu eră nu se povesteà, a fost un bătrân și o babă, cari nu avuseră în vieața lor nici un copil.

După ce văzură că au îmbătrânit: sunt adecă c'un picior în groapă și cu unul afară, și n'au nici un ajutor, se hotărîră în mintea lor, ca să plece pe cele drumuri: încătrău îi va duce ochii, doară vor află atare copil potrivit pentru ei, ca să-l ducă la casa lor, să-l crească, ca astfel mănepoimâne să aibă și ei pe cineva de ajutor.

Calea pe care apucaseră bătrânii, dela un loc s'a despartit în două părți: s'au făcut două căi. Aci bătrânii se sfătuiră, ca și ei să se despartă, unul pe o cale și celalalt pe alta, ca astfel mai curând să-și afle norocul.

N'au mers ei ca de când începuiu a vă spune, și bătrânul numai ce a și aflat în drum un ariciu, pe care luându-l în brațe, îndată a și alergat cu el la baba lui și amândoi, — adecă toți trei, s'au întors.

Sosiți acasă, lucrul cel dintâiu le-a fost că botezará pe ariciu, punându-i numele: Ioan Șerpe, Frunză Verde.

Ariciul acesta creștea într'o zi ca 'n două, și în două ca în nouă; bagseama eră năzdravăn.

După ce ariciul s'a văzut că e de vârstă și e destul de mare, și-a îngroșat nasul, rugându-se de bătrân ca să meargă cu el la pețite: ca să-i aducă o noră în casă adecătele.

La cererea și voința ariciului, bătrânul și-a îngroșat nasul, de au mers să ceară chiar pe fata Împăratului Roșu, ca să se mărite după ariciu.

Întrând amândoi la Împăratul Roșu, și spunând bătrânul dorința fiului său, atât Împăratul cât și Împărăteasa cu fiica sa, începură a scuipi pe ariciu, ca pe o jivină necurată, și mâniindu-se foc îi dete afară din casă. Și cum să nu se mănîe când el o jivină din cele mai neputincioase să îndrăznească a cere în căsătorie pe o fată de împărat; pe carea au pețit-o crai și împărați?

Văzând bătrânul și ariciul, că de astădată le-a ieșit cu gol, au plecat spre casă cu buzele groase; căci sacul nu și-a fost aflat petecul.

Sosind acasă din lunga călătorie, — că mă rog eră o cale și până la împăratul acela, — bătrânul zise fiului său: Vei ști fătul meu, că eu numai atunci voiu mai merge să-ți pețesc nevastă, când vei fi în stare să-mi aduci atâta porci încât să nu încapă nici în curte, nici în ulița aceasta.

Atunci ariciul nici una, nici alta, și îndată a eșit din casă, s'a dus la cotețul bătrânilor și luându-le porcul a încălecat pe el, și nu s'a oprit până în mijlocul unei păduri mari, unde și-a făcut un bordeu pentru locuință.

Cât vor fi trăit acolo, numai ei vor fi știind, destul — că odată mergând Impăratul Alb la vânat prin acea pădure, s'a pierdut prin pădure cu sluga lui, așa că rătăcit prin pădure l-a apucat sara și trebuia să rămână în codru până în ziua următoare.

Fiind cam frig, și zărind departe un foc prin acea pădure, își luară inima în dinți și plecară spre locul cu focul, ori de ce le va da capul. Ei credeau adecă, că acolo vor fi atari hoți de codru, de cari se cam temeau și împărații.

Ajunși la foc, ce să le vadă ochii? Lângă foc eră numai un ariciu și un porc.

— Să aveți noroc jivinii, ce v'o lăsat D-zeu pe pământ — zise Impăratul.

— Să trăiască Impăratul Alb cu sănătate — ziseră dobitoacele.

Impăratul numai și-a făcut cruce, cum de l-a cunoscut fără să se fi întâlnit vreodată la olaltă.

După ce s'au încălzit, — că erau înghețați de frig, și după ce au cinat bine, zise împăratul către cei din jurul focului: Că dacă l-ar duce cineva până acasă, încă în acea seară, i-ar da jumătate din împărăție și fata de soție.

Ariciul zise atunci, ca să-i scrie vorbele, sau legăzatul acela, pe o hârtie.

Impăratul, neștiind ce face: nu-și aducea adecă aminte de vitejia ariciului, a scris legăzatul pe o hârtie și l-a dat ariciului, și acesta punându-l bine, zise împăratului, ca să se sue împreună cu sluga pe spinarea lui, cecece făcând, îndată au și plecat la drum.

Peste câteva minute Impăratul Alb s'a și pomenit la casele sale; iar ariciul s'a reîntors la bordeul său, unde porcul, care eră o scroafă, i-a fost fâtat o ciurdă de porcei.

În altă zi s'a rătăcit, tot prin acea pădure, Impăratul Verde cu sluga lui.

Aceștia iar au zărit focul ariciului și Impăratul a și plecat spre foc; dar sluga i-a zis să nu meargă, că acolo vor fi atari hoți cari poate să-i omoară. Impăratul însă a zis: Că și așa au să moară de frig, de nu vor merge să se încăldă, și așa au plecat, ori de ce le-a da capul.

Sosind la foc, văzură că numai ariciul și un porc se află la foc, — și ca să nu tacă le-a zis o „bună-seară“; iar ariciul a mulțămît împăratului, spunându-i și numele.

După ce s'au încălzit și după ce au cinat bine, și acest împărat ar fi dorit să se vadă la casa lui, ca să se odihnească; de aceea și zise: că de l-ar duce cineva acasă i-ar da jumătate din împărăție și fata de soție. Ariciul a cerut și dela el ca să-i dea puțină scrisoare despre legăzatul și făgăduința sa, ceea ce i-a și dat, că știă că nu va fi în stare nime să facă o nefăcută ca aceasta.

Punând ariciul scrisoarea bine, îndată au și plecat la drum cu împăratul, și, înainte de a se culca împărăteasa ei au și sosit la casa împăratului.

Când s'a reîntors ariciul la bordeul său a aflat că turma lui de porci eră încă odată așa de mare.

Nu după multă vreme s'a rătăcit prin pădurea aceea Impăratul Roșu, care deasemenea a mers și el la bordeul ariciului, și care a dat și el făgăduiala scrisă ariciului, și încă cu slove roșii cumcă de-l va duce cineva în seara aceea acasă, îi va da jumătate din împărăție și fata de soție, oricine ar fi acela.

Ariciul se legă că-l va duce el, și încălecând Impăratul pe ariciu, îndată și plecară spre casele Impăratului.

Când s'a reîntors dela casele Impăratului, porcii s'au mai înmulțit cu atâta încă poate mai mult cu unul.

Acuma crezând că are porci berechet, și-a ales un porc mare, pe care încălecând a pornit cu toată turma cătră casa bătrânului.

Când au ajuns cu porcii la bordeul bătrânilor, aceștia erau să-și sară din piele de bucurie; ba mai mare le-a fost bucuria, după trei-patru zile, când au văzut că în locul bordeului lor, ariciul le-a ridicat nește case mândre și frumoase numai ca acelea.

După ce și-au pus toate lucrurile în bună rânduială, într'o bună-dimineața, bătrânul iar a plecat cu fiul său în dăra însuratului, că vedeți, voiau cu orice preț să-și ia gândul dela treaba asta, să-și lege odată grumazii.

În drumul lor ei nu se opriră până la Impăratul Alb, că dela acela își puseră în gând să-i ceară fata, pentru ariciu.

Ajungând la porțile Impăratului, bătrânul întrând în lăuntru își dete solia, iar Impăratul a poftit să intre și feciorul, care așteptă la poartă. Așa a și făcut, a intrat, dar când l-a văzut Impăratul cu împărăteasa și fica sa, unde nu începură a-l hahorî și al scuipl, ca pe un lucru spurcat; că ziceau ei cum să dăm noi pe o fată de împărat după o bidiganie așa urâtă, când noi așteptăm să ne vină la casă alți oameni: crai și împărați.

Auzind acestea ariciul, îndată s'a mâniat foc și scoțând scrisoarea cea scrisă cu alb, ce i-o dete Impăratul colo în pădure, i-o arătă Impăratului.

Impăratul încremenind strâmbă din nas și neavând încătrău mai suci, vrând — nevrând trebui să-și dea fata după Ioan Șerpe, Frunză Verde; că doară nu putea rămânea de minciună, că eră împărat.

După ospățul cel împărătesc, care fusese lung și lat, ca toate ospetele împărătești, tinerii, împreună cu bătrânul, plecară spre casă într'o trăsură nouă de nouă.

Când au ajuns la podul cel de glaje (sticlă) mirele a voit să sărute obrazul nevestei sale; dar aceasta nu numai că nu s'a lăsat, ci încă așa i-a lipit o palmă, de eră să se rostogolească din trăsură. Atunci ariciul scoțându-și sabia i-a tăiat capul și l-a aruncat sub pod; apoi a zis bătrânului să plece după altă nevestă.

Mergând ei multă lume, tot după nas, au ajuns în urmă la curțile Impăratului Verde, unde iar și-a îngroșat bătrânul nasul întâiu, apoi la dorința Impăratului, a intrat și ariciul, care n'a pățit mai bine ca la Impăratul Alb.

Văzându-și însă Impăratul scrisoarea sa, cu carea însuși s'a legat în pădure, a trebuit să-și dea fata ariciului de nevestă, că l-a fost ajuns cu târgul și-l strângea cu ușa.

După ce ariciul și dela aceasta a lins o palmă la podul cel de sticlă, și după ce și la aceasta i-a tăiat capul, s'a dus pe altă cale până la Impăratul Roșu.

Impăratul acesta, ca și ceilalți, la început a sucit din nas și n'ar fi vrut să-și dea fata odată cu capul, dar văzându-și scrisoarea sa, cu carea s'a legat, n'a mai avut încătrău vâșcă: a trebuit să-și dea fata după ariciu.

În drumul lor spre casă, au ajuns iar la podul cel de sticlă, pe care l-a trecut fără gâlceavă... Apoi s'au suit pe muntele de sticlă, de unde îndată au ajuns la casele ariciului.

După câteva săptămâni de viețuire la casele ariciului, au plecat împreună până la părinții nevestei: la Impăratul Roșu.

Mama fetei, ca toate mamele, abiă așteptă să afle dela fata ei, că ce vieață duce cu ariciul: îi place de el, au ce trăi și nu s'a urât cumva a trăi la casa lui; la ce fata i-a răspuns: că el nu e ariciu, ci e om ca și toți oamenii; ba încă cu mult mai frumos; căci e numai îmbrăcat în piele de ariciu, dar când o lapadă e ca aurul de frumos.

Ca ariciul să poată fi ca și ceilalți oameni, femeile se sfătuiră ca să-i arunce pielea de ariciu în cuptorul de pâne, când arde. Așa au și făcut: într'o dimineață s'au sculat cu noaptea 'n cap, și aprinzând cuptorul să coacă pâne, până când el încă nu eră sculat, i au aruncat pielea de ariciu în cuptor de s'a ars toată, căci așa e femeia, când își pune ceva în cap trebuie să isprăvească, fie rău fie bine.

Deșteptându-se Ioan Șerpe și aflând isprava soției sale, a blăstămat-o : că ea să nu poată naște, ce va aveà în pânțele, până nu va pune el mâna cea dreaptă peste dânsa; iar el s'a făcut nevăzut, s'a dus adecă și nu s'a oprit până la Aiiu Drihau, Ciapă Fliscai, Pipirig în patru se 'mpletește.

Sosind vremea ca să nască, ea nu putea naște, căci Ioan Șerpe, Frunză Verde nu erà acolo, ca să pună mâna lui cea dreaptă peste trupul ei. Și cum erà ea așa împovărată a plecat și s'a ca mai dus, cale lungă să-i ajungă, și nu s'a oprit până la sfânta Vineri. Neaflându-o acasă, căci încă nu sosise dela biserică, ea îi făcù rânduială prin chiliuța ei.

După ce a sosit sfânta Vineri, ea i-a povestit cu lacrimi toată pățania; ba i-a spus și locul unde s'ar aflà soțul ei.

Sfânta Vineri i-a zis, că n'a făcut bine, că i-a aruncat pielea în foc; apoi i-a dat două mere de aur zicându-i să meargă la sfânta Sâmbătă, ca aceea trebuie să știe unde va fi Aiiu Drihau, Ciapă Flișcai, Pipirig în patru se 'mpletește.

Ajungând la sfânta Sâmbătă, carea nici aceea nu știà unde se află Aiiu Drihau... și de aceea a trimis-o la soru-sa, la sfânta Duminecă, dându-i totodată și aceasta un răsboiu, ce singur țesă pânză cu fire de aur.

Ajungând la sfânta Duminecă, i-a povestit și acesteia năcazul său.

Sfânta Duminecă luând un biciu, a pocnit cu el în cele patru părți ale lumii, și atâtea jivinii s'au adunat, câtă frunză și iarbă, încă mai mult cu una. Pe acestea sfânta Duminecă le-a întrebat despre Aiiu Drihau, Ciapă Flișcai... dar nime n'a știut să-i spună nimic; ba ziceau că nici n'au fost auzit de numele acesta.

Pe când jiviniile erau să se împrăștie, care de pe unde au venit, iată numai că sosește un șoarece schiop, care fiind și el întrebat, a spus că el știe unde se află Aiiu Drihau, Ciapă Flișcai, Pipirig în patru se 'mpletește.

Sfânta Duminecă, după ce a sfătuit pe biata nevastă, că cum să umble și ce să facă în calea aceea, i-a dat și dânsa o clocă cu pui vii de aur.

Luându-și rămas bun dela sfânta Duminecă, a plecat cu șoarecele și nu s'a oprit până la poarta curții lui Ioan Șerpe... unde a început a se jucà cu meriele cele de aur, ce le aveà dela sfânta Vineri.

Impărăteasa, soția lui Ioan Șerpe, aflase despre nevasta cu meriele de aur, și voià cu orice preț ca să le cumpere dela dânsa; dar ea nu voià să le vândă pe bani, ci numa așa ziceà că le va da, dacă va lăsa pe Impăratul, pe Ioan Șerpe... să doarmă o noapte la spatele ei.

Văzând Împărăteasa că cu nici un preț nu poate cumpăra merele, a lăsat și după voia nevestei.

Pe când s'au târguit ele, Împăratul nu erà acasă și dacă a sosit, nu i-a spus legănată vorbă despre târgul făcut. La cină însă i-a dat Împăratului un pahar de vin de doi ani, și un țișău de pâne de zece ani.

Încă la masă Împăratul a adormit tun, după ce a beut vinul; așa că Împărăteasa și servitorul abià l-au pus pe pat. Apoi a chemat pe nevasta împovărată ca să se culce lângă dânsul.

Când a fost pe la cina-bună, biata femeie a început a strigà : „Măi Ioan Șerpe, Frunză Verde, pune-ți mâna ta cea dreaptă peste mine, ca să se nască pruncul tău din pântecul meu”.

Împăratul însă n'a auzit-o, căci erà aproape mort, de amețit ce erà, din beutura și țișăul ce i-l-a fost dat Împărăteasa.

Tot așa a trîgat și la miezul nopții; ba chiar și de cătră ziuă, dar el n'a auzit-o, căci a fost bine lecut.

Supărată biata nevestă, că n'a putut naște, în ziua următoare des de dimineață a părăsit curtea împărătească. În acea zi s'a așezat iar aproape de curtea împărătească, cu răsboiul ce i-la fost dat sfânta Sâmbătă și care țese pânză cu fire de aur.

Auzind Împărăteasa aceea și despre răsboiul, a cercat să-l cumpere și pe acesta, dar nevasta nu s'a învoit cu alt preț, decât numai cu târgul ce l-a avut cu merele; nădăjduind că își va ajunge scopul; dar înzadar i-a fost tot târgul, căci Împărăteasa și de astădată l-a adormit, așa de tare că nu s'a putut deșteptà în strigătele ei.

În ziua a treia biata femeie a slobozit cloca cu puil cei de aur.

Văzându-i Împărăteasa, nu s'a mai putut lăsa de ei, ci cu prețul cu care a cumpărat merele de aur și răsboiul, a cumpărat și cloca cu puil cei de aur.

Dar urciorul de atâtea ori merge la fântână, până să strică, astfeliu trebuià să aibă odată capăt și suferințele bieteii neveste.

Servitorul Împăratului, care auzise pe biata nevestă cum a strigat pe Împăratul, făcându-i-se milă de ea, a povestit Împăratului ce auzise, când cercà să-l deștepte. Împăratul în seara următoare, la cină anume și-a lăsat și capăii în casă, ca să le dea lor cina cea amețitoare, pregătită anume de Împărăteasa; căci nu totdeauna e prânzul pentru cine se gătește, ci pentru cine nimerește.

După cină Împăratul se prefăcè că doarme dus; atunci Împărăteasa și cu servitorul l-a pus în pat, ca și în serile trecute, iar lângă dânsul i-a pus pe nevasta cea împovărată, după cum avusese înțeles cu Împărăteasa.

Când a fost pe la cina-bună, nevasta iar începe: „Măi Ioan Șerpe, Frunză Verde, pune-ți mâna ta cea dreaptă peste mine, ca să se nască pruncul tău din pânțelele meu“.

El a auzit, dar s'a prefăcut că nu aude. La miezul nopții iar l-a strigat și iar s'a făcut că nu aude.

De cătră ziuă iar a repetat. Atunci i s'a făcut milă de ea și a pus peste ea mâna lui cea dreaptă și îndată a născut doi copii cu părul de aur, pe cari i-a recunoscut de ai lui și cu cari a început a se jucă și a-i desmierdă.

Dimineata, când a mers împărăteasa, ca să-o sloboadă, — ca și de altădată, — ce să-i vadă ochii? Impăratul desmierdă și se jucă cu doi copilași cu părul de aur, ca doi îngerași.

Impărăteasa, nemai putându-se stăpâni, începù a bălăcări pe Impăratul, aruncându-i în față vorbe urâte; cum îi venea la gură, anume, că de ce cu ea n'a avut copii, iar cu nevasta aceea, numai o noapte a trăit și a avut doi copii, și încă cu părul de aur.

Mâniindu-se Impăratul pe femeia sa pentru cele aflate: cum l-a amețit și pentru vorbele-i nerumegate, ce i-le-a aruncat în față, a izgonit-o dela casele sale; iar pe cea care îi născuse copilașii cei cu părul de aur, a făcut-o împărăteasă, făcând ospăț mare, pe un fund de căldare, și, de nu vor fi murit, să știți că și astăzi trăesc.

Călcaiu p'un cărbune și nu vă mai pot spune.

Cetea, Septemvrie 1915.

I. Bota

Auzită dela D. German.

Cântec.

Foaie verde de pe spine
 Vai Doamne rău e de mine
 C'acuș primăvara vine,
 N'are cine purtă plugu
 Că eu nu's harnic de lucru,
 Că eu sunt prea mititel
 Și nu sunt harnic de el.
 Doamne pune pace 'n țară
 Ca să vină tata iară,
 Să-și lucre lucru acasă
 Copilașii să-i grijească.

Din cartea: »Dor și jale«, cântec
 din războiu. Cluj. »Carmen« 1915.

Povețe practice.

Spirtul gallic bine probat al farmacistului Vértes la întrebuințare are cel mai bun efect, 1 sticlă costă 40 fl., 1 și 2 cor. Se capătă în farmacii, speșerii și drogherii.

Tuturor suferinzilor recomandăm calduros mijloacele medicinale și de casă bine probate ale farmaciei Vulturului (Vértes) din Lugoș, al căror efect excelent îl testifică mii și mii scrisori de recunoștință.

În urma cererii mușteriiilor farmaciei Vulturului din Lugoș, răspândiți prin toate țerile Europei și pe continente străine, cari mai demult au distins-o cu încrederea lor, farmacia a început să fabrice nesticăcioasele dar bine probatele articole de toaletă, esenții excelente chimice curate, pentru

fabricarea de rum, licor și alte beuturi spirituoase, precum și articole de bandagiu și de gumi parisian.

Procurarea dela această farmacie se poate recomandă cu atât mai vărtos, că pe lângă prețurile cele mai moderate și calitatea cea mai eminentă, ea dă favorul deosebit, că comanțele de peste 10 coroane le efectuește în pachete de câte 5 kilo franco și fără spese de pachetare. Farmacia Vulturului la cerere bucuros trimite gratis și franco următoarele broșuri: 1. Sfătuitor pentru cultivarea frumseții. 2. Carte de rețete pentru fabricare de licoruri. 3. Articli de bandagiu și gumi. Mai deaproape vezi anunțul.

Ce nu trebuie să lipsească în nici o casă? Se poate întâmplă, ca și în familiile sănătoase să se conturbe deodată liniștea casei în mod neplăcut și simțitor prin o îmbolnăvire repentină. Cauza îmbolnăvirii în cele mai multe cazuri sunt răcirile. Pentru combaterea sigură a acestora se recomandă a întrebuința „Sirupul calciu-feruginos hipoacid fosforic al lui Herbabny“, care are efect excelent, desface flegma și alină tusa și prin conținutul său de fier și săruri fosforocalcaroase întărește organismul. Acesta s'a adevărit ca bun și la copii plăcut suplinitor al oleiului de pește. — Greutățile scaunului sunt foarte neplăcute mai ales în anotimpul cald. Acest neajuns îl delătură numai decât un mijloc domol purgativ „Sirupul Sarsaparilla întărit al lui Herbabny“. — Ca mijloc puternic curățător de sânge se recomandă „Purjodal“, care are efect alinător de dureri și de sgârçiri și se aplică cu predilecție totdeauna când se cere iod sau Sarsaparilla. — „Esența aromatică a lui Herbabny“ s'a adevărit splendid la dureri de articulații, de mușchi și de nervi, e și un mijloc escelent de întărire la oboseli mari. — La toate aceste preparate, introduse și recomandate de medici de aproape 50 de ani, trebuie bine luat seama la nume și marca de scutire, pentru că există ne-numărate imitații fără valoare. Singurul fabricant și depozit principal e numai farmacia lui Dr. Hellmann „la Misericordie“, (Urmașul lui Herbabny), Wien, VII, Kaiserstrasse 73—75, care pentru preparatele sale a fost premiat cu marea medalie de aur la a III-a expoziție farmac. internațională.

„A greși e lucru omenesc“ zice un vechiu proverb. Dar a greși e totodată și păgubitor, când e vorba de sănătate. De aceea sfătuiți pe cetitorii noștri, cari vreau să-și comande „Elsa-Fluidul“ lui Feller cel alinător de dureri, să țină bine în minte numele „Feller“ și numirea „Elsa“, pentru că numai veritabilul „Elsa-Fluid“ e recomandat în 100.000 scrisori de mulțămire și de număroși medici. Durere, există multe imitațiuni fără valoare (ca Luisa-Fluid, Stelca-Fluid, Fluid-General, Fluid-Universal) apoi elixiere, balsamuri, spirturi etc., cari se îmbie cu asemenea vorbe (adesea chiar fals „de cinst“, deși în urmă trebuie plătit foarte scump). Veritabilul „Elsa-Fluid“ cel bun însă nu poate fi suplinit prin nimic. Să se comande direct la farmacistul E. V. Feller în Stubica Nr. 113 (Croatia). 12 sticle costă franco numai 6 coroane. Nici purgativele „Elsa-Pilule“ de rhabarber ale lui Feller (6 cutii franco 4 cor. 40 fl.) nu se pot suplini prin imitațiuni.

Marca de fabr.



SPIRIT GALLIC

(Franzbranntwein)

al apotecarului
Vértes,

este la întrebuințare cel mai cu efect,

ca cea mai bună fricțiune alinătoare la dureri în toate mem-
brele, dureri de cap, dinți și nervi, la tot felul de
indispozițiuni, un plăcut mijloc răcoritor pe drum
ș. a. Din singurul efect al acestui vinars în diferitele cazuri
de boală, în urma căreia și găsește o așa răspândită între-
buințare ca adevărat remediu popular ca nici un altul,
să explică neîntrerupta urcare simpatică al acestui vinars;
este însă luat în seamă că numai vinarsul apotecii
Vértes are efectul susnumit și să se păzească de contra-
faceri fără efect.

Veritabil numai cu marca de fabrică lăturată.

Nici o mirare deci dacă toți cei cari au folosit odată acest leac
de casă excelent, sigur și multilateral exclamă cu deplină convingere:

Doresc să am numai spiritul lui

Dr. Vértes și nu altul!

De aceea spiritul Vértes e lătit ca nici un alt leac, nu lipsește
aproape în nici o casă, ca oricând să fie la îndemână, e un adevărat
inger păzitor și se poate deci căpăta pretutindeni, în toate farmaciile,
drogueriile, în special acolo, unde se află afișe cu marca „un țaran“
cunoscută. Cumpărătorii sunt rugați să ceară express spiritul dr.-ului
Vértes, căci au obvenit cazuri, când cumpărătorii au căpătat alt
spirit, așa zis mai ieftin, dară fără nici un efect și putere vindecătoare.

O sticlă din spiritul Vértes, deși pe lângă acelaș preț capeți o
cantitate mai mică, în urma puterii și eficacității sale ține mai mult
decât alte soiuri și e, prin urmare, absolut mai ieftin.

Veritabil e numai atunci, dacă pe sticlă sau cutie se
află marca de scut: țaranul și numele „Vértes“.

În vânzare deschisă — cu cântăritul — spiritul Vértes nu se
capătă nicăiri, ci numai în sticle de 40 fil., 1 cor. 20 fil. și 2 cor.
40 fileri.

Pentru a înlezni procurarea acestui mijloc de casă indispensabil,
trimitem la locuri, unde nu este depozit, 3 sticle à 2 cor. 40 fil.,
6 sticle à 1 cor. 20 fil., sau 18 sticle de probă à 40 fil. pentru
prețul de 7 cor. 20 fil. fără a socoti pachetarea și francatura. —
Deși spiritul dr.-ului Vértes și până acum a fost cel mai cu efect și
mai cu spor între toate soiurile, de aci înainte se confecționează în
calitate mai puternică, deaceea acuma e și mai cu spor și mai cu
ocuzare. Se capătă deadreptul la:

C. Vértes, farmacia Vulturului, Lugos Nr. 396, Banat,
precum și în depozit la farmaci, droguerii și băcăni, în special acolo
unde se văd plăcate cu marca de scutire țaran ca cea de sus.

Din America e recomandabil să se facă comanda prin epistolă recomandată, în care să
se pună și prețul în dolari ori marce postale, pentru că așa sosește comanda aici mai repede și
mai sigur; pe când dacă se trimite prin bănci, deoarece acelea nu ne scriu numele trimițăto-
rului, de cele mai multeori e aproape cu neputință a efectui comanda.

Comandele se efectuează numai în baza primirii

Ofticoși

bolnavi de piept

astmatici

scrofuloși

bolnavi de plumâni

anemici

săraci de sânge.

În sfârșit s'a aflat un mijloc, care bolnavilor amintiți le aduce mult dorita ușurare și vindecare a boalei lor, în

Sirupul de fier calcaros

al farmacistului **Vértes.**

Acesta s'a **adeverit** deja **splendid** la sute de mii de bolnavi și de aceea cei mai distinși profesori și medici îl recomandă și aplică ca mijlocul **cel mai eficace** la boalele amintite mai sus, precum și la: **tusă măgărească, rachitis** (boală englezească), **slăbiciune, boale femelești** precum și la **stări de slăbiciuni și de eșofare** de tot felul.

Din cauza gustului și mirosului său plăcut îl iau bucuros și cei mai întrecuți derbedei, chiar și copiii.

Soldați, cari se întorc osteniți și istoși din războiu, îl iau cu predilecție și cu cel mai mare folos pentru întărirea și recrearea **organismului lor slăbit de strapătele războiului.**

1 sticlă trimisă prin poștă franco 3 cor. 50 fil.;
4 sticle, cât trebuie de obicei la o cură, dacă se trimit banii înainte, franco 10 cor.



L. Vértes, farmacia vulturului, Lugos, 396.

Cărți de icoane:

Multe de toate cu numeroase icoane și cu text explicativ pentru copii mai mici, cu învălitoare drăgălașe. 54 fil.

Animale domestice, cuprinzând o serie de animale domestice, în scoarțe tari. Cor. 1.—.

Din grădina zoologică, cu cele mai însemnate animale sălbatice, în scoarțe tari. Cor. 1.—.

ABC pentru fete și băieți } toate trei cu text explicativ (con-
Alfabetul } strucții, proverbe și cuvinte)
Abecedarul copiilor } à Cor. 1.—.

Cele 6 Lebede, poveste ilustrată cu chipuri foarte drăgălașe, potrivit priceperii copiilor mai mari. Cor. 1.—.

EDITURA LUI W. KRAFFT IN SIBIIU.

Ludovic Vértés, farmacia „Ca Vultur” în Lugos, partea nemțească, Nr. 396, lângă
edificiul gimnazial, înființată la 1789.

Mijloc excelent, totdeauna proaspăt, preparat după ordin medical:

Pilule CuO al farm. Vértés,

În contra limbricului cordelat (panglică) mijloc pro-
bat deja în nenumărate rânduri, care e de un **efect
sigur cu desăvârșire** și care față cu alte mijloace
în contra limbricilor mai are și favorul, că pa-
cientul nu este de fel obosit și slăbit, nici nu-și
ruinează stomacul, cum se întâmplă aproape cu
toate mijloacele contra limbricilor. Ba din contră
acest leac întărește mistuirea și poate fi luat și de
copii fără nici o stricăciune pentru că e ușor și de
plăcut de luat. Dar nu strică nici în cazul că nu se
află limbric. Limbricul iese cu **cap cu tot** afară, în
stare de descompunere, astfel că nu mai este posibil,
ca să se desvoalte din nou.



De unde cunoaștem noi că cineva are limbric cordelat? O cunoa-
ștem aceasta în faptul, că cel car-el are se simte tare rău, are colică,
sgârșiri (spăsmuri) de stomac, vomează și are simțiri neplăcute în trupul
întreg, ca și când i s'ar urcă ceva ca un nod până sus la gât, simte vânturi
și strângeri în foale, amețiri, anemie, lipsă de apetit alternând, cu foame
mare, oboseală, neplăcere la lucru, aruncă mult scuipat, răgăială, durnituri
în stomac, mistuire slabă, melancolie etc. Ca semne exterioare se mai amin-
tesc: ceracăne vinete în jurul ochilor, albeață specială a retinei, față palidă,
limbă albă, slabire, trup umflat. — La comande să se spună etatea.

1 doză pilule CuO 7 cor. 65 fil. franco, la **Ludovic Vértés,**
farmacia vulturului, Lugos Nr. 396, Banat.

Tusa, răgușală, dureri de piept și de grumazi, catar, influență, tusa
măgărească, cataruri ale organelor respiratorii. La aceste boale
e indispensabilă de ierburi de Banat ca mijloc de casă ce desface flegma,
alină tusa, totodată întărește stomacul și provoacă pofta de mâncare. 1 doză
1 cor. 60 fil., 5 doze 6 cor. franco. Copiii încă o iau bucuros. Se capătă la:
Ludovic Vértés, farmacia vulturului, Lugos Nr. 396, Banat.

Librăria W. KRAFFT în Sibiu.

Cărți economice:

- Cartea stuparilor săteni, cu mai multe ilustr. în text, de R. Simu. 70 fil.
Cunoașterea boalelor la animale și vindecarea lor, de D. Alexandrescu. C 3.40.
Îndreptar pentru întemeierea bancilor rurale după sistemul F. W. Raiffeisen
de I. Costin. C 1.20.
Îngrășămintele în agricultură. Despre azot, de Em. Zarma. C 2.70.
Manual de stupărit cu 36 figuri în text, de I. Costin. C 1.30.
Noțiuni de comptabilitatea agricolă de G. D. Arghir. C 2.—
Vilerul român sau noua cultură a viilor. Îndrumări practice pentru viieri de
N. Josif. 70 fil.
Nutrirea animalelor de casă, cu 6 ilustr. în text, de A. Coseiuc. C 1.50.
Prăsilrea pomilor, de D. Comșă. 24 fil.

Cum am devenit frumoasă!

„Eu eram urtă!“ Așa provestia o damă tânără, al cărei portret se vede aici. „Am încercat cu cele mai diverse mijloace, însă zadarnic. Eram aproape să disperez! Atunci la îndemnarea unei prietene, am comandat patru doze „Helin“ și l-am întrebuițat conform instrucției. Deja după câteva zile am observat, că necurățiile, dispăreau în mod bătașăptămâni au dispărut cu moale, curată și netedă, frumoasă și rumenă, mă-albeață și fineță aristocratică și cunoscuții, cari tor la ochi, după câteva totul, fața mi s'a făcut înfățișarea-mi plăcută, nile mele au căpătat cratică și cunoscuții, cari timp, alții m'au putut mult am fost preferită venit favorita întrecută ceam de cea mai frumoasă peste mult timp am tarului cu bărbatul ales cari încă n'au cercat acest recomandă le pot cu voesc să alunge even- și vor să aibă față frumoasă, câteva doze „Helin“ dela depozitul general al „Helinului“: Ludovic Vértes, Lugos Nr. 396. Acela trimite cel puțin 4 doze „Helin“, cu instrucție de întrebuițare, embalagiu franco pentru 6 coroane. Mai puțin de 4 doze nu se trimite, fiind prea mari speșele de postă și embalagiu.



1 bucată săpun „Helin“ 1 cor.; 1 doză pudră „Helin“ 1 cor. 40 fil.
— Două garnituri complete (anume câte două bucăți cremă-, săpun- și pudră- „Helin“) 7 cor. 80 fil. franco.

Rugăciuni și cărți religioase.

Tipărite cu litere cirile:

- Acaftistul preasf. Născătoarei de Dumnezeu și alte acaftiste și rugăciuni foarte de folos, roșu și negru tipărit cu icoane.** Simplu leg. 2 cor. 70 fil., leg. în piele roșie cu copce. 4 cor.
- Brăul preceștel.** Rânduială la nașterea cinstului brău al preacuratei fecioarei Maria. 1 coală mare. 60 fil.
- Cărticică de rugăciune către preasf. Născătoarea de Dumnezeu, cu Visul Maicii Preceștil.** leg. 24 fil.
- Epistolele a D-lui nostru Isus Hristos, ce a trimis-o D-zeu din ceriu,** leg. 24 fil.
- Liturgii a celor dintru sf. părinților noștri a lui Ion Zlatoust, Vasilie cel mare și a Prejdeoștenii.** Roșu și negru tipărit, leg. în piele roșie cu copce. 8 cor.
- Ostolehul cel mic sau cele opt glasuri cu orânduiala vecerniei, liturgiei împreună cu glasurile, cu podobiile, catavasiile, irmoasele, polieleul, pripelele cu svetilnele și voscreșnele de peste tot anul.** Simplu leg. 1 cor. 60 fil., leg. în piele roșie cu copce. 3 cor. 50 fil.
- Pentecostariou,** ce cuprinde slujba din Dumineca Paștilor până la Dumineca tuturor sfinților. Cu blagoslovenia preasf. Domn Vasilie Mogă, episcop al neuaștilor al Ardealului. Roșu și negru tipărit, folio, leg. în piele roșie cu copce. 16 cor.

Se află de vânzare la librăria W. Krafft în Sibiu.



Sam. Wagner

prima topitorie de fier sibiiiană,
fabrică de mașini agricole și *
**** negoș de fier ****



Magyszeben (Sibiiu), Piața Fânului Nr. 1.

==== Fondată la 1869. ====

➡ Cel mai ieftin izvor de cumpărat ➡

și magazin totdeauna bogat asortat de

MAȘINI AGRICOLE ȘI ALTE MAȘINI ȘI UNELTE

și anume:

Mașini de îmblătit cu vapor,
cu vârtej sau cu mână,

Triori, ciururi, mori pentru
măcinat, pentru napi, poame
și struguri,

Mașini de sămănat și
de tăiat nutreț (șișcă).

Pluguri de întors și unilaterale,
precum și
pluguri de săpat și de prășit,

Prese (teascuri) de ulei, de
unsoare și de vin etc. etc.

Pietri de moară de trachit
din Buda, franceze
și din Königsberg.

Toți articlii de morărit.

Executarea și punerea în lucrare
de
instalații noi mănate de forță
(benzin, vapor sau apă).

Reprezentant al
renumitei fabrici de motoare
Osers & Bauer din Viena.

Mai departe se execută prompt și ieftin toate reparaturile ce cad în
sfera mașinilor, precum și orice articli de turnătorie se fac prompt
și ieftin după modele proprii ori străine.

Preliminarii și schițe la cerere stau bucuroși la dispoziție.

Catalog gratis și franco.

➡ Premiat și distins mai de multe ori. ➡

Număroase scrisori de recunoștință stă la dispozițiune.

Căminoturi (Tabernacle)

foarte frumoase și ieftine
precum și alte

ORNAMENTE BISERICEȘTI

pregătește

J. Baciú

■ în Sajósolymos ■
u. p. Nagysajó. ■



Curse în massă automate

Pentru cloțani K 4.50 | Pentru șoareci K 2.60

Fără nici o supraveghere prind până la 50 bucăți într'o noapte nu lasă în urmă nici un miros suspect și se pun la loc de sine așa că aparatele prind fără întrerupere.

Cursă automată de șvabi marca „Demon”
prinde o nici de șvabi și ruși
într'o noapte. — Prețul K 2.60.

Prinzător de muște americană à K 2.60

Automatele au arătat pretutindeni cele mai bune rezultate.

Se trimite cu rambursă prin cunoscuta
= firmă împotr. la jud. c. f. comerț =

Casa de export **FRANZ HUMANN**
Wien II., Aloisgasse Nr. 3/K 19.

În folosința magazinelor c. și reg. militare de faragiu. | Număroase scrisori de mulțumire și recunoștință. =



DREI-EICHEN-BRAU

REGISRIERTE SCHWABISCHER

BERILE

din

Berăria Trei-Stejări

în SIBIIU

deschisă și neagră (Bock), pentru calitatea lor neescepționabilă sunt pretutindenea

≡ cele mai căutate ≡

Se trimite în butoaie și în sticle.

La orice vârstă

face servicii prețioase „ELSA-FLUIDUL” lui Feller, mijlocul de casă recomandat



în sute de mii scrisori de mulțumită și de cătră număroși medici, ca păzitor al sănătății precum și ca apărător în contra boalelor. La spurc, reuma, chiar învechite, la căderea muschilor, dureri de cap, de urechi, de gât și de dinți, nervozitate, junghiuri, artrită, scrintituri, influența, dureri de spate și de șele, paraliză, slăbiciuni, migrenă, apoi la slăbirea ochilor,



umflături, răniri, insemnie și la multe alte boale „ELSA-FLUIDUL” lui Feller face cele ma bune servicii, influentează vindecător și înviorător, s'a dovedit bun și contra tusei, răgușelei, guturaiului, durerilor de piept și de grumazi și la fierbințeli.



Marca predilecție față de acest mijloc de casă recomandat de medici a îndemnat pe mulți negusturi ca prin inserate și prin revânzători să recomande imitațiuni, elixire, rachiuri și balsamuri ca tot așa de bune și adesea chiar a le îmbia cu vorbe ca „de inste”, „nu costă imic” etc. Dacă omul comandă un astfel de mijloc, trebuie să plătească foarte mult pentru el și la urmă vine a recunoaște, că totuș era mai bine să fi comandat mai bine dela început „Elsa-fluidul” cel bun și veritabil.



12 sticle mici sau 6 sticle duple sau 2 sticle speciale costă franco 6 coroane; 24 sticle mici sau 12 sticle mari sau 4 sticle speciale costă franco 10 C. 60 f; 48 sticle mici sau 24 sticle mari sau 8 sticle speciale franco 20 coroane.



Comandele să se adreseze apriat la
E. V. Feller, farmacist
în Stubica Nr. 113
 (Comitat Agram).



Se expediază dacă se trimit banii înainte, sau cu ramburs. E recomandabil să se trimită banii înainte cu asemnat postal, pentru că altcum posta ia 12 fileri provisiuna de ramburs.

JOSEF JIKELI

Sibiu • Nagyszeben (Ungaria)

Strada Cisnădiei Nr. 47.

Neguțătorie pentru articli de sticlă, porcelan și metal;
farfurii și blide înflorate, rame pentru icoane, globuri
și lămpi; oglinzi, țigle de sticlă.

SCULE BISERICESTI:

Cupă și vas de botez, potire argintate,
pe dinlăuntru aurite,

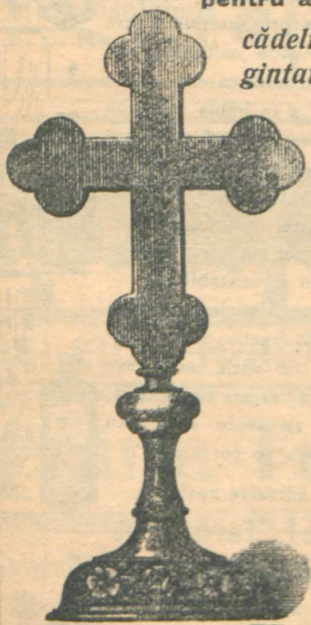
CĂLDĂRUȘE

pentru apă sfințită,

*cădelniță, cruce, candel
argintate, sfeșnice de altar, can-
dele de perete de bronz,*

candelabre.

Ieftin de tot!



Catalogul gratis și franco!

6 cutii

costă franco
4 cor. 40 fl.



La un lucru de lipsă și de valoare prețul nu prea trage în cumpănă. Dar e o bucurie îndăiată, când nu lucru trebuincias și prețios îl putem procura — ieftin. Și acesta e cazul cu —

ELSA-PILULELE

de rhabarber ale lui Feller, cari întăresc stomacul, sunt damol purgative și promovătoare de mistuire.

Ele ne sunt un binevenit ajutor:

când nu avem apetit,
când simțim greață și ne vine să vărsăm,
când mănecarea ne apasă în stomac,
când ne chinuie arsură în stomac,
când avem dureri de stomac,
când în urma disordinei în stomac avem dureri de cap,
când în urma greutăților de mistuire ne simțim tare slabi,
când mănecări vântoase ne produc dureri de rânză,
când nu avem scaun regulat,
când în urma greutății scaunului suntem oboșiți și debălzați,

când greutatele mistuirii ne fac moroși și rău dispuși,
când avem sgârciuri de stomac,
când mănecarea a fost rău pregătită,
cu nu cuvânt când din o pricină oare care nu suntem mulțămiiți cu apetitul, mistuirea și scaunul. Prin regularea scaunului ele contribuie la curățirea sângelui și înlătură depunerea de orăsimi vedarite. Sunt cu totul nevătămate, au efect sigur, nu produc obișnuință cu ele și întăresc stomacul. De aceea sunt de preferit tuturor celor mijloace purgative, cari au efect slăbitor, iritator și în ori ce chip păgubitor. 6 cutii costă franco 4 C 40 f, 12 cutii franco numai 8 C 40 f.

când carnea a fost prea teinată,
când am mestecat rău mănecarea,
când am mănecat prea mult și prea repede,

Cine vrea să aibă veritabil aceste preparate de mult probate, nelocuibile, să se adreseze apriat la:

E. V. Feller, farmacist în Stubica Nr. 113 (Comitat Agram).

Se expediază dacă se trimite banii înainte sau cu ramburs. E mai practic să se trimită banii înainte cu asemanat postal, căci altcum posta în 12 flori proviziune de ramburs.

Toate medicamentele anunțate în calendarul nostru se cepă în farmacia E. V. Feller totdeauna proaspete și în calitate bună.

Firma Josif Roubischek cioplitorie de
piatră

Sibiiu - Nagyszeben, Strada Ocnei Nr. 36

Mare depozit de toate primele,
cari se dau pe lângă garanție.

recomandă



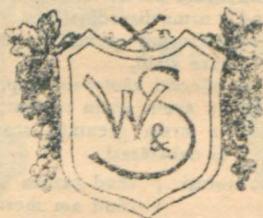
bogatul său depozit de monumente

constă din monumente, cruci de morminte din toate soiurile de piatră, ca granit negru șvedic, granit sur șlezic, sionit, labrador, marmor negru, alb și sur, cum și gresă tare cu cele mai ieftine prețuri.

Se confecționează toate lucrările de construcție în toate soiurile de piatră după dorință.

TELEFON 235.

TELEFON 235.



MARE NEGOT
DE VIN

Succesorii lui
Iosif Schultz

WOLF și SCHULTZ

SIBIIU

Strada Șaguna (Morii) 29.

Furnisează cele mai bune vinuri curate naturale cu prețurile cele mai moderate.

Cea mai veche Farmacia ardeleană

lui

Carol Müller

la vulturul negru

ÎN SIBIIU, PIATA MARE

(Palatul Baron Brukenthal)

recomandă bogatul său depozit în specialități farmaceutice:

Articole pentru îngrijirea bolnavilor.

Articole de cosmetică și toaletă

— alegere mare în diferite prețuri. —

Parfumuri dela cea mai fine calitate.

Cea mai bune creme contra pistruiilor, petelor e

CREME DE CYCLAMEN

a folosi ca

PUDRE și SĂPUN de CYCLAMEN.

Pentru albitul și fineții mânilor

LAPTE de CYCLAMEN.

Mijloace pentru îngrijirea părului.

ESENȚĂ DE CHINA. □ APĂ DE CYCLAMEN.

☞ APĂ DE GURĂ ☜

THYMOL, EUCALYPTUS, PEROXYD etc.

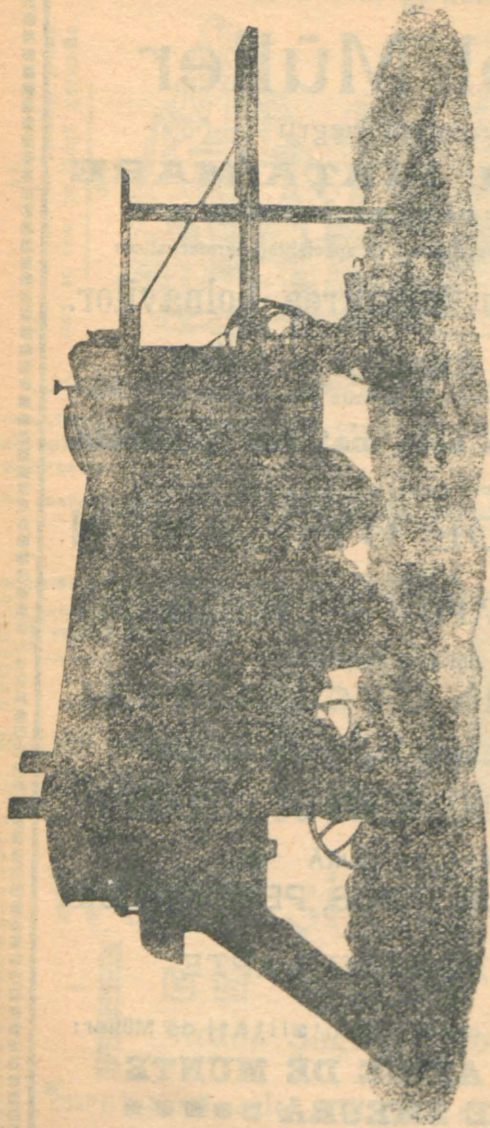
CHIAG PENTRU LAPTE.

Cine a gustat vree odată Specialități de Müller:

VIN DIN AFINE DE MUNTE

SYRUP DE SMEURA ■■■■

— nu mai cumpără din alt loc. —



Andrei Rieger • Sibiu

Prima și cea mai bună fabrică în Ardeal pentru mașini agricole și unelte de tot felul
 Produce: Mașină de scărmanat lână, pive și dărațe. Exportează în România și Orient

Atelier pentru construcții de mori :- Se pregătesc: roate de apă din fier, rezervoare, părți pentru transmisiune, pompe de supt și de împins
 & singurul stabiliment în Ardeal, care e întocmit pentru fabricarea de țevi groase pentru apeduct după normall germane, și pentru articli de canalizare

În turnătoria de fier foarte mare, se pregătesc țevi de abort, stâlpi de coridor, vârgi pentru grătele, colonne și multe alte articole de topitorie

Mare depozit de TRAVERSE, TEVI pentru GAZ de fier bătut

Depozit însemnat de lemn de construcție, scânduri și laturi. :: Reparaturi la mașini cu vapor și la cazane de vapor etc., se execută conștientos

Banca comercială  ungară din Pesta
 (Pesti magyar kereskedelmi bank)
 Filiala Nagyszeben, Piața mare Nr. 2.

Capital de acții: Centrala în Budapest. **Rezerve:**
 62 $\frac{1}{2}$ milioane coroane. Fondată 104 $\frac{1}{4}$ milioane coroane.
 în anul 1841.

Cumpără și vinde hârtii de stat, scrisuri fonciare, lozuri și alte efecte, valute și bancnote din străinătate.

Primește depuneri spre fructificare pe libele de depuneri, în cont curent sau pe bilete de cassă, cari se pot schimba în oricare oraș mai însemnat al Ungariei și Austriei. — Sumele se plătesc fără nici o abzicere.

Primește efecte pentru păstrare și administrare, ținând în evidență tragerile la sorți a hârtiilor de valoare, și se îngrijește de încassarea cupoanelor la scadență.

Avansuri pe efecte.

Escontează și cumpără cambii și asignate pe piețe din țeară și din străinătate.

Scrisori acreditive și asemnări.

Împrumuturi ipotecare pe case și pământuri, precum și împrumuturi la orașe și comune.

Schimbă cupoane și efecte ieșite la sorți.

Pentru investiții de capitalii și pentru scopul cauțiunilor pentru căsătoria militarilor sunt foarte potrivite scrisurile fonciare și obligațiunile comunale de 4% și 4 $\frac{1}{2}$ % scutite de dare, emise de Banca comercială ungară din Pesta, cari se primesc ca vadiu și cauțiune în toți ramii administrației de stat.

În toate chestiunile aparținătoare la afaceri de bancă se dau eu plăcere deslușiri gratuite, atât verbal cât și prin scrisori.

== Safe-deposit. ==



Albert Klingenspohr

Măestru pietrar, **Mediaș** (Medgyes).

Filiale:

Sibiu, Calea trei-stejari Nr. 5.

Brașov, Calea gării Nr. 35. =

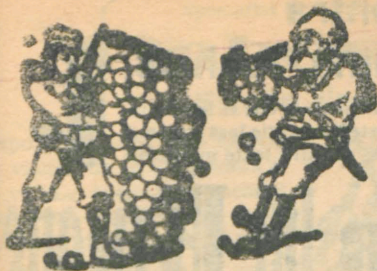
Recomandă magazinul său însemnat augmentat și bine sortat de

MONUMENTE SEPULCRALE

:: din materialul cel mai bun, ca ::

greasă, trachit, marmoră, granit, sienit și labrador, precum și executarea tuturor lucrărilor de cioplitorie de piatră pentru zidiri cu prețuri moderate, asigurând serviciu prompt.

Inscripții ulterioare și reparaturi în cimiterii se execută ieftin.



Vițe nobilitate,

vițe americane

cu și fără rădăcini,

cum și

vițe europene

cu rădăcini

de cea mai bună calitate furnisează

Prima plantație de pe Cărnave pentru nobilitarea viței.

Proprietar: **Fr. Caspari**, ^{Mediaș} (Transilvania).

Catalogul e trimite gratis la cerere.

Pentru ce este mai preferită vița de vie din școala de mai sus? Pentru că experiența de mai mulți ani a dovedit, că aceasta e singura școală de viță, care furnisează totdeauna soiuri veritabile. Deci, cine pune bază pe aceasta, își va acoperi trebuințele numai din școala de viță **Fr. Caspari**, chiar și în cazul când soiul dorit ar costa cu 1 sau 2 fileri mai mult. Este oare mai bine, dacă de ex. îți procuri vița dintr'o oarecare școală ungureană de viță cu 1 sau 2 fileri mai ieftin și în schimb primești în locul viței Risling sau altui soi dorit, unul de neîntrebuințat și apoi ai în fiecare an un must de valoare atât de inferioară, încât abia îl poți vinde cu jumătatea prețului obicinuit? Sau, îi este oarecui plăcut, ca în locul unui soi bun și timpuriu de masă, să aibă în grădină struguri — după reclamă de $\frac{1}{2}$ metru lungime — cari niciodată nu se coc și deci nu au nici o valoare pentru el? De aceea, proprietarii de vii să fie cu multă atenție și să evite școlile ungurene de viță și în general școli, cari fac negoț, cumpărând ieftin viță slabă și punându-o apoi în cărea bieților proprietari, cari pe lângă că nu-i pot lua folosul, trebuie să o și plătească scump, căci e numai întâmplare, dacă din acest fel de școli se furnisează într'adevăr soiul dorit. Deci, spre a fi în toate privințele siguri de rezultat, adresați-vă cu toată încrederea firmei **Fr. Caspari** și veți fi mulțumiți de vița primită, ca și proprietarii de vie mai jos notați. În cazul acesta vă este asigurat succesul desăvârșit și un cules bogat.

Domniei sale Domnului **Fr. Caspari Mediaș**.

Cu vița comandată dela D-voastră în număr de 1150 bucăți, sunt foarte mulțumit, întrucât din numărul de vițe arătate, numai 3 bucăți au pierit, însă și acelea probabil numai din negrije, deoarece la început toate au fost frumoase și bine dezvoltate. Creșterea a fost peste așteptarea mea. Vă asigur, că și pe viitor nu voi căuta altă firmă, decât numai pe a D-voastră, recomandându-vă și altora pepiniera.

L 7 August 1914.

Cu deosebită stimă,

Danil Petrașcu, înv. gr.-ort.

Vița luată în anul acesta dela D-voastră s'a prins toată și s'a dezvoltat foarte bine și frumos, pentru care primiți mulțumită. Va pot recomanda la oricine, vița D-voastră fiind bună și frumoasă.

C 8 August 1914.

Cu stimă

Petru Șogan.

Mult stimat D-le **Caspari!**

Vă comunic cu bucurie, că vița de vie provenită din pepiniera D-voastră a suferit foarte bine, s'a prins cu foarte puțină excepțiune. Sunt satisfăcută și întrucât voi avea lipsă și în viitor de viță, cu plăcere și încredere mă voi adresa către D-voastră.

B 10 August 1914.

Cu stimă

Livia Dr. Cosma, soțiede avocat.

Contra spurc, reumă, ischias,

junghiu, artrită, dureri în picioare etc. se întrebun-
țează multe mijloace, toate lumea știe însă și cei mai
renumiți medici a firmă, că între toate mijloacele

Reparatorul lui Kriegner

SPIRITUS PETRAE CAMPHORATAE

este cel mai bun mijloc contra spurcului și reumei,
și în adevăr așa și este, pentru că acest reparator
al lui Kriegner este menit exclusiv și direct
pentru vindecarea de dureri de spure și reuma-
tice, junghiuri, artrite, dureri în picioare etc. el
și vindecă însă așa de radical, încât cei ce între-
bunțează acest mijloc nu pot mulțumi în de ajuns.
În multe mii de epistole de mulțumită se află
scris, că reparatorul lui Kriegner după câteva
fricțiuni vindică nu numai boale de spurc, reu-
matică și boale provenite din răceală, ci ajută
și la picioare, degete, urechi, naș etc. degerate.
Cum că reparatorul lui Kriegner necondiționat
e cel mai bun leac doarecu experiențele câștigate
în spitalul St. Rochus din Budapesta; în acest
spital reparatorul lui Kriegner din 136 cazuri de
boală pe 129 le-a

!!! vindecat total !!!

La spurc, reuma, dureri reumatice, junghiuri la
cap și membre degerate până acum nici un singur
leac nu poate arăta asemenea rezultate, ca repara-
torul lui Kriegner. De zeci de ani se întrebun-
țează reparatorul lui Kriegner ca mijloc de casă
cu efect sigur pentru fricțiuni externe, și în toate
cazurile unde secere fricțiune alinătoare de dureri
și vindecătoare, recomandăm numai acest mijloc,
pentru că nu există nici o fricțiune, care să poată
scăpa pe om așa de sigur de acele dureri chi-
nuitoare. — O sticlă mică costa C 1.10, o sticlă
mare C 2.30, totuși omul să fie precaut, pentru
că sunt și imitațiuni, în cari omul se poate înșela
amar. De aceea e foarte recomandabil, ca (even-
tual mai multe persoane împreună) să comande
5 sticle mici cu C 5.50 sau 3 sticle mari cu C 6.90
franco cu ramburs prin poștă, dar mai simplu e
dacă se trimite banii înainte la: Farmacia lui
Kriegner în Budapest, Calvințér, de unde
acest mijloc se trimite zămic în toată lumea.

Primul, unicul fabricant de instrumente muzicale în Sibiu
Specialist în confecționarea de violine

Babos Béla

Strada Urezului Nr. 2.

Depozit bogat și bine asortat
în violine de școală precum și
în violine de maestru vechi și
nove, citere, clarinete de metal
de suflat, harmonice și părțile
lor constitutive ș. a. m.



Gramofoaane și plăci

în cea mai mare alegere.

**Coarde din străinătate cu
garantat quint curat.**

- Reparațiuni se execută -
prompt și în mod artistic.

Cereți catalog gratis și franco.



**Părechea
C 17.50.**

100.000 părechi

papuci cătânești

**Un dar pentru toți cetitorii
acestui calendar!**

Administrația magazinului de papuci cătânești s'a hotărît să vâmlă tuturor cetitorilor acestui calendar papucii militari cu prețul de confecțiune de 17.50 cor. părechea, pentru ca în toate cercurile, la orașe și la sate, să câștige de mușterii stabili pe stimații cetitori ai acestui calendar. — Papucii cătânești (boconci) sunt din cea mai bună piele brută, cu talpă de piele bine bătută cu cuie, călcâiele provăzute cu potcoave și cu curele de piele. Papucii aceștia sunt potriviți pentru cele mai grele strapațe și la comande ajunge indicarea numărului papucului sau măsura în centimetri.

Se trimit cu ramburs dela fabrica de papuci

Firmă creștină
= universală. =

FRANZ HUMANN

Firmă creștină
= universală. =

Administrația: WIEN II., Aloisgasse 3/M19.

Mii de scrisori de mulțămintă
:-: și de recunoștință. :-:

Firmă împrotocolată la
judecătoria comer. c. r.

Furnisor al armatei c. și r.
:-: :-: austro-ungare. :-: :-:

Ludovic Ferencz

Depozit de postav și croitorie pentru Domni
Confecționare de reverenzi după cele mai nouă sisteme.

Atelier pentru uniforme de primul rang.

SIBIU, strada Cisnădiei Nr. 12.

În America unicul
Depozit de cărți
 ≡ **românești** ≡

Agenție de vapoare și trimiteri
 de bani în toate părțile lumii este

Biblioteca română
 în New-York, 72 Greenwich Street.

Este dar în interesul fiecărui Român care pleacă sau este în Statele-Unite sau Canada, să ceară marele și ilustratul catalog al acestei singure instituțiuni române care, pe lângă tot felul de cărți, note muzicale și ziare, ce apar în România și Transilvania, are și un foarte bogat asortiment de instrumente muzicale: fonografe, gramafioane, plăci și tuburi cu cântece românești; ceasornice de tot felul, giuvaerice, mașini de scris, preparațiuni farmaceutice, articole de toaletă și alte mărfuri de foarte mare trebuință

Catalogul se trimite fiecărui gratuit.

Se dau tot felul de informațiuni particulare
 :- :- adăugând marcă pentru răspuns. :- :-

Librăria W. Krafft în Sibiiu.

Cărți bisericești și de rugăciuni.

- Apostol**, carte, ce cuprinde faptele și epist. Sfinț. Apostoli.
Liturgiile ale sfinților noștri părinți.
Cazanla mare, ce cuprinde în sine Evangeliile tâlcuite.
Evangeliia sfântă și d-zeiască a Sfinților Evangeliști.
Evhologiu bogat (Molitvelnic), rândueli și rugăciuni.
Minelul pe fiecare lună în 12 tomuri.
Pentecostariul, care cuprinde slujba din Dumineca Paștilor până la Dumineca tuturor Sfinților.
Orologiul cel mare, ilustrat.
Triodul, adecă trei cântări.
Psaltirea prorocului și împăratului David în format mare și în format mic.
 „Cărțile aceste se pot comandă în diferite legături prețurile se compute după legătură. Gata legată se află în depozit în legătură de piele roșie cu tipăritură de aur“.

- Carte de rugăciuni întocmită de C. Coca**, leg. frumos 1 cor. 25 fil.
Cheia Raiului, carte de rug. gr.-cat., leg. frumos 1 cor., leg. în imit. de os alb cu medalie 3 cor. 60 fil.
Domnul este întărirea și mântuirea mea carte de rugăciuni gr.-or., leg. 65 fil., leg. în imit. de os alb 1 cor. 50 fil.
Închinăciunile Creștinului. Rugăciuni pentru toate lipsele creștinilor de legea românească 20 fil.
Laudă lui Dumnezeu. Carte de rugăciuni gr.-or., leg. 1 cor., leg. în imit. de os alb 1 cor. 80 fil.
Poarta Raiului, rugăciuni pentru junimea rom. gr.-cat., leg. 60 fil.
Vreau să ajung în ceriu, carte de rugăciuni, leg. 75 fil.
Biblie (sf. Scriptură, editată de soc. bibl. brit.), format mic leg. în pânză 2 cor.
 — form. mare leg. în pânză 5 cor., leg. în piele fină 12 cor.
Noul Testament al D-lui și Mânt. nostru Isus Hristos (edit. de soc. bibl. britan.), format mic, leg. 50 fil., cu 2 hărți, leg. 80 fil.
Predici sau învățături de P. Maior editate de Dr. E. Dăianu, vol. II. Predici pe toate sărbătorile anului, broș. 1 cor.; vol. III. Provedanii la îngropăciunea oamenilor morți, leg. 4 cor.
Mântuește-ți sufletul! Predice pentru misiune de I. P. Toussaint, trad. în românește 4 cor. 50 fil.
Apostolia modernă de Dr. O. Prohászka. Tradusă cu autorizarea autorului de Dr. E. Dăianu, broș. 50 fil., leg. 1 cor.
Isus Hristos și viața modernă. Conferințe pentru inteligenți. Traducere făcută cu autorizarea autorului de Dr. Elie Dăianu, leg. 1 cor. 50 fil.
 Ambele legate laolaltă 2 cor.

Din editura lui
W. Krafft în Sibiiu.

» **Advocatul poporal**⁴, îndreptar pentru poporul român de Dr. D. Moldovan. Ed. II, p. 1. Dreptul cetățenesc. II. Dreptul familiar. III. Drepturile de posesiune, proprietate, pemn, servitute și apărarea lor. IV. Legea industrială. V. Dreptul obligatoric. VI. Despre cărțile funduare și intabulări. VII. Despre testament. VIII. Despre afaceri cambiale (Wechsel). IX. Despre procese și purtarea lor. X. Ajutor gratuit (fără plată) în afaceri de drept. XI. Despre dări. XII. Pilde pentru facerea diferitelor documente. Broș. 2 cor. 50 fil., leg. frumos în pânză 3 cor. 50 fil.

Amoarea amicală sau datorințele amicilor între sine de Dr. A. Gruber. 30 fil.

Aprodul Purece, din istoria lui Stefan cel mare de C. Negruzzi. 10 fil.

Arghir și prea frumoasa Elena, istorie. 30 fil.

Aur, novelă de Th. Costan. 30 fil.

Bella, istorie circasiană de N. I. Ștefănescu. 30 fil.

Bobârnaci și Bazaconii, broșură umoristică cu ilustrații, de E. Borcia. 80 fil.

Cântec de irozi și stea: I. Nașterea lui Hristos, piesă în 4 acte cu cântece. II. Nașterea lui Hristos, corespunzătoare pentru copii cari se produc din casă în casă. 16 fil.

Carte de visuri perso-egipteană, ilustrată. 32 fil.

Catechese, manual pentru catecheții și învățătorii școalelor populare, pentru păstori și sufletești etc. etc. de I. Ștefanelli. Op. premiat de Academia română din București: Tom. I. Istoria biblică a Testamentului vechiu. Tom. II. Istoria biblică a Testamentului nou și faptele sfinților apostoli, ca adaus o istorie și geografie scurtă a Palestinei și a țărilor sfinte scripturi cu o hartă asupra țărilor acestora. Tom. III. Învățăturile dogmatice și morale ale bisericii dreptcredincioase răsăritene. Toate 3 volumele cu harta Palestinei. 12 cor.

Colindele Crăciunului și ale Paștilor. Ca adaus colăcărutul sau vornicitul de P. Banciu, broș. 30 fil.

Conducător la învățarea limbei maghiare și române, conținând o mica gramatică, dicționar sistematic, conversațiuni și modele de scrisori de I. Popovici. Cart. 70 fil.

Culegere de istorioare morale. 40 fil.

Dicționarul român-germân, revidat și completat de Dr. Daniil Popovici-Barcianu. Ed. IV. broș. 6 cor. 40 fil., leg. 8 cor.

Doctrina fericirii ilustr. cu sentințe filozof. de M. Velcean. 50 fil.

Două drame familiare. Lectură pentru tinerimea de sexul femeiesc. 40 fil.

Drepturile și datorințele învățătorilor confes. români de P. Conda. 3 cor.

Educațiunea de școală și acasă de M. Velcean. 30 fil.

Elemente de istoria Românilor, de Laurian. 30 fil.

Din editura lui W. Krafft în Sibiiu.

- Enciclopedia română, editată sub auspiciile și din însărcinarea Asociațiunii pentru literatura rom. și cultura popor. rom. de Dr. C. Diaconovich, 3 vol. mari, cuprinzând 37,622 articole cu 6 harte, 3 planuri și 167 ilustrațiuni, broș. 70 cor., în 3 volume luxos legate 80 cor.
- Farmece, rugăciuni pentru desfacerea lor. 10 fil.
- Fecioara dela Orleans, dramă romantică de Fr. Schiller, tradusă de Maria Cunțan, broș. 90 fil., cart. eleg. 1 cor. 30 fil.
- Genoveva sau învingerea nevinovăției. O istorie cu 6 chipuri. 60 fil.
- Gramatica germană teoretică-practică pentru usul tinerimei române de Sava Popovici-Barcian. Ed. V. revidată și complectată de Dr. Daniil Popovici-Barcianu. 2 cor. 80 fil.
- Homo sum, roman de G. Ebers, tradus de Mugur. 1 cor. 60 fil.
- Indreptar practic în economia rurală de I. Baci. 1 cor.
- Inimioara, adecă floarea poeziei naționale din cei mai buni scriitori români în uzul tinerimii române. Ediție nouă îndreptată. 60 fil., în legătură de lux 1 cor.
- Intâmplarea curioasă, comedie în 3 acte, de M. Velcean. 40 fil.
- Istoria literaturii române în usul tinerimei studioase, de I. Lazariciu. Ed. II. 2 cor.
- Istoria lui Alexandru cel mare. 60 fil.
- Istorie morale pentru băieți și băiete, ilustr., leg. 80 fil.
- Izvor de bunăstare, povește practice din economia de câmp și de casă, pomărit, albinărit, vierit etc. de Gr. Sima alui Ioan. 1 cor.
- Lacrămi, Versuri, Iertăciuni și declamări funebreale. 70 fil.
- Leonat și Dorofata, muierea sa. Vorbire de glume în versuri. 20 fil.
- Limba florilor de amor și amicitie, de G. Florescu. Leg. lux. 1 cor.
- Meditațiuni spirituale pentru înaintarea creștinismului de M. Velcean. 50 fil.
- Mihul Copilul, cântec dela Bicz. 10 fil.
- Moara din vale. Nuvele de I. Russu-Șirianu. 1 cor. 40 fil.
- Oglinda norocului și a nenorocului. 10 fil.
- Oprisanul, poezie de V. Alexandri. 10 fil.
- Orașul București cu plan, ilustr. (retip. din „Enciclopedia Română“). 1 cor.
- Orații ținute la nunte țărănești. 10 fil.
- Pascălia poporală din mai multe manuscrise vechi, de I. Popescu. 12 fil.
- Proverbele Românilor, de I. C. Hințescu. 60 fil.
- Risipirea Ierusalimului, 9 cânt. în versuri de I. Barac. 70 fil.
- Savitri. Povestire indică din Mahabarata. 30 fil.
- Societăți de cumpătare, îndreptar pentru înființarea lor, de G. Alușiu. 60 fil.
- Tradițiuni póporeale române adunate de S. Fl. Marian. 40 fil.
- Un Cuiu, poveste de Ștefănescu. 20 fil.
- Visul Pescarului despre daruri. Poveste de A. Pann. 10 fil.

Din editura lui W. Krafft în Sibiiu.

„Biblioteca populară a „TRIBUNEI“.

1. Pădureanca. Novela de Ioan Slavici (epuizat).
2. Fata Stolerului. Novela de Mat. Cugler-Poni. 10 fil.
3. Ce n'a fost și nu va fi. Poveste de I. T. Mera. 8 fil.
4. Pipăruș Pătru. Poveste de I. T. Mera. 16 fil.
5. Păcală și Tândală. Anecdota de S. Moldovan. 6 fil.
6. Jucării și jocuri de copii. De P. Ispirescu. 50 fil.
7. Teiu legănat. Poveste de Gr. Sima al lui Ioan. 16 fil.
8. Colăcărutul. Obiceiurile țaranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. 32 fil.
9. Fiica a nouă mame. Poveste de S. Moldovan. 28 fil.
10. Povestea lui Ignat. Poveste de Silv. Moldovan. 6 fil.
11. Sfântul Nicolae. Novela de Mat. Cugler-Poni. 16 fil.
12. Îndărătnicul. Poveste de Silvestru Moldovan. 16 fil.
13. Blăstăm de mamă. Legende populare din jurul Năsăudului de George Coșbuc. 16 fil.
14. Bunica, de Bojena Némcova, tradusă din limba boemă de profesorul Dr. Urban Iarnick (epuizat).
15. Vlad și Catrina. Poveste de Gr. Sima al lui Ioan. 10 fil.
16. Din bătrâni, Găciturii, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ioan. 16 fil.
17. Pe pământul Turcului de George Coșbuc. 16 fil.
18. Căldărușa cu trei picioare. Poveste de Eléonora Tănăsescu, după A. Genevray. 16 fil.
19. Cenușotca. Poveste de I. T. Mera. 16 fil.
20. Un pețitor îndărătnic. Novela de B. Björnson. 8 fil.
21. Prietenul meu Vântură-Țeară. Din novelele californiene ale lui Bret Harte. 16 fil.
22. Scăpăratoarea. Din Poveștile lui Andersen. 8 fil.
23. Fata Craiului din Cetini. Poveste în versuri de George Coșbuc. 8 fil.
24. Strigoaica. Din fantaziile lui Nicolae Gogol. 40 fil.
25. Draga mamei. Baladă de George Coșbuc. 20 fil.
26. Taina unei vieți. De Björnstjerne Björnson. 12 fil.
27. Vecinii. Din fantaziile lui Nicolae Gogol. 50 fil.
28. Păcală în satul lui. Poveste de Ioan Slavici. 20 fil.
29. Sgârcitul. Comedie de Molière. 80 fil.
30. Lumea proștilor. Poveste de Silv. Moldovan. 10 fil.
31. Nuștiu-Împărat. Poveste de „Mărgineanul“. 24 fil.
32. Zina-Împărăteasă și peana ei aleasă. Poveste de „Mărgineanul“. 24 fil.
33. Fulger. Poveste în versuri de George Coșbuc. 10 fil.
34. Spice de aur. Culese de dascălul Ioan P. Lazar. 24 fil.
35. Un idil în Roșeni. Novela de Bret Harte. 16 fil.

Din editura lui W. Krafft în Sibiiu.

36. Baba iadului. Poveste în versuri de I. Moța. 16 fil.
37. Princesa fermecată. Poveste în versuri de P. Dulfu. 20 fil.
38. Zina mărgărelelor. Poveste în versuri de Ioan Moța. 24 fil.
39. Doi copii. Poveste de Ioan Moța. 20 fil.
40. O partidă în patru. De Antoniu Ghislanzoni. 24 fil.
41. Posacul bun de inimă. Com. în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradusă de d-șoarele Al. și Luc. I. Romanescu. 50 fil.
42. Croitorul și cei trei ficiori. Poveste de Ioan Moța. 30 fil.
43. Mica Fadetă. Novelă de George Sand. 80 fil.
44. Rusalin păcurarul. Poveste de Trimbițoiu. 44 fil.
45. Roma învinsă. Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragiali. 48 fil.
46. Clara Milici. Novelă de I. Turghenev. Trad. de E. Hodoș. 80 fil.
47. O sută de ani. De Ioan Slavici. 16 fil.
48. Poezii populare „Cântece bătrânești“. Din culegerile lui I. Pop-Reteganul. 20 fil.
49. Balade populare de Petru Crina Damaschin. 60 fil.
50. Judecata. Despre bărbatul care a știut limbi multe. Două povești culese de Rito. 12 fil.
51. Petrea pășitul. Cercilă. Două povești de Rito. 16 fil.
52. Moșul-de-flori. Poveste culeasă de Rito. 12 fil.
53. Alipot. Poveste din popor. Culeasă de Rito. 16 fil.
54. Sâmbăta morților. Dramă din popor în 5 acte localizată după Raupach de T. V. Păcățian. 60 fil.
55. Peșitorii. Comedie populară în 3 acte de A. L. Ipan. 24 fil.
57. Cine sapă groapa altuia, însuși cade în ea. Piesă teatrală în 3 acte pentru ajunul Crăciunului, compusă de Maria Drăgan. 32 fil.
58. Prietenul adevărat, e piatră de diamant. Piesă teatrală în 4 acte. Compusă de Maria Drăgan. 32 fil.
59. Și ne iartă nouă păcatele noastre, precum și noi iertăm greșiților noștri. Piesă teatrală în 3 acte, compusă pentru ajunul Crăciunului de Maria Drăgan. 32 fil.
60. Despre recunoșt. față de părinții suflet. Dialog de Maria Drăgan. 12 fil.
61. An-împărat și fetele lui. Alegorie populară de Silvestru Moldovan. 20 fil.
62. Anecdote și Povești de Silvestru Moldovan. 16 fil.
63. Povești de Silvestru Moldovan. 16 fil.

Cărți religioase și rugăciuni vezi pagina XXIV.

Din editura lui W. Krafft în Sibiiu.

Cărți religioase și de rugăciuni.

Acaftistul Preasfintei Născătoare de Dumnezeu și alte Acaftiste și rugăciuni foarte evlavioase și de folos, 8^o mic cu o icoană în colori și alte ilustrațiuni

legat simplu	Cor.	1.20
» frumos	»	1.50
» fin cu tăietură aurită	»	1.70
» în piele roșie cu copcie	»	3.—
» » neagră cu tăietură aurită	»	3.80
» » catifea » » » » »	»	8.50

Micul Acaftist întru mărirea lui Dumnezeu. Carte de rugăciuni pentru tot creștinul întristat și năcăjit. Legat frumos în tăbli negre cu tipăritură de aur 70 fil., în legătură mai fină cu tăietura de aur 1 cor.

Cărticică de rugăciuni către preasfânta Născătoare de Dumnezeu cu **Visul Maicei** Precestei, legat 20 fil.

Ceaslov sau Orologiu, rugăciuni de toată ziua și alte rugăciuni de folos precum și sinaxariul celor 12 luni ale anului. Legat simplu 1 cor. 90 fil., frumos legat 2 cor. 10 fil., legat în piele roșie cu copcie 3 cor. 80 fil.

Epistolie a Domnului nostru Isus Hristos, ce a trimis-o Dumnezeu din ceriu, legat 20 fil.

Mântuirea sufletului de **Vămile văzduhului**. Rugăciuni folositoare pentru toți creștinii. După manuscris vechiu de I. Bota 16 fil.

Meditațiuni spirituale pentru înaintarea creștinismului adevărat și a cultului dumnezeesc de casă de M. Velcean 50 fil.

Octoihul cel mic sau cele opt glasuri: slujba vecerniei, liturghiei, împreună cu glasurile, podobiile, catavasiile, irmoasele, polieleul, cu svetilnele și voscresnele de peste întreg anul, legat simplu 1 cor. 50 fil., leg. frumos 1 cor. 80 fil., legat în piele roșie 3 cor. 50 fil.

Paraclis al preasf. Născătoarei de Dumnezeu și pururea fecioarei Maria 10 fil.

Paraclis al sf. Haralambie dimpreună cu vicața Sfântului 24 fil.

Patima și moartea Domnului și Mântuitorului nostru Isus Hristos, legat 2 cor.

Taina celor 12 Vineri mari și rugăciune pentru vremurile grele, legat 20 fil.

Versuri religioase pentru poporul român, care merge cu procesie la vre-o mănăstire în ziua adormirii Născătoarei de Dumnezeu Maria 10 fil.

Mijloace de casă de mult probate.

Ca a III-a expoziție farmac. internațională premiate cu mărcă medalie de aur.

Sirupul calciu-feruginos

hipoacidofosforic al lui HERBABNY. Sirup de piept probat și recomandat de medici de 40 ani. Are efectul că desface flegma, alină tusa, desvoaltă apetitul. Promovează mistuirea și nutrirea și e cu deosebire potrivit pentru formarea sângelui și a oaselor; cu deosebire la copii slabi. — Prețul 1 sticlă cor. 2.50

ALIFIE DE PĂRĂȘIȚI: Mosan (scutit prin lege) =

cu totul liber de otrăvă, nu murdărește, nu unge, se ține permanent. — 1 tub = 90 fileri. Pentru 1 coroană trimisă înainte, se expediază prin posta franco. =

Esența aromatică

a lui Herbabny. De 48 ani probată de medici și recomandată ca fricțiune alinătoare de dureri și întăritoare de muschi. Alină și delătură durerile din articulațiuni și muschi, precum și dureri nervoase, mai departe s'a adevărit excelent ca mijloc întăritor și înviorător la obaseli mari. Prețul 1 sticlă cor. 2.—.

Sirupul Sarsaparilla

compus, întărit, al lui HERBABNY. De 44 ani introdus și bine adevărit. Mijloc purgativ excelent, cu efect domol. Delătură scaunultare și urmările rele ale lui. Promovează schimbul de materii și contribuie la curățirea sângelui. Mijloc excelent contra încuierii scaunului, a boalelor de piele, hemoroidelor, îngrășerii. Prețul 1 sticlă cor. 1.70

PURJODAL

= scutit prin lege. =

Un probat preparat iod-sarsaparilla, în efectul său curăță sângele, promovează schimbul de materii, alină dureri și sgârciuri, și combate aprinderile. Se supoartă ușor și se poate aplică fără conturbară în ocupațiune. — Prețul 1 sticlă cor. 2.20.

Advertizăm dela imitațiile ce se ivesc sub acelaș nume sau sub nume asemănător, cari însă cu privire la compoziția și efectul lor sunt imitații cu totul deosebite de preparatele noastre originale probate și adevărite de bune de aproape 50 de ani, de aceea rugăm să fiți cu luare aminte, că marca de scutire de alătura, improcolată la autoritate, cum și locul de producere indicat mai jos să se afle pe □□ învăltoarea și eticheta fiecărei sticle. □□



Trimitere prin poștă zilnic. - Depozite în cele mai multe farmacii mai mari. - Prin poștă pentru 1 sticlă 40 fileri mai mult pentru pachetare, la comande mai mari pachetarea ieftin, în preț de procurare.

Singurul loc de producere și depozit principal:

Farmacia lui Dr. Hellmann „la Misericordie“

URMAȘUL LUI HERBABNY

WIEN, VII/1, KAISERSTRASSE 73-75.

Librăria



W. Krafft

în Sibiu

recomandă marele său depozit de

Cărți de rugăciuni și scrieri populare

👉 din editura proprie 👈

precum și bogatul său
— SORTIMENT de — **CĂRȚI DE RUGĂCIUNI**

*cărți religioase, cărți literare, dicționare, gramatici
dela alți editori din afară.*

Cărți de rugăciuni în format de buzunar

foarte potrivite ca dar pentru soldații

::: noștri cari pleacă la războiu. :::

Scrieri pentru tinerime

potrivite a se împărți ca premii la școlari și ca daruri.

Cărți de școală, atlasuri, caiete, pene etc.

Mare depozit de

hârtie de epistole și de scris, revizite de scris

moderne :: solide :: ieftine.

**Hârtii comerciale, cărți de conturi, indexe
și tot soiul de recerințe pentru cancelarie.**

*Harte (mape) despre toate câmpurile de luptă ale
războiului mondial.*

Întrebări și comande prin poștă se rezolvă prompt.

ooo Să cauți revânzătorii! ooo